



مکتبہ قرآن پاک کو یاد کرنے کے لئے آسان کر دیا ہے۔ کوئی دیکھنا چاہنے والا قرآن مجید

ترجمہ قرآن

سیکھنے کے لئے بنیادی الفاظ

تم میں سب سے بہتر وہ ہے جو قرآن سیکھتا اور سکھاتا ہے

جملہ حقوق بحق مؤلف محفوظ ہیں

ہمارے مسلسل تجربات اس بات پر شاہد ہیں
کہ قرآن کریم کو ترجمہ سے پڑھنا بہت آسان ہے
اس کتابچے میں اسی حقیقت کو مختلف اعداد و شمار
سے ثابت کیا گیا ہے۔ ادارہ

ناشر

گابا سنز

اردو بازار ایم اے جناح روڈ کراچی۔ فون نمبر ۲۶۳۶۵۶۵

ترجمہ قرآن کا بنیادی نقطہ نظر

| | |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الفاظ | قرآن کریم میں تقریباً (۸۰۰۰) الفاظ ہیں — |
| اصل الفاظ | اصل الفاظ کل دو ہزار (۲۰۰۰) جو بار بار آنے کی وجہ سے اسی ہزار (۸۰۰۰) کی تعداد تک پہنچ جاتے ہیں۔ |
| اردو الفاظ | ان دو ہزار (۲۰۰۰) الفاظ میں بھی تقریباً پانچ سو (۵۰۰) الفاظ وہ ہیں جو اردو میں روزمرہ تلفظ اور رسم الخط کے معمولی سے فرق کے ساتھ بولے اور سمجھے جاتے ہیں۔ |
| آسان کتاب | اسی بلے ہم پورے یقین کے ساتھ یہ بات کہہ سکتے ہیں کہ قرآن کریم آسان ترین مقدس کتاب ہے، جسکو بڑی آسانی اور سہولت سے پڑھا اور سمجھا جاسکتا ہے۔ جس سے عمل کر نیکی راہیں آسان ہو سکتی ہیں۔ |
| حاصل کلام | آئندہ صفحات سے اس مذکورہ بات کی بخوبی وضاحت ہو جاتی ہے کہ ○ چند ابتدائی پاروں کے بعد نئے الفاظ ہر پارے میں اوسطاً پچاس ساٹھ سے زیادہ نہیں ہوتے۔ ○ اور جب ان الفاظ کو کتابوں کی شکل میں جمع کیا جاتا ہے، تو چھوٹی چھوٹی دس کتبوں میں پورے الفاظ آ جاتے ہیں۔ ○ اور اگر ان دس کتبوں کو اسکول کی ابتدائی جماعتوں سے شروع کیا جائے تو چند برسوں میں بچے ترجمہ کے ساتھ قرآن کریم کو ختم کر سکتے ہیں |

ترجمہ قرآن کیا ہے؟ تعارف

جیسا کہ ترجمہ قرآن کے طریقہ تعلیم میں اس بات کی وضاحت کر دی گئی ہے کہ قرآن کریم میں تقریباً اسی ہزار الفاظ ہیں مگر اصل الفاظ کل دو ہزار ہیں جو بار بار آنے کی وجہ سے اسی ہزار کی تعداد تک پہنچ جاتے ہیں اور ان دو ہزار الفاظ میں بھی تقریباً پانچ سو الفاظ وہ ہیں جو اردو زبان میں بولے اور سمجھے جاتے ہیں۔ ان ہی اعداد و شمار کے پیش نظر میں نے ان تمام الفاظ کی ایک فہرست تیار کی ہے جن کے یاد کرنے سے ترجمہ قرآن سیکھنے میں آسانی ہو جاتی ہے وہ تمام الفاظ چھوٹے چھوٹے دس حصوں میں آگئے ہیں جس میں سے یہ پہلا حصہ ہے۔

اس کتاب کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں ان تمام بنیادی الفاظ کو جمع کر دیا گیا ہے جو بڑی کثرت سے جگہ جگہ آتے ہیں قرآن کریم میں تقریباً ساڑھے چھ ہزار آیات ہیں مگر چند آیات کے علاوہ ہر آیت میں یہ الفاظ کم از کم دس فیصد اور زیادہ سے زیادہ ساڑھے فیصد تک استعمال کئے گئے ہیں۔ میں نے ان الفاظ کے استعمال کی مثالوں کو ایک علیحدہ کتابی شکل میں جمع کیا ہے اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس پہلے حصے کے ایک سو الفاظ میں سے اوسطاً ہر لفظ قرآن میں دو سو مرتبہ استعمال ہوا ہے جس کا مطلب یہ ہوا کہ یہ ایک سو الفاظ اپنے استعمال کے لحاظ سے قرآن کریم میں بیس ہزار مرتبہ آئے ہیں۔ اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ یہ پہلا حصہ ترجمہ قرآن کے لئے اس قدر بنیادی اور ضروری ہے کہ اس کی اہمیت اور ضرورت آخر تک ہر آیت اور ہر سطر میں محسوس ہوتی ہے۔

اب جو حضرات اس ترجمہ قرآن سیکھنا چاہتے ہوں ان کے لئے ضروری ہے کہ وہ سب پہلے اس پہلے حصے کے تمام الفاظ کو خوب اچھی طرح یاد کر لیں کیونکہ ان الفاظ کے یاد ہونے پر ترجمہ سیکھنے کا بہت کچھ دار و مدار ہے۔ ان الفاظ کے یاد کرنے کا بہتر طریقہ تو یہ ہے کہ ان الفاظ کو

بار بار لکھ کر ذہن نشین کر لیا جائے لیکن اگر لکھنے سے یاد نہ ہوتے ہوں تو پھر ان الفاظ کو اچھی طرح رٹ کر یاد کر لیا جائے بہر حال ان الفاظ کو اس طرح یاد ہونا چاہیے کہ جس جگہ بھی یہ الفاظ آئیں انکے معانی فوراً ہی ذہن میں آجائیں۔ دوسرے حصے کے سمجھنے کا دار و مدار بھی اس پہلے حصے پر ہے کیونکہ دوسرے حصے میں ان ہی مفرد الفاظ کو کئی کئی لفظوں سے ملا کر اس بات کی مشق کرائی گئی ہے کہ ایک لفظ جب دوسرے لفظ کے ساتھ مل کر آئے گا تو اس کی شکل کیسی ہوگی اور اس کے معنی کس طرح کئے جائیں گے۔

بہر حال یہ دونوں حصے جو ایک ابتدائی قاعدہ کا درجہ رکھتے ہیں انکی اہمیت اور افادیت آخر تک برقرار رہتی ہے اور ترجمہ قرآن کیلئے ایک بنیادی حیثیت رکھتے ہیں۔ تیسرے حصے سے باقاعدہ ترجمہ قرآن کریم شروع کیا جاتا ہے اور دسویں حصے پر اس ترجمہ کی تکمیل ہو جاتی ہے۔ آپ کی سہولت اور ہلکی پھلکی گرامر سے واقفیت کے لیے میں نے پہلے اور دوسرے حصے کے الفاظ کو ایک جگہ جمع کر کے شائع کر دیا ہے تاکہ پہلے اور دوسرے حصے کے تمام الفاظ بھی ایک خاص ترتیب سے یاد ہو جائیں اور کچھ گرامر بھی آجائے۔ مجھے امید ہے کہ اس سے اس کتاب کا فائدہ اور بھی بڑھ جائے گا۔ انشاء اللہ

اس ترجمہ کو پڑھنے والے حضرات و خواتین سے درخواست ہے کہ وہ اس حقیر کو دعاؤں میں فراموش نہ فرمائیں اور ہمیشہ دعائے خیر میں یاد رکھیں میں ان تمام دوستوں کا شکریہ ادا کرتا ہوں جنہوں نے اس ترجمہ کی طباعت و اشاعت اور اس کو عام کرنے میں میرے ساتھ تعاون کیا ہے۔

(مولانا) مُحَمَّدٌ اَصْفُ قَاسِمِ

مہتمم دارالعلوم فاروقی اعظم نارتھ ناظم آباد لکڑاچی
چیئرمین بزم مولانا محمد قاسم نانوتوی پاکستان
امیر جامعہ اسلامیہ کینیڈا مسی ساگا (ٹورنٹو)

۱۵ ستمبر ۱۹۹۳ء

ترجمہ قرآن

حصہ نمبر ۱

س

عنقریب ہی بہت جلد

ب

ساتھ ، پر ، سے

ا-ع
(ہمزہ استفہام)

کیسے ؟

ل

لئے ، واسطے ، الیہ

لک

جیسا ، تیرا ، تجھ سے

ف

پھر

ی

(واحد متکلم)

میرا ، میری

لا

(واحد مذکر غائب)

وہ ، اس کا ، اپنا

و

(عطف) (حالیہ)

اور ، حالانکہ

اُمّ

یا

اَنَّ

یہ کہ

اَلْ

تمام

لَنْ

ہرگز نہیں

مَنْ

وہ ، وہ ہیں ، کون ؟

بَلْ

بلکہ

لَمْ

نہیں ہے

كَمْ

کتنے ، کتنے

عَنْ

سے

قُلْ

۲۱

کہہ دے

مَعَ

۲۰

ساتھ

قَدْ

۱۹

یقیناً - تحقیق

هُنَّ

۲۲

جمع (مؤنث غائبہ)

وہ سب، ان کا، اپنا

كُمَّ

۲۳

جمع (مذکر غائبہ)

تم، تمہیں، تمہارا، اپنا

هَمَّ

۲۲

جمع (مذکر غائبہ)

وہ سب، ان کا، اپنا

ثُمَّ

۲۷

اُسی جگہ

ثُمَّ

۲۶

پھر

كُنَّ

۲۵

جمع (مؤنث غائبہ)

ا تم، تمہیں، تمہارا، اپنا

مِنْ

۳۰

سے، بعض

اِنْ

۲۹

اگر

حَقَّ

۲۸

سچ

لِمَ

۳۳

کیوں؟

بِذَّ

۳۲

نیکی

فِي

۳۱

اندر، میں

لَوْ

۳۶

اگر، کاش

اَوْ

۳۵

یا

اِذَا

۳۴

اُسی وقت

| | | | | | |
|------------|--------------------|-------------------|--------|----|--------|
| ۳۷ | لَا (نہی) | ۳۸ | مَا | ۳۹ | نَا |
| نہیں | جو کچھ، نہیں، کیا؟ | ہمارا، ہمیں، اپنا | | | |
| ۴۰ | إِنَّا | ۴۱ | إِنَّا | ۴۲ | إِنَّا |
| ہی | بے شک ہم | جب | | | |
| ۴۳ | إِلَّا | ۴۴ | مِمَّا | ۴۵ | عَمَّا |
| مگر، سوائے | جو کچھ | اس سے، جو کچھ | | | |
| ۴۶ | أَمَّا | ۴۷ | إِنِّي | ۴۸ | مِنِّي |
| بہر حال | بے شک میں | مجھ سے | | | |
| ۴۹ | مِنَّا | ۵۰ | عَسَى | ۵۱ | مَتَّى |
| ہم سے | شاید | کب | | | |
| ۵۲ | عَلَى | ۵۳ | بَلَى | ۵۴ | أَتَى |
| اوپر، پر | کیوں نہیں! جی ہاں! | جیسے | | | |

حَتَّىٰ

۵۵

جب تک

إِلَىٰ

۵۶

طرف، تک

إِذَا

۵۷

جب

كَمَا

۵۸

جیسا کہ

لَمَّا

۵۹

جب

أَلَا

۶۰

سنو!

إِنَّ

۶۱

بے شک

ذِي

۶۲

والا

هَآ

۶۳

وہ، ان کا، اپنا

غَيْرُ

۶۴

نہیں، نہ کہ

حَيْثُ

۶۵

جہاں سے

نَحْوُ

۶۶

ہم سب

كَيْفَ

۶۷

کیونکر، کیسے

أَنْتَ

۶۸

تو

أَيْنَ

۶۹

کہاں

شَطْرَ

۷۰

طرف، سمت

عِنْدَ

۷۱

نزدیک، پاس

تِلْكَ

۷۲

یہ

قَبْلَ

طرف، سمت

بِئْسَ

بُرا

حِينَ

وقت، زمانہ

لَدُنْ

نزدیک، پاس

الَّذِ

سخت

لَعَلَّ

شاید

لِكُلِّ

ہر ایک کے لئے

لَئِنْ

البتہ، اگر

لَكِنْ

لیکن

مَاذَا

کیا ؟

كَانَ

گویا کہ وہ

مِمَّنْ

کون ان میں سے ؟

الَّذِي

وہ ، وہ کہ

ذَلِكَ

اسی میں

إِنَّمَا

صرف

لَيْسَتْ

نہیں ہے

أَنْتُمْ

تم

أَلَيْسَ

وہ ، وہ کہ

كَذٰلِكَ

۹۳

اسی طرح

هُوَ اِلٰهٌ

(اسم اشارہ)

یہ سب

اُولٰٓئِكَ

۹۱

(اسم اشارہ)

یہی وہ لوگ ہیں

الَّذِيْنَ

۹۶

ان لوگوں کی، وہ لوگ جو لوگ

بِسْمَا

۹۵

وہ جبرائیل ہے

يَايٰٓهٖمَا

۹۴

(مذکر)

اے

قَالَ

۹۹

اس نے کہا

مَا لَنَا

۹۸

ہمیں کیا ہوا ؟

لَا يَزَالُ

۹۷

ہمیشہ

هٰذِهِ

۱۰۲

(مؤنث)

یہ

هٰذَا

۱۰۱

(مذکر)

یہ

كَانَ

۱۰۰

ہے، تھا

قَبْلُ

۱۰۵

پہلے

الَّتِيْ

۱۰۳

(جمع مؤنث)

وہ سب

ذٰلِكَ

۱۰۳

(اسم اشارہ)

ہے، تھا

فَوْقَ

۱۰۸

اوپر

تَحْتَ

۱۰۷

نیچے

عِدَّةً

۱۰۶

مدت

ترجمہ قرآن

حصہ نمبر ۲

يَوْمَ الدِّينِ

قیامت کے دن کا

رَبِّ الْعَالَمِينَ

تمام جہانوں کا پالنے والا !

الْحَمْدُ لِلَّهِ

تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں

عَلَيْهِمْ

اُن پر، جن پر

اهْدِنَا

تو ہمیں دکھا دے

اِيَّاكَ

تیری ہی۔ تجھ سے ہی

لِلْمُتَّقِينَ

ڈرنے والوں کے لئے

فِيهِ

اس میں، جس میں

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ

غصہ کیا گیا

اِلَيْكَ

تیری طرف

رَزَقْنَاهُمْ

ہم نے ان کو دیا

بِالْغَيْبِ

غیب پر

الَّذِينَ كَفَرُوا

جنہوں نے کفر کیا

مِنْ بَيْنِهِمْ

ان کے رب کی طرف سے

مِنْ قَبْلِكَ

تجھ سے پہلے

عَلَىٰ ابْصَارِهِمْ

ان کی آنکھوں پر

عَلَىٰ سَمْعِهِمْ

اُن کے کانوں پر

عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ

اُن کے دلوں پر

لَهُمْ

۱۹

ان کے لئے

إِنَّهُمْ هُمْ

۲۲

بے شک وہی سب

مَعَكُمْ

۲۵

تمہارے ساتھ ہیں

فِي إِذَا نَفَمُ

۲۸

ان کے کانوں میں

لَعَلَّكُمْ

۳۱

شاید کہ تم

مِنْ تَحْتِهَا

۳۲

اُن کے نیچے سے

بِالْيَوْمِ
الْآخِرِ

۲۰

آخری دن پر

أَنْوَمُنْ

۲۳

کیا ہم ایمان لائیں؟

مَثَلَهُمْ

۲۶

ان کی مثال

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

۲۹

اے لوگو!

مِنْ مَثَلِهِ

۳۲

اس جیسی

فِيهَا

۳۵

اُن میں

وَمَا هُمْ

۲۱

حالانکہ نہیں ہیں وہ سب

إِلَى
شَيْطَانِهِمْ

۲۴

اپنے شیطانوں کی طرف

أَوْ كَصِيبٍ

۲۷

یا جیسے بارش

رَبِّكُمْ

۳۰

اپنا رب، تمہارا رب

بِهِ

۳۳

اس سے، اس کے ساتھ

إِنَّهُ هُوَ

۳۶

بے شک وہی

۳۷ اِلَيْهِ

اُسی کی طرف

۳۸ اَيَّايَ

مجھ سے ہی

۳۹ مَا هِيَ

وہ کیسی ہو؟

۴۰ لَوْ يَعْلَمُ

کاش عمر زیادہ ہو جائے

۴۱ تِلْكَ اَمَانَتُهُمْ

یہ ان کی تمنا تیں ہیں

۴۲ اِذْ قَالَ لَهُ

جب کہا اس کے لئے

۳۹ اِنِّیْ جَاعِلٌ

بیشک میں بنائے والا ہوں

۴۰ مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ

اس کے بعد

۴۱ مَا لَوْ نَهَا

اُس کا رنگ کیسا ہو؟

۴۲ مَنْ كَانَ عَدُوًّا

جو بھی دشمن ہے

۴۳ بَيْنَهُمْ

ان کے درمیان۔ آپس میں

۴۴ رَبَّنَا وَرَبِّكُمْ

ہمارا رب ہے۔ اور تمہارا رب ہے

۴۵ هُدًى

میری ہدایت

۴۶ عَنْدَ بَارِكِكُمْ

اپنے پروردگار کے نزدیک

۴۷ ذِي الْقُرْبَىٰ

رشتہ دار

۴۸ بِإِذْنِ اللّٰهِ

اللہ کے حکم سے

۴۹ عَلَيْنَا

ہم پر

۵۰ مَنْ اَظْلَمُ مِنْ

اس سچوڑھ کر ظالم کون ہوگا؟

تِلْكَ أُمَّةٌ
قَدْ خَلَتْ

یہ ایک جماعت تھی جو گزر گئی

سَيَقُولُ

عنقریب کہیں گے

وَلَيْنَ لَّبِئْتٌ

اور اگر تو نے اتباع کر لی

إِنَّكَ إِذَا

بے شک تو اس وقت

وَلِكُلِّ وُجْهٍ

اور ہر ایک کے لئے ایک جہت ہوتی ہے

هُوَ
مَوْلَاهَا

وہ اس طرف نہ پھرتا ہے

وَأَشْكُرُ

اور میرا شکر کرو

فَاذْكُرُونِي

پس تم مجھ کو یاد کرو

يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا

اے ایمان والو!

وَاللَّهُ
وَاحِدٌ

ایک معبود ہے

كَمِثْلِ

جیسی اللہ سے محبت

الَّذِينَ
اتَّبَعُوا

جن کی اتباع کی گئی

الَّذِينَ
اتَّبَعُوا

جنہوں نے اتباع کی

فَلَا
إِثْمَ عَلَيْهِ

پس اس پر کوئی گناہ نہیں ہے

فَمَا
أَصْبَرَهُمْ

پس انہوں نے کیسے صبر کر لیا؟

فِي الرِّقَابِ

گردنوں میں (گردنیں چڑھاتے ہیں)

كُتِبَ عَلَيْكُمْ

تم پر فرض کر دیا گیا

وَإِذَا
سَأَلَكَ

اور جب تجھ سے پوچھتے ہیں

کچھ اس کتاب کے متعلق

گزشتہ چالیس سال سے میں ایک ہی جدوجہد میں لگا ہوا ہوں کہ اللہ تعالیٰ سب مسلمانوں کو سمجھ کر قرآن کریم پڑھنے کی توفیق عطا فرمادیں۔ اس کے لیے میں نے سب سے پہلے ایک کتاب ترجمہ قرآن کریم لکھی جس میں ان بنیادی الفاظ کو جمع کر دیا ہے جن سے سارا قرآن کریم بنا ہے اور ان الفاظ کو یاد کرنے سے انشاء اللہ فہم قرآن آسان ہو جائے گا۔ یہ میری کتاب اس قدر مقبول ہوئی کہ میں اس پر اللہ تعالیٰ کا جتنا شکر ادا کروں۔ وہ کم ہے۔ مسلسل تجربات کے بعد اب میں نے ترجمہ قرآن کے پہلے اور دوسرے حصے کے الفاظ کو اس طرح ترتیب دیا ہے کہ اس سے نہ صرف الفاظ قرآن سمجھ میں آئیں گے بلکہ ہلکی پھلکی گرامر بھی سمجھ میں آنے لگے گی۔ (انشاء اللہ) اس کے بعد اللہ کی توفیق سے میں نے گزشتہ چودہ پندرہ سال کی مسلسل محنت سے پورے قرآن کریم کی تفسیر مکمل کر لی ہے اور اب اس کے چھپوانے کا اہتمام بھی شروع ہو چکا ہے، الحمد للہ اس تفسیر کی پہلی جلد چھپ چکی ہے۔ اگر آپ ترجمہ قرآن کریم اور اس کتاب کے ساتھ تفسیر بصیرت قرآن کو سامنے رکھیں تو انشاء اللہ بغیر کسی استاد کے آپ قرآن کریم کا ترجمہ و تفسیر سمجھنے لگیں گے اور اس سے آپ کو بہت فائدہ ہوگا۔ میرے لیے اور میرے متعلقین کے دعا فرماتے رہیے۔ اللہ ہم سب کو فہم قرآن کی دولت سے مالا مال فرمائے۔

آمین ثم آمین

خادم قرآن و سنت
(مولانا) محمد آصف قاسمی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

درس نمبر ۱

حُرُوفِ سَوَال

قرآن کریم میں کچھ الفاظ سوال کرنے اور پوچھنے کے لئے آتے ہیں ان کو حروف سوال کہتے ہیں

| | | | | | |
|-----------------|-----------------|-------|---------|--------|---------|
| أَيُّ | مَا | لِمَ | كَمْ | مَنْ | أَيُّ |
| کہاں؟ | کیا؟ | کیوں؟ | کتنا؟ | کون؟ | کیا؟ |
| مَاهُذَا (مونث) | مَاهُذَا (مذکر) | مَتَى | أَيَّنَ | كَيْفَ | مَاذَا |
| یہ کیا ہے؟ | یہ کیا ہے؟ | کب | کہاں | کیسے؟ | کیا ہے؟ |

تَمْرِیْن

کیا ہم ایمان لائیں گے؟

کون ہے وہ؟

تو کتنا ٹھہرا رہا؟

أَيُّ ————— أَنْوْمِیْن

مَنْ ————— مَنْ ذَا الَّذِیْ

كَمْ ————— كَمْ بَیْتَتْ

لِمَ — لِمَ تَقُولُونَ
 مَآ — مَآ وَلَهُمْ
 أَنَّى — أَنَّى لَكَ هَذَا
 كَيْفَ — كَيْفَ تَكْفُرُونَ
 أَيْنَ — أَيْنَ تَذْهَبُونَ
 مَتَى — مَتَى نَصْرُ اللَّهِ
 مَا لَنَا — مَا لَنَا الْأَنْفَاتِ
 مَاذَا — مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ
 مَا هَذَا — مَا هَذَا إِلَّا بَشَرًا
 مَا هَذِهِ — مَا هَذِهِ إِلَّا تَمَاشِيلٌ

کیوں تم کہتے ہو؟
 کیا ہے جس نے انہیں پلٹ دیا؟
 کہاں سے ہے یہ تیرے واسطے؟
 تم کیسے انکار کر سکتے ہو؟
 تم کہاں جا رہے ہو؟
 کب اللہ کی مدد آئے گی؟
 ہمیں کیا ہوا کہ ہم جہاد نہ کریں گے؟
 کیا ارادہ کیا اللہ نے؟
 نہیں ہے یہ سوائے ایک بشر کے
 کیا ہیں یہ تصویریں؟

حروف نفی

درس نمبر ۲

کچھ الفاظ کسی چیز یا بات کا انکار کرنے کے لئے آتے ہیں ان کو حروف نفی کہتے ہیں۔

| | | | | | | |
|------|------|---------|-----------|---------|--------|----------|
| لَا | مَا | لَمْ | لَنْ | غَيْرُ | لَيْسَ | لَيْسَتْ |
| نہیں | نہیں | نہیں ہے | ہرگز نہیں | نہیں ہے | نہیں | نہیں ہے |

تمرین

لَا _____ لَا يُؤْمِنُونَ وہ ایمان نہیں لائیں گے
 مَا _____ مَا يَشْعُرُونَ وہ شعور نہیں رکھتے ہیں
 لَمْ _____ لَمْ تُنْذِرْهُمْ نہیں ڈرایا تو نے اُن کو
 لَنْ _____ لَنْ نَصْبِرَ ہرگز نہ صبر کریں گے۔
 غَيْرُ _____ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ نہ دراستہ ان کا، غصہ کیا گیا
 لَيْسَ _____ أَلَيْسَ اللَّهُ کیا نہیں ہے اللہ؟
 لَيْسَتْ _____ لَيْسَتْ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ نہیں ہیں یہودی کسی حقیقت پر

درس نمبر ۳

اسمائے موصولہ

جو الفاظ جملہ پر داخل ہو کر کسی چیز کے مقصود کو واضح کر دیتے ہیں ان کو اسمائے موصولہ کہتے ہیں۔

مونث

مذکر

| | | | | | |
|---------|-----------|-----------|-----------|--------------|--------------|
| الَّذِي | الَّذَانِ | الَّتِي | الَّذِينَ | الَّذَانِ | الَّذِي |
| وہ شخص | وہ دو شخص | وہ سب لوگ | وہ عورت | وہ دو عورتیں | وہ سب عورتیں |

تمرین

الَّذِي — الَّذِي جَعَلَ — وہ کہ جس نے بنایا

الَّذَانِ — وَالَّذَانِ يَأْتِيَانِهَا — وہ دو مرد جو اس کو لائیں

الَّذِينَ — الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ — وہ لوگ جو ایمان لاتے ہیں

الَّتِي — الَّتِي وَقُودُهَا — وہ کہ جس کا ایندھن

الَّتِي — الَّتِي أَرْضَعْنَكُمْ — وہ عورتیں جنہوں نے تمہیں دودھ پلایا۔

درس نمبر ۴

اَسْمَاءُ اِشَارَہ

کسی چیز یا شخص کی طرف اشارہ کرنے کے لئے استعمال ہونے والے الفاظ کو اسماء اشارہ کہتے ہیں۔

| | | | | | |
|-------|--------|--------|---------|-------------|-----------|
| هَذَا | هَذِهِ | ذَلِكَ | تِلْكَ | أُولَٰئِكَ | هَؤُلَاءِ |
| یہ | یہ | وہ | یہ ، وہ | یہی لوگ ہیں | یہ سب |

تہرین

| | | |
|------------|--------------------------------|---------------------------------|
| هَذَا | هَذَا الَّذِي | یہ وہ ہے |
| هَذِهِ | هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي | یہ ہے وہ دوزخ |
| ذَلِكَ | ذَلِكَ الْكِتَابُ | وہ کتاب ہے |
| تِلْكَ | تِلْكَ الرُّسُلُ | یہ رسول ہیں |
| أُولَٰئِكَ | أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ | یہی ہیں وہ لوگ کامیاب ہونے والے |
| هَؤُلَاءِ | هَؤُلَاءِ اِنْ كُنْتُمْ | یہی سب ہیں اگر تم ہو |

حروفِ جر (اسم کو زیر دینے والے حروف)

کچھ ایسے الفاظ ہیں کہ جب وہ کسی اسم (نام) سے پہلے استعمال کئے جاتے ہیں تو وہ اس اسم کے آخری حرف کو زیر دیدیتے ہیں۔

| | | | |
|--------------|-----------|------------|---------|
| بِ | لِ | وَ (قسمیہ) | مِنْ |
| ساتھ، پر، سے | لئے | قسم ہے | سے، بعض |
| عَنْ | عَلَى | حَتَّى | إِلَى |
| سے | اوپر - پر | جب تک | طرف تک |

تمرین

بِ — بِسْمِ اللّٰهِ — نام سے اللہ کے
 لَ — كَمَثَلِ الَّذِي — جیسی مثال اس شخص کی
 لِ — لِلّٰهِ — اللہ کے لئے
 وَ — وَالْعَصْرِ — قسم ہے زمانہ کی
 مِنْ — مِنَ النَّاسِ — لوگوں میں سے

فِي _____ فِي سَبِيلِ اللَّهِ _____ اللہ کے راستے میں
 عَنْ _____ عَنِ النَّاسِ _____ لوگوں سے
 عَلَى _____ عَلَى قُلُوبِهِمْ _____ ان کے دلوں پر
 إِلَى _____ إِلَى اللَّهِ _____ اللہ کی طرف

درس نمبر ۶

ضمیریں غائب کی ضمیریں

ایسے الفاظ جو کسی نام کی جگہ پر استعمال کئے جائیں ان کو ضمیر (پروناؤن) کہا جاتا ہے۔

مذکر مؤنث

| | | | | | |
|------------|----------|-------|------------|----------|-------|
| هُوَ (اُو) | هُمَا | هُم | هِيَ (هَا) | هُمَا | هُنَّ |
| وہ ایک | وہ دونوں | وہ سب | وہ ایک | وہ دونوں | وہ سب |

حاضر (موجود) کی ضمیریں

مذکر

مؤنث

| | | | | | |
|-------------------------------|-----------|----------|------------------|-----------|-------------------|
| أَنْتَ | أَنْتُمَا | أَنْتُمْ | أَنْتِ | أَنْتُمَا | أَنْتُنَّ |
| تُو | تم دونوں | تم سب | تُو | تم دونوں | تم سب |
| متکلم کی ضمیریں | | | أَنَا | | أَنْتِ |
| بولنے والے کو متکلم کہتے ہیں۔ | | | میں (واحد متکلم) | | ہم سب (جمع متکلم) |

مذکر

مؤنث

| | | | | | |
|-----------------|-----------|----------|--------|-----------|-----------|
| أَنْتَ | أَنْتُمَا | أَنْتُمْ | أَنْتِ | أَنْتُمَا | أَنْتُنَّ |
| تُو | تم دونوں | تم سب | تُو | تم دونوں | تم سب |
| متکلم کی ضمیریں | | | أَنَا | | أَنْتِ |
| | | | میں | | ہم سب |

درس نمبر

یاد کرنے کے لئے کچھ ضروری الفاظ

یہ الفاظ وہ ہیں جو قرآن کریم میں بہت زیادہ استعمال ہوتے ہیں اس لئے ان الفاظ کو اچھی طرح ذہن میں بٹھالیجئے۔ اور ان الفاظ کا ترجمہ یاد کر لیجئے۔

| | | | | | |
|------------|--------|--------|----------|----------|--------|
| إِذَا | إِمَّا | لَمَّا | كُلَّمَا | مِمَّا | |
| جب | جب | جب | جب بھی | جو کچھ | |
| فَ | ثُمَّ | أَلْ | أَنْ | إِنْ | بَلْ |
| پھر | پھر | تمام | یہ کہ | اگر | بلکہ |
| قَدْ | أَمْ | أَوْ | لَوْ | ثُمَّ | بِئْسَ |
| یقیناً | یا | یا | اگر | اسی جگہ | بُرا |
| بِئْسَمَا | إِنَّ | أَنَّ | إِنَّا | إِنِّي | مِنَّا |
| وہ بُرا ہے | بے شک | بے شک | بیشک ہم | بیشک میں | ہم سے |

| | | | | | |
|---------|-------------|---------------------|--------------|-----------------------------------|----------------|
| مِنِّي | أَلَا | أَلَّا (أَنْ - لَا) | إِلَّا | إِيَّا <small>یہ کلمہ غصہ</small> | إِنَّمَا |
| مجھ سے | سنو | یہ کہ نہیں ہے | سوائے | ہی | صرف |
| عَسَى | بَلَى | ذِي | ذُو | عِنْدَ | شَطْرُ |
| شاید | جی ہاں | والا | والا | نزدیک، پاس | طرف، سمت |
| أَمَّا | إِذَا | يَا | يَا أَيُّهَا | يَا أَيَّتُهَا | كَذَلِكَ |
| بہر حال | اسی وقت | اے | اے (مذکر) | اے (مؤنث) | اسی طرح |
| كَانَ | لَعَلَّ | حِينَ | حَيْثُ | لَا يَزَالُ | مِمَّنْ |
| ہے تھا | شاید - توقع | وقت - زمانہ | جیسے | ہمیشہ | کون ان میں سے؟ |
| | | تَحْتَ | فَوْقَ | | |
| | | نیچے | اوپر | | |

درس نمبر ۸

| مذکر | مؤنث | متکلم |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| عَلَيْهِ عَلَيْهِمَا عَلَيْهِمْ اس پر ان دونوں پر ان سب پر | عَلَيْهَا عَلَيْهَا عَلَيْهِنَّ اس پر ان دونوں پر ان سب پر | عَلَى مجھ پر |
| عَلَيْكَ عَلَيْكُمَا عَلَيْكُمْ تجھ پر تم دونوں پر تم سب پر | عَلَيْكِ عَلَيْكُمَا عَلَيْكُنَّ تجھ پر تم دونوں پر تم سب پر | عَلَيْنَا ہم پر |
| إِلَيْهِ إِلَيْهِمَا إِلَيْهِمْ اس کی طرف دونوں کی طرف ان سب کی طرف | إِلَيْهَا إِلَيْهِمَا إِلَيْهِنَّ اس کی طرف دونوں کی طرف ان سب کی طرف | إِلَى میری طرف |
| إِلَيْكَ إِلَيْكُمَا إِلَيْكُمْ تیری طرف تم دونوں کی طرف تم سب کی طرف | إِلَيْكِ إِلَيْكُمَا إِلَيْكُنَّ تیری طرف تم دونوں کی طرف تم سب کی طرف | إِلَيْنَا ہماری طرف |
| فِيهِ فِيهِمَا فِيهِمْ اس میں دونوں میں سب میں | فِيهَا فِيهِمَا فِيَهُنَّ اس میں دونوں میں ان سب میں | فِي مجھ میں |
| فِيكَ فِيكُمَا فِيكُمْ تجھ میں تم دونوں میں تم سب میں | فِيكِ فِيكُمَا فِيَكُنَّ تجھ میں تم دونوں میں تم سب میں | فِينَا ہماری اندر ہیں |

| مذکر | مؤنث | مشکم |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| عَنْ اس سے دونوں سے سب سے | عَنْهُ عَنْهُمَا عَنْهُمْ اس سے دونوں سے سب سے | عَنْ مجھ سے عَنْ ہم سے |
| | | |
| انَّ بے شک وہ بے شک وہ | انَّكَ اِنَّكَمَا اِنَّكُمْ تجھ سے تم دونوں سے تم سب سے | انَّ بے شک میں اَنَا بے شک ہم |
| | | |
| مِنْ اس سے ان سب سے | مِنْكَ مِنْكُمَا مِنْكُمْ تجھ سے تم دونوں سے تم سب سے | مِنْ مجھ سے مِنَّا ہم سے |
| | | |

ماضی کے صیغے

درس نمبر ۹

وہ الفاظ (صیغے) جن میں گزے ہوئے زمانہ میں کوئی کام کرنا یا ہونا پایا جائے۔

| | |
|-----------|--------------------|
| خَتَمَ | اس نے مہر لگا دی |
| تَرَكَ | اس نے چھوڑ دیا |
| خَلَقَ | اس نے پیدا کیا |
| جَعَلَ | اس نے بنایا |
| عَبَدَ | اس نے عبادت کی |
| عَرَضَ | اس نے پیش کیا |
| عَقَلَ | اس نے سمجھ لیا |
| فَتَحَ | اس نے کھول دیا |
| كَسَبَ | اس نے کمایا |
| نَبَذَ | اس نے پھینک دیا |
| مَنَعَ | اس نے منع کر دیا۔ |
| كَتَمَ | اس نے چھپایا |
| ظَلَمَ | اس نے ظلم کیا |
| رَفَعَ | اس نے بلند کر دیا |
| أَخَذَ | اس نے لے لیا |
| قَتَلَ | اس نے قتل کیا |
| أَسْلَمَ | اس نے گردن جھکا دی |
| أَتَّخَذَ | اس نے بنا لیا |
| عَمَلَ | اس نے عمل کیا |
| كَذَبَ | اس نے جھوٹ کہا |
| كَذَّبَ | اس نے جھٹلایا |
| عَلِمَ | اس نے جان لیا |
| عَلَّمَ | اس نے سکھایا |
| أَنْعَمَ | اس نے انعام کیا |
| سَعَى | اس نے کوشش کی |
| بَعَثَ | اس نے بھیجا |
| ذَهَبَ | وہ گیا |
| نَزَلَ | وہ اتر گیا |
| خَرَجَ | وہ نکل گیا |

ہدایت :- اُستاد کو چاہیئے کہ وہ ان الفاظ کے واحد، تثنیہ، جمع، حاضر اور غائب کے صیغے بھی یاد کرائے۔ ایک لفظ کو دیا جا رہا ہے۔ اس پر ہی دوسرے الفاظ کو بھی ڈھالا جاسکتا ہے جیسے

| مذکر | | | مونث | | |
|-----------------|-----------------------|--------------------|-----------------|-----------------------|--------------------|
| غائب کے صیغے | خَتَمَ | خَتَمَا | خَتَمُوا | خَتَمَتْ | خَتَمَتَا |
| اس نے مہر لگادی | دونوں نے مہر لگادی | ان سب نے مہر لگادی | اس نے مہر لگادی | ان دونوں نے مہر لگادی | ان سب نے مہر لگادی |
| حاضر کے صیغے | خَتَمْتَ | خَتَمْتُمَا | خَتَمْتُمْ | خَتَمْتِ | خَتَمْتُمَا |
| تو نے مہر لگادی | تم دونوں نے مہر لگادی | تم سب نے مہر لگادی | تو نے مہر لگادی | تم دونوں نے مہر لگادی | تم سب نے مہر لگادی |
| | متکلم کے صیغے | خَتَمْتُ | خَتَمْنَا | | |
| | میں نے مہر لگادی | ہم نے مہر لگادی | | | |

درس نمبر ۱۰

فعل امر

جس لفظ (صیغے) سے کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے اس کو فعل امر کہتے ہیں اس میں صرف حاضر (مذکر و مؤنث کے) چھ صیغے ہوتے ہیں۔

| | | | |
|--------------|-------------|--------------|------------------|
| اَلْكُتُبُوا | تم لکھو | اَحْسِنُوا | اچھا معاملہ کرو |
| اَدْعُوا | تم پکارو | اَفِضُوا | تم کو لو |
| اَشْرَبُوا | تم پیو | اَنْفِقُوا | تم خرچ کرو |
| قُلْ | کہہ دے | اَعْتَصِمُوا | تم مضبوط تھام لو |
| خُذْ | پکڑ لے | اِرْكَعُوا | تم رکوع کرو۔ |
| كُلْ | کھا لے | اَفْعَلُوا | تم کرو |
| تَبَّ | متوجہ ہو جا | اَجْعَلُوا | تم بناؤ |
| كُنْ | ہو جا | اُعْبُدُوا | تم عبادت کرو |
| اَمْرٌ | دکھا دے | اَذْكُرُوا | تم یاد کرو |

ذمر چھوڑے

اَقْتُلُوا تم قتل کرو
اَدْخُلُوا تم داخل ہو جاؤ

نوٹ، فعل امر کی گردان بھی لکھی جا رہی ہے اس کی مشق کرائی جائے اور مذکورہ تمام الفاظ کی اسی طرح مشق کرائی جائے

مذکر مونث

| | | | | | |
|------------|-------------------|----------------|------------|-------------------|----------------|
| اَحْسِنُ | اَحْسِنَا | اَحْسِنُوْا | اَحْسِنِيْ | اَحْسِنَا | اَحْسِنِيْ |
| تو نیکی کر | تم دونوں نیکی کرو | تم سب نیکی کرو | تو نیکی کر | تم دونوں نیکی کرو | تم سب نیکی کرو |

درس نمبر ۱۱

مضارع کے صیغے

حال یا مستقبل میں کوئی کام کرنا یا ہونا یا جائے تو اس کو مضارع کہتے ہیں۔
جیسے یُؤْمِنُونَ وہ ایمان لاتے ہیں یا ایمان لائیں گے۔

| | |
|-------------|--------------------|
| یُؤْمِنُونَ | وہ ایمان لاتے ہیں۔ |
| یَقِيمُونَ | وہ قائم کرتے ہیں |
| يُنْفِقُونَ | وہ خرچ کرتے ہیں |
| يُوقِنُونَ | وہ یقین رکھتے ہیں |
| يُبْصِرُونَ | وہ دیکھتے ہیں |
| يُرِيدُونَ | وہ چاہتے ہیں۔ |
| يُحِيطُونَ | وہ گھیرتے ہیں |
| يُطْعَمُونَ | وہ کھلاتے ہیں |
| يُعْلَنُونَ | وہ اعلان کرتے ہیں |
| يَحْزَنُونَ | وہ نکتے ہیں۔ |
| يَتَلَوْنَ | وہ عقل رکھتے ہیں۔ |
| يَشْكُرُونَ | وہ شکر کرتے ہیں |
| يَنْظُرُونَ | وہ بدیل کرتے ہیں۔ |
| يَرْجِعُونَ | وہ لوٹتے ہیں |
| يَلْبَسُونَ | وہ پہنتے ہیں |
| يَخْذَعُونَ | وہ دھوکہ دیتے ہیں |
| يَعْلَمُونَ | وہ جانتے ہیں |
| يَعْمَلُونَ | وہ عمل کرتے ہیں |
| يَعْمَهُونَ | وہ گھوم رہے ہیں |
| يَجْعَلُونَ | وہ بناتے ہیں |
| يَقْطَعُونَ | وہ کاٹتے ہیں |
| يَحْزَنُونَ | وہ رنجیدہ ہوتے ہیں |
| يَتَلَوْنَ | وہ تلاوت کرتے ہیں |
| يَشْكُرُونَ | وہ شکر کرتے ہیں |
| يَنْظُرُونَ | وہ دیکھتے ہیں |

| | | | |
|-------------|------------------|-------------|------------------|
| یَسْمَعُونَ | وہ سنتے ہیں | یَكْسِبُونَ | وہ کماتے ہیں |
| یَسْأَلُونَ | وہ سوال کرتے ہیں | يَسْفِكُونَ | وہ خون بہاتے ہیں |
| يَكْتُبُونَ | وہ لکھتے ہیں | يَعْرِفُونَ | وہ پہچانتے ہیں۔ |

(نوٹ، ماضی کے صیغوں کی طرح مضارع کی گردان بھی لکھی جا رہی ہے۔ مذکورہ تمام الفاظ کی مشق اس طرز پر کرائی جائے۔

| | | | | | | |
|-------|--------------------|------------------------|---------------------|------------------|------------------------|----------------------|
| غائب | يُؤْمِنُ | يُؤْمِنَانِ | يُؤْمِنُونَ | يُؤْمِنُ | تُؤْمِنَانِ | يُؤْمِنُ |
| | وہ ایمان لاتا ہے | وہ ایمان لاتے ہیں | وہ ایمان لاتے ہیں | وہ ایمان لاتی ہے | ایمان لاتی ہیں | وہ سب ایمان لاتی ہیں |
| حاضر | تُؤْمِنُ | تُؤْمِنَانِ | تُؤْمِنُونَ | تُؤْمِنِينَ | تُؤْمِنَانِ | تُؤْمِنُ |
| | تو ایمان لاتا ہے | تم دونوں ایمان لاتے ہو | تم سب ایمان لاتے ہو | تو ایمان لاتی ہے | تم دونوں ایمان لاتی ہو | تم سب ایمان لاتی ہو |
| متکلم | أَوْمِنُ | نُؤْمِنُ | | | | |
| | میں ایمان لاتا ہوں | ہم ایمان لاتے ہیں | | | | |

درس نمبر ۱۲

فعل نہی

جس لفظ (صیغے) میں کسی کو کسی کام سے روک دیا جائے منع کر دیا جائے تو اس کو فعل نہی کہتے ہیں۔ اس میں بھی چھ صیغے ہوتے ہیں۔

| | | | |
|-----------------|-----------------|----------------|------------------|
| لَا تَوَاعِدُوا | تم وعدے نہ لو | لَا تَكْتُمُوا | تم نہ چھپاؤ |
| لَا تُلْقُوا | تم نہ ڈالو | لَا تَسْمُوا | تم مست نہ ہو |
| لَا تَنَسُوا | تم نہ بھولو | لَا تَشْتَرُوا | تم نہ بیچو |
| لَا تَحْزَنُوا | تم رنجیدہ نہ ہو | لَا تَلْبِسُوا | تم گڈمڈ نہ کرو |
| لَا تَذَلُّوا | تم ڈول نہ ڈالو | لَا تَعْشُوا | تم نہ پھرو |
| لَا تَجْعَلُوا | تم نہ بناؤ | لَا تَكْفُرُوا | تم انکار نہ کرو۔ |
| لَا تَقْرَبُوا | تم قریب نہ جاؤ | لَا تَخْشُوا | تم نہ ڈرو |
| لَا تَكُونُوا | تم نہ ہو جاؤ | لَا تَسْمَعُوا | تم نہ سُنو |
| لَا تَشْتَرُوا | تم نہ بیچو | لَا تَعْتَدُوا | تم حد سے نہ بڑھو |

لَا تَنْكِحُوا
لَا تَعْضُلُوا
تم نکاح نہ کرو
تم علیحدہ نہ رہو

نوٹ، فعل نہی کی گردان پہلے طریقے کے مطابق کرائی جائے۔

| مونت | | | مذکر | | |
|----------------|-------------------|---------------|----------------|-------------------|---------------|
| لَا تَكْتُمْنَ | لَا تَكْتُمَا | لَا تَكْتُمِي | لَا تَكْتُمُوا | لَا تَكْتُمَا | لَا تَكْتُمُو |
| تم سب نہ چھپاؤ | تم دونوں نہ چھپاؤ | تو نہ چھپا | تم سب نہ چھپاؤ | تم دونوں نہ چھپاؤ | تو نہ چھپا |

حصہ نمبر ۳

ترجمہ قرآن

پیش لفظ

ترجمہ قرآن کی پہلی اور دوسری کتاب میں (جو ترجمہ کے لیے قاعدہ کا درجہ رکھتی ہیں) ان تمام بنیادی الفاظ کو جمع کر دیا گیا ہے جو قرآن پاک میں بے انتہا استعمال کئے گئے ہیں جنہیں یاد کرنے سے ترجمہ سیکھنے میں بہت کچھ آسانی ہو جاتی ہے پھر اس کے بعد ایک معاون کتاب لکھی جس میں پہلی دوسری کتاب کے الفاظ گرامر کے لحاظ سے ترتیب دیا ہے جس کو آپ ملاحظہ فرما چکے ہیں۔

ترجمہ قرآن کی تیسری کتاب جو آپ کے پیش نظر ہے، اصل میں ترجمہ کی پہلی کتاب کیونکہ ابتدائی دونوں کتابوں کا مقصد تو صرف یہ ہے کہ بنیادی الفاظ ذہن نشین ہو جائیں تاکہ ترجمہ کرنے میں سہولت ہو۔ البتہ ترجمہ کی ابتداء تیسری کتاب سے ہوتی ہے۔

جو الفاظ پہلی اور دوسری کتاب میں آگئے ہیں یا اردو میں بولے اور سمجھے جاتے ہیں ان کو چھوڑتے ہوئے قرآنی آیات و رکوعات (سورہ فاتحہ اور سورہ بقرہ) کی ترتیب سے سلسلہ وار لکھے گئے ہیں۔

جو حضرات اس بات کے خواہشمند ہیں کہ وہ بغیر کسی اسناد کی مدد کے خود ترجمہ قرآن کرنے لگیں تو ان حضرات سے درخواست ہے کہ وہ سب سے پہلے ترجمہ کی پہلی دوسری کتاب کو اچھی طرح یاد کر لیں اسکے بعد سورہ فاتحہ کو اپنے سامنے رکھیں اور اس میں جتنے الفاظ ایسے ہوں جو ان کے لیے نئے ہوں انکو تیسری کتاب سے (الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) یاد کر لیں پھر سورہ فاتحہ کا ترجمہ انشاء اللہ خود ہی کرنے لگیں گے۔ اسی طرح اگلے روز سورہ بقرہ کا پہلا رکوع یا اس کی چند ابتدائی آیات یا تیسری کتاب کے نئے الفاظ یاد کر لیں اور پھر اسکے ترجمہ کو کسی کا پی پر لکھتے جائیں اور اسکو خوب اچھی طرح ذہن نشین کر لیں ابتداء میں کچھ مشکل ضرور پیش آئے گی لیکن چند ہفتوں کی محنت کے بعد ہی تو قہقہے کے اس مشکل پر قابو پا لینا آسان ہو جائیگا۔ اس ترجمہ کو سیکھنے والے حضرات اس بات کا ضرور لحاظ رکھیں کہ ترجمہ کی ہر ایک کتاب کو اچھی طرح یاد کر لیا جائے کیونکہ جو الفاظ اس کتاب میں آگئے ہیں وہ آئندہ کسی کتاب میں نہیں آئیں گے، اس لیے ہر ایک کتاب کو ترتیب سے یاد کرنا ہوگا ورنہ ترجمہ کرنے میں بڑی دشواری ہوگی، اگر اس طریقہ میں کوئی دشواری محسوس ہو تو خود اگر یا خط کے ذریعہ مجھے مطلع فرمائیں تاکہ اس مشکل کو دور کیا جاسکے میری ان کتابوں سے ترجمہ سیکھنے والے حضرات و خواتین مجھے دعوئے خیر میں یاد رکھیں۔

محمد آصف قاسمی مؤلف ترجمہ قرآن

| | | | | | | |
|----------------------|----|------------------|--------------------------------------|----|---------------|-----------------------------------|
| سورۃ فاتحہ | ۱ | الرَّحْمَنُ | بہت مہربان | ۱۳ | الصَّلَاةُ | نماز |
| | ۲ | الرَّحِيمُ | نہایت رحم کرنے والا | ۱۴ | يُنْفِقُونَ | وہ خرچ کرتے ہیں |
| | ۳ | نَعْبُدُ | ہم بندگی کرتے ہیں | ۱۵ | أُنْزِلَ | اُتارا گیا |
| | ۴ | نَسْتَعِينُ | ہم مدد مانگتے ہیں | ۱۶ | يُوقِنُونَ | وہ یقین کرتے ہیں |
| | ۵ | الصِّرَاطُ | راستہ | ۱۷ | سَوَاءٌ | برابر |
| | ۶ | الْمُسْتَقِيمُ | سیدھا | ۱۸ | أَنْذَرْتُ | (تو نے ڈرایا) تو ڈرائے |
| | ۷ | أَنْعَمْتُ | تو نے انعام کیا | ۱۹ | لَمْ تَنْذِرْ | (تو نے نہیں ڈرایا) تو نہ ڈرائے |
| | ۸ | لَا الضَّالِّينَ | بھٹکے ہوئے لوگوں کا (راستہ نہ) ہو | ۲۰ | خَتَمَ | مہر لگا دی |
| سورۃ بقرہ آیت ۱۷۹ | ۹ | لَا رَيْبَ | شک نہیں ہے | ۲۱ | قُلُوبٌ | دل (قلب) |
| | ۱۰ | هُدًى | ہدایت ہے | ۲۲ | سَمِعُ | سماعت - کان |
| | ۱۱ | يُؤْمِنُونَ | وہ ایمان لاتے ہیں | ۲۳ | أَبْصَارُ | آنکھیں (بصر) |
| | ۱۲ | يُقِيمُونَ | وہ قائم کرتے ہیں | ۲۴ | عِشَاوَةً | پروردہ |

| | | | | | |
|----|---------------------------------|----------------------------------------------|----|------------------|------------------------|
| ۲۵ | عَظِيمٌ | بڑا | ۳۷ | لَا تَفْسِدُوا | تم فساد نہ کرو |
| ۲۶ | النَّاسُ | لوگ | ۳۸ | أَلَا رَرْضُ | زمین |
| ۲۷ | يَقُولُ | (کہتا ہے) کہتے ہیں | ۳۹ | قَالُوا | انہوں نے کہا |
| ۲۸ | أَمَّا | ہم ایمان لاٹے | ۴۰ | خَنُ مُصِلِحُونَ | ہم اصلاح کرنے والے ہیں |
| ۲۹ | يُخَادِعُونَ | دھوکا دیتے ہیں | ۴۱ | الْمُفْسِدُونَ | فساد کرنے والے |
| ۳۰ | يُخَادِعُونَ | وہ دھوکا دیتے ہیں | ۴۲ | أَمِنُوا | تم ایمان لاؤ |
| ۳۱ | أَنفُسُ | جانیں (نفس) | ۴۳ | أَمِنَ | وہ ایمان لایا |
| ۳۲ | مَا يَشْعُرُونَ | وہ سمجھ نہیں رکھتے وہ شعور نہیں رکھتے ہیں | ۴۴ | الَّذِينَ | کیا ہم ایمان لائیں؟ |
| ۳۳ | نَرَادَ | اس نے زیادہ کیا | ۴۵ | السُّفَهَاءُ | بے وقوف (سفیہ) |
| ۳۴ | أَلَيْسَ | در دناک | ۴۶ | لَا يَعْلَمُونَ | وہ نہیں جانتے ہیں |
| ۳۵ | كَأَنَّهُمْ كَانُوا يُكْذِبُونَ | وہ جھوٹ کہتے تھے | ۴۷ | لَقُوا | وہ ملے |
| ۳۶ | قِيلَ | کہا گیا | ۴۸ | خَلَوْا | وہ تنہا ہوئے |

لَا يَخْدَعُونَ: باب مفاعل سے محض تاکید کے لئے ہے۔ ورنہ دونوں لفظوں میں کوئی فرق نہیں۔ (بیضاوی)
لَا يَشْعُرُونَ: یعنی متوکل یعنی دکھ پہنچانے والا و بیضاوی تلہ خلی کے صلی میں جب الی آتا ہے تو تنہا جتنے یا تنہا نہیں ملنے کے جتنے ہیں (راغب)

| | | | | | |
|----|-----------------|----------------------------------------|----|-----------------|----------------------------------|
| ۴۹ | مُسْتَهْزِءُونَ | مذاق کرنے والے | ۶۱ | أَضَاءَتْ | روشن ہو گیا (روشن ہو گئی) |
| ۵۰ | يَسْتَهْزِئُ | وہ مذاق کرتا ہے (مذاق اڑاتا ہے) | ۶۲ | مَاحُولَهُ | اس کا ارد گرد (مَاحُول) |
| ۵۱ | يَمُدُّ | وہ کھینچتا ہے | ۶۳ | ذَهَبَ اللَّهُ | لے گیا اللہ |
| ۵۲ | طُغْيَانٌ | سرکشی | ۶۴ | تَرَكَ | اس نے چھوڑ دیا (واحد کر غائب) |
| ۵۳ | يَعْمَهُونَ | وہ بھٹکتے رہے ہیں۔ | ۶۵ | ظَلَمْتُ | اندھیریاں (ظلمۃ) |
| ۵۴ | اشْتَرَوْا | انہوں نے خرید لیا (اشْتَرَاءُ) | ۶۶ | لَا يَبْصُرُونَ | وہ نہیں دیکھتے ہیں |
| ۵۵ | الضَّلَالَةُ | گمراہی | ۶۷ | صُمٌّ | بہرے (ہیں) |
| ۵۶ | يَالْهُدَى | ہدایت کے بدلے (ب۔ بدلہ کے معنی ہیں) | ۶۸ | بُكْمٌ | گونگے (ہیں) |
| ۵۷ | مَا رِيحَتْ | نفع نہ دیا (رِیْحٌ) | ۶۹ | عُمًى | اندھے (ہیں) |
| ۵۸ | مَثَلُ | مثال | ۷۰ | لَا يَرْجِعُونَ | وہ نہ لوٹیں گے |
| ۵۹ | اسْتَوْقَدَا | بھڑکایا (روشن کیا) | ۷۱ | صَيِّبٌ | بارش |
| ۶۰ | اَگ | | ۷۲ | سَاعِدٌ | کڑک۔ گرج |

لے عَمَّہ جب کسی کو راستہ سمجھاؤ تو اسے اس کو کہتے ہیں عَمَّہ الانسان
لے ذہب اللہ کے بعد بنو رھم کی ب کی وجہ سے معنی ہو گئے وہ لے گیا اور نہ اس کے معنی ہیں اللہ گیا۔

| | | | | | |
|----|------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------------------|------------------------|
| ۴۳ | بَرْقُ | زبکل | ۸۵ | قَامُوا | کھڑے رہ گئے |
| ۴۴ | يَجْعَلُونَ | وہ ٹھونسے ہیں (دود بناتے ہیں) | ۸۶ | وَكُوشَاءَ اللَّهِ | اور اگر اللہ چاہتا |
| ۴۵ | أَصَابِحُ | اُنکیاں (اَصْبَحُ) | ۸۷ | قَدِيرٌ | قدرت رکھنے والا |
| ۴۶ | أَذَانُ | کان (اُذُنُ) | ۸۸ جمع مذکر حاضر (اسر) | أَعْبُدُوا | تم بندگی کرو |
| ۴۷ | الصَّوَاعِقُ | کرک | ۸۹ | خَلَقَ | اس نے پیدا کیا |
| ۴۸ | حَذَرَ الْمَوْتِ | موت کا اندیشہ | ۹۰ | جَعَلَ | اس نے بنایا |
| ۴۹ | مُحِيطٌ | گھیرے ہوئے ہے (گھیرنے والا ہے) | ۹۱ | فِرَاشُ | فرش |
| ۵۰ | يَكَادُ | قریب ہے | ۹۲ | بِنَاءٍ | چھت |
| ۵۱ | يَخْطِفُ | اُچک (رے گی) | ۹۳ | تَتَّقُونَ | تم پرہیزگار بن جاؤ گے |
| ۵۲ | أَضَاءَ | روشنی ہوئی (روشن ہوا) | ۹۴ | مَاءٍ (مَاءِ) | پانی |
| ۵۳ | مَشُوا | وہ چل پڑے | ۹۵ | أَخْرَجَ | اس نے نکالے (نکالا) |
| ۵۴ | أَظْلَمَ | اندھیرا ہوا | ۹۶ | الشَّرَاتِ | پھل (شَمَرُ) |

لہ قَدِيرٌ مبالغہ کا صیغہ ہے۔ یعنی ہر طرح کی قدرت رکھنے والا۔

| | | | | | |
|-----|-----------------|----------------------|-----|------------------------|----------------------------|
| ۹۷ | رِزْقًا | غذا (کھانے کیلئے) | ۱۰۹ | الْحِجَارَةُ | پتھر (الحجر) |
| ۹۸ | لَا تَجْعَلُوا | تم نہ بناؤ | ۱۱۰ | اُعِدَّتْ | تیار کی گئی ہے (مہول) |
| ۹۹ | اَنْدَادًا | شریک (بند) | ۱۱۱ | بَشِيرًا | خوش خبری دیکھئے (امر) |
| ۱۰۰ | فَاتُوا | پس تم لے آؤ | ۱۱۲ | عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ | اچھے کام کئے |
| ۱۰۱ | اُدْعُوا | تم بلا لاؤ | ۱۱۳ | تَجْرِي | جاری ہونگی (بہتی ہوئی) |
| ۱۰۲ | شُهَدَاءَ | حمایتی (گواہ) | ۱۱۴ | رُزِقُوا | انکو دیئے گئے |
| ۱۰۳ | دُونِ | علاوہ - چھوڑ کر | ۱۱۵ | مِنْ ثَمَرَةٍ | کوئی پھل |
| ۱۰۴ | صَادِقِينَ | سچے (سچ بولنے والے) | ۱۱۶ | رِزْقَنَا | ہمیں دیا گیا |
| ۱۰۵ | لَمْ تَفْعَلُوا | تم نے نہ کیا | ۱۱۷ | اَتُوا | (دیئے جائیں گے) (راہیں) |
| ۱۰۶ | لَنْ تَفْعَلُوا | تم ہرگز نہ کر سکو گے | ۱۱۸ | مُتَشَابِهًا | ملنے جلتے |
| ۱۰۷ | اَتَقُوا | تم ڈرو | ۱۱۹ | ازْوَاجٍ | بیویاں (جوڑے) |
| ۱۰۸ | وَقُودًا | ایندھن | ۱۲۰ | مُطَهَّرَةً | پاکیزہ |

لے مُطَهَّرَةً - پاک صاف، ہر طرح سے جسم کی روح کی ہر ممکن گندگی، آلودگی سے صاف ستھری پاکیزہ عورتیں۔ (کبیر)

| | | | | | |
|-----|------------------------------------|-----------------------------|-----|----------------|-------------------|
| ۱۲۱ | خَلِدُونَ لَهُ | ہمیشہ رہیں گے | ۱۳۳ | عَهْدَ اللَّهِ | اللہ کا وعدہ |
| ۱۲۲ | لَا يَسْتَحْي | وہ نہیں شرماتا ہے | ۱۳۴ | مِيثَاقُ | پکا وعدہ |
| ۱۲۳ | أَنْ يُضْرَبَ مَثَلًا مَّا لَهُ | یہ کہ بیان کرے کوئی مثال | ۱۳۵ | يَقْطَعُونَ | وہ کاٹتے ہیں |
| ۱۲۴ | بَعُوضَةٍ | چھڑ | ۱۳۶ | أَمْرَ اللَّهِ | اللہ نے حکم دیا |
| ۱۲۵ | فَوْقَ | اوپر | ۱۳۷ | أَنْ يُوْصَلَ | یہ کہ وہ ملائیں |
| ۱۲۶ | يَقُولُونَ | وہ کہتے ہیں | ۱۳۸ | الْخُسْرُونَ | نقصان اٹھانے والے |
| ۱۲۷ | أَرَادَ | ارادہ کیا | ۱۳۹ | تَكْفُرُونَ | تم کفر کرتے ہو |
| ۱۲۸ | يُضِلُّ | وہ گمراہ کرتا ہے | ۱۴۰ | أَمْوَاتًا | مردے |
| ۱۲۹ | كَثِيرًا | بہت (سوں کو) | ۱۴۱ | أَحْيَا | اس نے زندہ کیا |
| ۱۳۰ | يَهْدِي | وہ ہدایت دیتا ہے | ۱۴۲ | يُمِيتُ | وہ مار دے گا |
| ۱۳۱ | الْفَاسِقِينَ | گناہگار زنا فروشان | ۱۴۳ | يُحْيِي | وہ زندہ کرے گا |
| ۱۳۲ | يُنْقَضُونَ | وہ توڑتے ہیں | ۱۴۴ | تَرْجَعُونَ | تم لوٹائے جاؤ گے |

لَهُ خَلُودٌ۔ ایسی حالت جس میں کبھی تغیر اور خرابی پیدا نہ ہو۔۔ (ابن کثیر)
 مَثَلًا مَّا لَهُ۔ مثلاً کا لفظ خود نکرہ تھا مگر مائے اضافہ اس کے وصف تنبیہ کو اور بڑھا دیا۔ (ابن کثیر)

| | | | | | |
|-----|--------------------------|------------------|-----|------------------------------|----------------------------------|
| ۱۴۵ | جَبِيعًا | سب کے سب | ۱۵۷ | تَقْدِسُ | ہم پاکیزگی بیان کرتے ہیں |
| ۱۴۶ | اِسْتَوٰی ^۱ | متوجہ ہوا | ۱۵۸ | عَلَّمَ | اس نے سکھلائے (اس نے سکھلایا) |
| ۱۴۷ | سَوًّا | اس نے برابر کیا | ۱۵۹ | اَلْاَسْمَاءُ كُلَّهَا | ان کے تمام نام |
| ۱۴۸ | سَبْعَ سَوَاتِیٖ | سات آسمان | ۱۶۰ | عَرَفْنَ | اس نے پیش کیا |
| ۱۴۹ | عَلِیْمٌ | جاننے والا ہے | ۱۶۱ | اَنْبِیُّوْنِیْ ^۲ | مجھے بتاؤ |
| ۱۵۰ | مَلٰٓئِكَةً ^۳ | فرشتے | ۱۶۲ | سُبْحٰنَ | پاک ذات |
| ۱۵۱ | خَلِیْفَةً ^۴ | نائب | ۱۶۳ | عَلَّمْتَنَا ^۵ | تو نے ہمیں سکھایا |
| ۱۵۲ | اَ تَجْعَلُ | کیا تو بناتا ہے؟ | ۱۶۴ | اَلْعَلِیْمُ | خوب جاننے والا ہے |
| ۱۵۳ | مَنْ یُّفْسِدُ | جو فساد کرے گا | ۱۶۵ | اَلْحٰکِیْمُ | بہت حکمت والا ہے |
| ۱۵۴ | یَسْفِكُ | جو بہائے گا | ۱۶۶ | اَنْبِیُّ (امر) | تو بتا دے |
| ۱۵۵ | اَلْدِّمَآءِ | خون (دَمٌ) | ۱۶۷ | اَنْبَاَ (راضی) | اس نے بتایا |
| ۱۵۶ | نُسَبِحُ | ہم بیان کرتے ہیں | ۱۶۸ | اَلْمُاْقِلُ | کیا میں نہیں کہہ لیتا؟ |

۱۔ اِسْتَوٰی کے بعد جب "اِی" آتا ہے تو اس کے معنی ہوتے ہیں۔ قصد کیا۔ توجہ کی، التفات کیا۔ (ابن جریر)

| | | | | | |
|-----|-----------------------|-----------------------|-----|--------------------|------------------------------------------|
| ۱۶۹ | اعْلَمُ | میں زیادہ جانتا ہوں | ۱۸۱ | هَذِهِ الشَّجَرَةُ | اس درخت کے |
| ۱۷۰ | تَبْدُونَ دَبْدَاءُ | تم ظاہر کرتے ہو | ۱۸۲ | فَتَكُونُوا | پھر تم ہو جاؤ گے |
| ۱۷۱ | تَكْتُمُونَ دَكْتَمًا | تم چھپاتے ہو | ۱۸۳ | أَزَلَّ هُمَا | اس نے ڈگمگایا۔ ان دونوں کو |
| ۱۷۲ | أَسْجَدُوا رِاسًا | تم سجدہ کرو | ۱۸۴ | أَخْرَجَ هُمَا | نکلوا دیا۔ ان دونوں کو |
| ۱۷۳ | سَجَدُوا رِاسًا | انہوں نے سجدہ کیا | ۱۸۵ | رَاهِبَتُوا | تم اتر جاؤ |
| ۱۷۴ | أَبَى | اس نے انکار کیا | ۱۸۶ | عَدُوٌّ | دشمن |
| ۱۷۵ | لَا تُسْتَكْبَرُ | اس نے تکبر کیا | ۱۸۷ | مُسْتَقَرٌّ | ٹھکانا |
| ۱۷۶ | أُسْكُنْ | تو آباد ہو جا | ۱۸۸ | مَتَاعٌ | سامان |
| ۱۷۷ | كَلَّا رَتْنًا | تم دونوں کھاؤ | ۱۸۹ | تَلْقَى | اس نے سیکھ لئے |
| ۱۷۸ | رَاغِدًا | ہنسی خوشی | ۱۹۰ | كَالِيتٍ | کچھ الفاظ |
| ۱۷۹ | شِئْتُمَا | تم دونوں نے چاہا | ۱۹۱ | تَابَ عَلَيْكُمَا | وہ متوجہ ہوا اس پر (تو بہ قبول کر لی) |
| ۱۸۰ | لَا تَقْرَبَا | تم دونوں قریب نہ جانا | ۱۹۲ | يَا تُبَيِّنُكُمْ | اے تمہارے پاس |

| | | | | | |
|-----|---------------------|---------------------------------------|-----|--------------------|---------------------------------------------------|
| ۱۹۳ | مَنْ تَبِعَ | جس نے اتباع کی | ۲۰۵ | مُصَدِّقًا | تصدیق کرنے والا سچ بتانے والا |
| ۱۹۴ | لَا يَجْزُونَ | وہ رنجیدہ نہ ہونگے | ۲۰۶ | لَا تَكُونُوا | تم نہ ہو |
| ۱۹۵ | كَذَّابُوا | انہوں نے جھٹلایا | ۲۰۷ | أَوَّلَ كَافِرٍ | پہلے منکر |
| ۱۹۶ | خَالِدُونَ | وہ ہمیشہ رہیں گے | ۲۰۸ | لَا تَشْتَرُوا | تم فروخت نہ کرو |
| ۱۹۷ | أَصْحَابُ النَّارِ | دوزخ والے | ۲۰۹ | ثَمَنًا قَلِيلًا | تھوڑی قیمت (پر) |
| ۱۹۸ | يَبْنِي إِسْرَءِيلَ | اے بنی اسرائیل (اے یعقوب کی اولاد) | ۲۱۰ | فَاتَّقُونَ | پس تم مجھ سے ہی ڈرو (فَ، اتَّقُوا - ن - ی) |
| ۱۹۹ | أَذْكُرُوا | تم یاد کرو | ۲۱۱ | لَا تَلْبِسُوا | تم خلط ملط نہ کرو (حق کو ناحق کے ساتھ نہ ملاؤ) |
| ۲۰۰ | أَنْعَمْتُ | میں نے انعام کیا | ۲۱۲ | لَا تَكْتُمُوا | تم نہ چھپاؤ |
| ۲۰۱ | أَوْفُوا | تم پورا کرو | ۲۱۳ | أَرْكَعُوا | تم جھکو |
| ۲۰۲ | بِعَهْدِي | میرا وعدہ | ۲۱۴ | مَعَ الرَّاكِعِينَ | جھکنے والوں کے ساتھ |
| ۲۰۳ | أَوْفٍ | میں پورا کرونگا | ۲۱۵ | أَتَاْمُرُونَ | کیا تم حکم دیتے ہو؟ |
| ۲۰۴ | فَارْهَبُونَهُ | پس تم مجھ سے ڈرو | ۲۱۶ | بِالْبَرِّ | نیکی کے ساتھ (ف - ارْهَبُوا - ن - ی) |

اے اسرائیل حضرت یعقوب علیہ السلام کا لقب ہے۔ ان کی اولاد ہی بنی اسرائیل کہلاتی ہے۔

۲۔ فَاْرْهَبُوْنِی - ف - اَرْهَبُوا - ن - ی - پھر تم ڈرو مجھ سے اس میں نون و قایہ کا ہے۔

| | | | | | |
|-----|------------------------|----------------------------------|-----|-------------------|--------------------------------------|
| ۲۱۶ | تَسُونُ | تم بھول جاتے ہو | ۲۲۹ | شَيْئًا | کچھ بھی |
| ۲۱۸ | تَتْلُونَ | تم تلاوت کرتے ہو | ۲۳۰ | لَا يُقْبَلُ | قبول نہیں کیا جائیگی (کیا جائیگا) |
| ۲۱۹ | اَفَلَا تَعْقِلُونَ | کیا پھر تمہیں عقل نہیں ہے | ۲۳۱ | شَفَاعَةً | سفارش |
| ۲۲۰ | اَسْتَعِينُوا | تم مدد مانگو | ۲۳۲ | لَا يُؤْخَذُ | نہ لیا جائے گا |
| ۲۲۱ | لَكَبِيرَةٍ | البتہ بھاری ہے | ۲۳۳ | عَدْلُ | معاوضہ۔ بدلہ |
| ۲۲۲ | الْخٰشِعِينَ | ڈرنے والے | ۲۳۴ | لَا يَضُرُّوْنَ | نہ وہ مدد کے جائیں گے |
| ۲۲۳ | يَظُنُّوْنَ | وہ گمان کرتے ہیں | ۲۳۵ | بَحْيِنًا | ہم نے نجات دی |
| ۲۲۴ | مُلْقُوْا | ملنے والے ہیں | ۲۳۶ | يُسَوِّدُوْنَ | وہ چکھاتے (تھے) |
| ۲۲۵ | رٰجِعُوْنَ | لوٹنے والے ہیں | ۲۳۷ | سُوْءَ الْعٰذَابِ | سخت تکلیفیں |
| ۲۲۶ | فَضَلْتُ رَاٰءَ عَيْنِ | میں نے بڑائی دی | ۲۳۸ | يَذِيحُوْنَ | وہ ذبح کرتے (تھے) |
| ۲۲۷ | لَا تَجْزِيْ | کام نہ آئے گا (کام نہ آئے گی) | ۲۳۹ | يَسْتَحْيُوْنَ | وہ زندہ رکھتے (تھے) |
| ۲۲۸ | نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ | کوئی شخص کسی شخص کے | ۲۴۰ | اَبْنَاءُ | بیٹے (ابناء) |

| | | | | | |
|-----|---------------------|-----------------------|-----|------------------------------------------|---------------------------------|
| ۲۴۱ | نِسَاءٌ | عورتیں (اِمْرَآةٌ) | ۲۵۳ | الْفُرْقَانِ | کسوٹی |
| ۲۴۶ | بَلَاءٌ | آزمائش | ۲۵۴ | ظَلَمْتُمْ | تم نے ظلم کیا |
| ۲۴۷ | فَرَقْنَا | ہم نے بھاڑ دیا | ۲۵۵ | بِاتِّخَاذِكُمْ (ب- اِتِّخَاذُ- کُمْ) | اس وجہ سے کہ تم نے بنایا تھا |
| ۲۴۸ | الْبَحْرُ | سمندر | ۲۵۶ | تَوَلَّوْا | تم توبہ کرو |
| ۲۴۹ | اَغْرَقْنَا | ہم نے غرق کر دیا | ۲۵۷ | اُقْتُلُوا | تم قتل کرو |
| ۲۵۰ | تَنْظُرُونَ | تم دیکھ رہے (تھے) | ۲۵۸ | لَنْ تُؤْمِنَ | ہم ہرگز ایمان نہ لائیں گے |
| ۲۵۱ | وَعَدْنَا | ہم نے وعدہ کیا | ۲۵۹ | حَتَّىٰ نُرَىٰ | جب تک ہم دیکھ نہ لیں |
| ۲۵۲ | ارْبَعِينَ لَيْلَةً | چالیس راتیں | ۲۶۰ | جَهْرَةً | سامنے (علانیہ) |
| ۲۵۳ | الْعِجْلِ | گوسالہ - بچھڑا | ۲۶۱ | اَخَذَتْ | پکڑ لیا |
| ۲۵۴ | عَفَوْنَا | ہم نے معاف کر دیا | ۲۶۲ | بَعَثْنَا | ہم نے دوبارہ زندہ کیا |
| ۲۵۵ | تَشْكُرُونَ | تم شکر کرو گے | ۲۶۳ | ظَلَلْنَا | ہم نے سایہ کر دیا |
| ۲۵۶ | اتَيْنَا | ہم نے دیا | ۲۶۴ | الْغَمَامِ | بادل - ابر |

لہ الفراق - ہر وہ چیز جس سے حق اور باطل کے درمیان فرق کیا جاسکے (سان)

| | | | | | |
|-----|--------------------|----------------------------------|-----|----------------------|--------------------------|
| ۲۶۵ | کُلُوا (امر) | تم کھاؤ | ۲۶۴ | الْمُحْسِنِينَ | نیکو کاروں (کا اجر) |
| ۲۶۶ | طَيِّبَاتٍ | پاکیزہ چیزیں | ۲۶۸ | بَدَلٍ | بدل دیا (انہوں نے) |
| ۲۶۷ | مَا ظَلَمُونَا | انہوں نے ہمارا نقصان نہیں کیا | ۲۶۹ | الَّذِينَ ظَلَمُوا | جنہوں نے ظلم کیا |
| ۲۶۸ | مَا كَانُوا | نہ ہوئے وہ | ۲۸۰ | قَوْلًا | بات (کو) |
| ۲۶۹ | ادْخُلُوا | تم داخل ہو جاؤ | ۲۸۱ | غَيْرِ الَّذِي قِيلَ | اس کے عکس جو کہی گئی تھی |
| ۲۷۰ | هَذِهِ الْقَرْيَةُ | اس بستی میں | ۲۸۲ | سِرَاجُزَا | عذاب |
| ۲۷۱ | الْبَابُ | دروازہ | ۲۸۳ | كَانُوا يَفْسُقُونَ | وہ نافرمانی کرتے تھے |
| ۲۷۲ | سُجَّدًا | جھکے جھکے | ۲۸۴ | اسْتَسْقَى | پانی مانگا |
| ۲۷۳ | قُولُوا | تم کہو | ۲۸۵ | اِضْرِبْ | تو مار |
| ۲۷۴ | حِطَّةٌ | گناہ اتریں (توبہ توبہ) | ۲۸۶ | عَصَاكَ | اپنی لاٹھی (کو) |
| ۲۷۵ | نَعْفِرْ | ہم معاف کر دیں گے | ۲۸۷ | الْحَجَرِ | پتھر (پر) |
| ۲۷۶ | سَنَزِيدُ | عنقریب ہم زیادہ کریں گے | ۲۸۸ | اِنْفَجَرَتْ | پھوٹ پڑے۔ بہہ نکلے |

۱۔ فلسطین کا مشہور شہر "آیریا" یا بیت المقدس ہو سکتا ہے۔ اس میں بہت سے قول نقل کئے گئے ہیں

| | | | | | |
|-----|--------------------|---------------------------|-----|------------------|-----------------------|
| ۲۸۹ | اِثْنَتَا عَشْرَةَ | بارہ ^{۱۲} | ۳۰۱ | بَقْلٌ | ترکاری |
| ۲۹۰ | | چشمہ (حشے) | ۳۰۲ | قِتْنَاءٌ | ککڑی |
| ۲۹۱ | قَدْ عَلِمَ | یقیناً جان لیا (تھا) | ۳۰۳ | فَوْمٌ عَدَسٌ | گیموں ممسور |
| ۲۹۲ | كُلُّ اُنَاسٍ | سب لوگوں نے | ۳۰۴ | بَصَلٌ | پیاز |
| ۲۹۳ | مَشْرَبٌ | پینے کی جگہ (گھاٹ) | ۳۰۵ | اَسْتَبْدِلُوْنَ | کیا تم بدلنا چاہتے ہو |
| ۲۹۴ | اِشْرَبُوا | تم پیو | ۳۰۶ | هُوَ اَدْنٰی | وہ جو گھٹیا ہے |
| ۲۹۵ | لَا تَقْنُؤُوا | تم نہ پھرو | ۳۰۷ | بِالَّذِي | اس کے بدلہ میں |
| ۲۹۶ | لَنْ نَّصْبِرَ | ہم ہرگز صبر نہ کریں گے | ۳۰۸ | هُوَ خَيْرٌ | وہ جو بہتر میں ہے |
| ۲۹۷ | طَعَامٍ وَّاحِدٍ | ایک کھانا | ۳۰۹ | مِصْرًا | شہر |
| ۲۹۸ | اُدْعُ | تو دعا کر | ۳۱۰ | مَا سَأَلْتُمُ | جو کچھ تم نے مانگا |
| ۲۹۹ | يُخْرِجُ | نکال دے | ۳۱۱ | ضَرْبَتْ | مسلط کر دی گئی |
| ۳۰۰ | تُتَبِّتُ | جنہیں اُگاتی ہے (زمین) | ۳۱۲ | الْمَسْكَنَةُ | محتاجی |

لہ مِصْرُ۔ کوئی شہر۔ یہاں مراد جزیرہ نما ئے سینا یا اس کے مضافات کا کوئی شہر بھی ہو سکتا ہے۔

| | | | | | |
|-----|------------------------|---------------------------------|-----|------------------------|--------------------------------------|
| ۳۱۳ | بَاۡرُوۡا | وہ کمالائے (وہ مستحق بن گئے) | ۳۲۵ | خُذُوۡا | تم پکڑ لو |
| ۳۱۴ | بِغْضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ | اللہ کا غصہ | ۳۲۶ | تَوَكَّلْتُہُمْ | تم پلٹ گئے |
| ۳۱۵ | یٰۤاَہْمُودُ | اس وجہ سے کہ بے شک سب | ۳۲۷ | لَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ | اگر اللہ کا کرم نہ ہوتا |
| ۳۱۶ | یَقْتُلُوۡنَ | وہ قتل کرتے ہیں | ۳۲۸ | عَلِمْتُہُمْ | تم نے خوب جان لیا تھا |
| ۳۱۷ | بِغَیْرِ الْحَقِّ | ناحق | ۳۲۹ | الَّذِیۡنَ اَعْتَدُوۡا | (ان لوگوں کو) جنہوں نے زیادتی کی |
| ۳۱۸ | عَصَوۡا | انہوں نے نافرمانی کی | ۳۳۰ | اَلَسَبَتُ | ہفتہ (سنیچر) |
| ۳۱۹ | کَاۡلُوۡا یَعْتَدُوۡنَ | وہ حد سے بڑھتے تھے | ۳۳۱ | کُوۡنُوۡا | تم ہو جاؤ |
| ۳۲۰ | الَّذِیۡنَ هَادُوۡا | جو یہودی ہو گئے | ۳۳۲ | قَرَدَۃٌ | بندر |
| ۳۲۱ | النَّصْرَیۡ | عیسائی | ۳۳۳ | خُسَیۡنَ | ذلیل |
| ۳۲۲ | النَّصِیۡبِیۡنَ | ستارہ پرست | ۳۳۴ | جَعَلْنَا | ہم نے بنادیا |
| ۳۲۳ | لَا یَحْزَنُوۡنَ | وہ رنجیدہ نہ ہونگے | ۳۳۵ | نَكَالُ | عبرت |
| ۳۲۴ | سَرَفَعْنَا | ہم نے بلند کیا | ۳۳۶ | بَیۡنَ یَدَیۡ | سامنے والوں (کیلئے) (آئینہ والوں) |

۱۔ النصرانی: جمع ہے نصرانی کی ملک شام میں ایک قصبہ نامہ ہے حضرت عیسیٰ کا آبائی وطن بھی قصبہ ہے، آپ یسوع نامی اسی قصبہ سے کہلاتے ہیں۔ ۲۔ النصبیین: حضرت یحییٰ کی امت کہلاتے ہیں۔ ۳۔ اہل کتاب ہیں۔ عراق میں کچھ آباد ہیں اور صابوری کہلاتے ہیں۔

| | | | | | |
|-----|-----------------|--------------------------|-----|-------------------------|-----------------------------|
| ۳۳۷ | خَلْفٌ | پچھے والوں (کیلئے) | ۳۳۹ | اِنْعَلُوا | تم کرو |
| ۳۳۸ | مَوْعِظَةٌ | نصیحت | ۳۵۰ | مَا تُؤْمَرُونَ | جو کچھ تمہیں حکم دیا گیا ہے |
| ۳۳۹ | يَا مُرُّ | وہ حکم دیتا ہے | ۳۵۱ | مَا لَكُمْ | رنگ کیسا ہو؟ |
| ۳۴۰ | اَنْ تَذْبَحُوا | یہ کہ تم ذبح کرو | ۳۵۲ | صَفَرَاءُ | زرد |
| ۳۴۱ | اَتَتَّخِذُنَا | کیا تو ہمارا بناتا ہے | ۳۵۳ | فَاقِحٌ | گہرا |
| ۳۴۲ | هَزُواً | مذاق | ۳۵۴ | تَسْرُّ النَّظِيرَيْنِ | خوش کر دے دیکھنے والوں کو |
| ۳۴۳ | اَنْ اَكُونَ | یہ کہ ہوں میں | ۳۵۵ | تَشْبَهَ عَلَيْنَا | شبہ پڑ گیا ہم پر |
| ۳۴۴ | يُبَيِّنُ | بتا دے (بیان کرتا ہے) | ۳۵۶ | لَا ذُلُّ لَـ | محنت کرنے والی نہ ہو |
| ۳۴۵ | لَا فَاْرِضٌ | نہ بوڑھی ہو | ۳۵۷ | لَا تُبَيِّرُ الْاَرْضَ | زمین کو نہ جوتی ہو |
| ۳۴۶ | لَا يَكُرُ | نہ بچھیا ہو | ۳۵۸ | لَا تَسْقَى | نہ سینچتی ہو |
| ۳۴۷ | عَوَانٌ | درمیانی عمر کی ہو | ۳۵۹ | الْحَرْثُ | کھیتی |
| ۳۴۸ | بَيْنَ ذَلِكَ | اس کے درمیان ہو | ۳۶۰ | مُسَلَّمَةٌ | مکمل ہو |

ترجمہ قرآن

حصہ نمبر ۴

پیش لفظ

ترجمہ قرآن کی چوتھی کتاب آپ کے پیش نظر ہے۔ اس سے پہلے آپ نے پہلی دو کتابوں میں ”ترجمہ قرآن کے لیے بنیادی الفاظ“ اور تیسری کتاب میں سپارہ ”الْم“ کا نصف اول ملاحظہ فرمایا ہے اور اب چوتھی کتاب میں نصف آخر ”الْم“ ملاحظہ فرمائیں گے۔ مجھے یقین ہے کہ اگر آپ نے پہلی تینوں کتابیں یاد کر لی ہیں تو یہ چوتھی کتاب آپ کے لیے بقیہ سپاروں کو مزید آسان کر دے گی۔!

ترجمہ قرآن کی تیسری اور چوتھی کتابیں اپنی جگہ اس لیے بھی بہت زیادہ اہمیت رکھتی ہیں کہ ان میں سپارہ ”الْم“ کے تقریباً تمام الفاظ آگئے ہیں اور اس سپارہ کو یاد کرنے سے باقی تمام سپاروں کا ترجمہ بہت زیادہ آسان ہو جاتا ہے اس کا اندازہ تو آپ کو اس سے پہلی کتاب میں پڑھ کر ہی ہو گیا ہوگا، اب مزید اس کتاب کو زبانی یاد کر لینے سے انشاء اللہ تعالیٰ آپ کو ترجمہ قرآن کی سہولت کا اندازہ ہو جائیگا۔ خدا تعالیٰ سے دعا کرتا ہوں کہ وہ آپ کو بخیر و خوبی قرآن پاک کا ترجمہ پڑھنے، سمجھنے اور اس پر عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین ثم آمین۔

محتاج دعا

محمد اصف قاسمی
مولف ترجمہ قرآن

| | | | | |
|----|-------------------------|----|---------------------------|-------------------------------------|
| ۱ | لَا شَيْءَ | ۱۳ | يَتَفَجَّرُ | بہہ نکلتا ہے |
| ۲ | الْآنَ | ۱۴ | يَشْقُقُ | پھٹ پڑتا ہے |
| ۳ | ذَبَحُوهَا | ۱۵ | يَهْبِطُ | گر پڑتا ہے |
| ۴ | مَا كَادُوا يَفْعَلُونَ | ۱۶ | مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ | اللہ کے خوف سے |
| ۵ | قَتَلْتُمُوهُ | ۱۷ | أَفَتَطْمَعُونَ | کیا پھر بھی تم لالچ (امید) رکھتے ہو |
| ۶ | إِذْ رَأَوْنَاهُ | ۱۸ | أَنْ يَوْمُئِذٍ | یہ کہ وہ ایمان لے آئیں گے |
| ۷ | مُخْرِجٌ | ۱۹ | يُخْرِفُونَ | وہ تبدیل کر ڈالتے ہیں |
| ۸ | إِضْرِبُوهُ | ۲۰ | مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ | اس کے عقل میں آجانے کے بعد |
| ۹ | بِبَعْضِهَا | ۲۱ | خَلَا | وہ تنہا ہوئے |
| ۱۰ | يُرَى | ۲۲ | اتَّخَذَتُونَ | کیا تم بتا دیتے ہو؟ |
| ۱۱ | قَسَتْ | ۲۳ | فَتَحَ اللَّهُ | جو اللہ نے کھول دیا |
| ۱۲ | أَشَدُّ قَسْوَةً | ۲۴ | لِيَجْزِيَكُمْ | تاکہ وہ تم سے جھگڑیں |

(چوتھی کتاب) إِذْ رَأَوْنَاهُ - بروزن اِنْفَاعَلْتُمْ جھگڑنا، دفع کرنا۔ ایک دوسرے پر الزام لگانا۔

| | | | | | |
|----|--------------------------------|----------------------------|----|-------------------------|-----------------------|
| ۲۵ | اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ | کیا پھر تم عقل نہیں رکھتے؟ | ۳۷ | يَكْسِبُوْنَ | وہ کماتے ہیں |
| ۲۶ | اَوْ لَا يَعْلَمُوْنَ | کیا وہ نہیں جانتے؟ | ۳۸ | لَنْ تَمَسَّنَا | ہمیں ہرگز نہ چھوئے گی |
| ۲۷ | يُسِرُّوْنَ | وہ چھپاتے ہیں | ۳۹ | اَيَّامًا مَّعْدُوْدَةً | گنتی کے چند دن |
| ۲۸ | يُعْلِنُوْنَ | وہ ظاہر کرتے ہیں | ۴۰ | اَتَّخَذْتُمْ | کیا تم نے بنالیا ہے؟ |
| ۲۹ | كَانَ فَرِيقٌ | ایک جماعت تھی | ۴۱ | لَنْ يُخْلِفَ | وہ ہرگز خلاف نہ کریگا |
| ۳۰ | اُمِّيُّوْنَ (اُمِّیُّ) | جاہل - اُن پرٹھ | ۴۲ | عَهْدُهُ | اپنا وعدہ |
| ۳۱ | اَمَانِيْ اُمْنِيَّتُهُ | تمنائیں | ۴۳ | مَنْ كَسَبَ | جس نے کمایا |
| ۳۲ | يَظُنُّوْنَ | وہ گمان کرتے ہیں | ۴۴ | سَيِّئَةٍ | برائی |
| ۳۳ | وَيْلٌ | ہلاکت - بربادی | ۴۵ | اِحَاطَتْ | گھیر لیا |
| ۳۴ | يَكْتُبُوْنَ | وہ لکھتے ہیں | ۴۶ | خَطِيْئَتُهُ | اس کی خطاؤں نے |
| ۳۵ | بَايْدِيْهِمْ (بِاَيْدِيْهِمْ) | اپنے ہاتھوں سے | ۴۷ | لَا تَعْبُدُوْنَ | تم بندگی نہیں کرو گے |
| ۳۶ | لِيَشْتَرُوْا | تاکہ وہ خرید لیں | ۴۸ | اِحْسَانٌ | اچھا برتاؤ (نیکی) |

| | | | | | |
|----|-----------------------------|--------------------------------|----|------------------------------------|----------------------------------------------|
| ۴۹ | قُولُوا | تم کہو | ۶۱ | مَا جَزَاءُ | کیا بدلہ ہے؟ |
| ۵۰ | حُسْنًا | اچھی بات | ۶۲ | يَفْعَلُ | کرتا ہے |
| ۵۱ | مُعْرِضُونَ | منہ پھیرنے والے | ۶۳ | خِزْيُ | رُسوائی |
| ۵۲ | لَا تَسْفِكُونَ (سَفَكَ) | تم نہ بہاؤ گے | ۶۴ | يُرَدُّونَ | وہ لوٹائے جائیں گے |
| ۵۳ | دِمَاءَكُمْ | اپنوں کے خون | ۶۵ | لَا يَخْفَفُ | کم نہ کیا جائے گا |
| ۵۴ | مِنْ دِيَارِكُمْ | تم اپنے گھروں سے | ۶۶ | لَا يُنْصَرُونَ | وہ مدد نہیں کئے جائیں گے |
| ۵۵ | | گناہ | ۶۷ | تَظْهَرُونَ | تم چرٹھ کر جاتے (تھے) (یعنی مدد کرتے تھے) |
| ۵۶ | الْعُدْوَانُ | زیادتی | ۶۸ | اتَيْنَا | دی ہم نے |
| ۵۷ | يَا تُؤْكَمُ | وہ لائے جاتے ہیں تمہارے پاس | ۶۹ | الْبَيِّنَاتُ | کھلی نشانیاں |
| ۵۸ | أُسْرَى دَاسِيٍّ | قیدی (بنا کر) | ۷۰ | أَيَّدْنَاهُ | ہم نے اسکو قوت دی |
| ۵۹ | تَقْدُومُهُمْ | تم ان کا بدلہ دیتے ہو | ۷۱ | بِرُوحِ الْقُدُسِ | جبریل کے ذریعہ |
| ۶۰ | مُحَرَّمٌ | حرام کیا گیا ہے | ۷۲ | أَفَكُلَّمَا (دَافَ - كَلَّمَا) | کیا پھر ایسا نہیں ہوا کہ جب کبھی بھی؟ |

| | | | | | |
|----|------------------|---------------------------------------------|----|---------------------------------|------------------------------|
| ۴۳ | لَا تَهْوَىٰ | پسند نہ تھا | ۸۵ | عَصَيْنَا | ہم نے نافرمانی کی |
| ۴۴ | اِسْتَكْبَرْتُمْ | تم نے تکبر کیا | ۸۶ | اُسْرُبُوا | رہیں بے گیا (پلا دیا گیا) |
| ۴۵ | كَذَّبُوا | انہوں نے جھٹلایا | ۸۷ | اَلْاٰرَ اْلَاٰخِرَةُ | آخرت کا گھر |
| ۴۶ | خُلِفُ | محفوظ ہیں (غلام ہیں) | ۸۸ | خَالِصَةً | خالص |
| ۴۷ | يَسْتَفْتِحُونَ | فتح کی دعا میں کرتے تھے دیکھ کر کرتے تھے | ۸۹ | مِنْ دُوْنِ النَّاسِ | لوگوں کے علاوہ |
| ۴۸ | عَرَفُوا | انہوں نے پہچان لیا | ۹۰ | تَسْتَوُ | تم متنا کرو |
| ۴۹ | بَغَىٰ | ضد کی وجہ سے (سرکشی سے) | ۹۱ | لَنْ يَّتَسَوَّاهُ | وہ اسکی ہرگز متنا نہ کریں گے |
| ۸۰ | اَنْ يُنْزَلَ | یہ کہ اتارا گیا ہے | ۹۲ | اَبَدًا | ہمیشہ ہمیشہ |
| ۸۱ | مِنْ عِبَادِهِ | اپنے بندوں میں سے | ۹۳ | قَدَّ مَتَّ اَيْدِيَهُمْ | اگے بھیجائے ہاتھوں نے |
| ۸۲ | عَذَابٌ مُّهِينٌ | ذلت والا عذاب | ۹۴ | لَتَجِدَنَّ (لَ - تَجِدَنَّ) | البتہ تو ضرور پائے گا |
| ۸۳ | وَرَاءُ | اس کے علاوہ | ۹۵ | اَحْرَصَ النَّاسِ | لوگوں میں زیادہ لالچی |
| ۸۴ | لَمْ تَقْتُلُوْا | تم قتل کیوں کرتے تھے | ۹۶ | يَوْدُ | پسند ہے (تمنا کرتا ہے) |

| | | | | | |
|-----|---------------------|---------------------------------------------|-----|------------------|---------------------------------|
| ۹۷ | أَلْفَ سَنَةٍ | ہزار سال | ۱۰۹ | السَّحَرُ | جادو |
| ۹۸ | بِسْرِ حَزْجِهِ | اس سے چھڑکارا پانے والے (دب۔ مزخج۔ ۸) | ۱۱۰ | مَلَكَيْنِ | دو فرشتے |
| ۹۹ | بَصِيرٌ | دیکھنے والا ہے | ۱۱۱ | بَابِلُ | بابل میں (ایک شہر کا نام ہے) |
| ۱۰۰ | بُشْرَى | خوش خبری | ۱۱۲ | مَا يُعْلِنَ | وہ دونوں نہیں سکھاتے تھے |
| ۱۰۱ | عَهْدُوا | انہوں نے عہد کیا | ۱۱۳ | حَتَّى يَقُولَا | جب تک وہ نہ کہہ لیتے |
| ۱۰۲ | نَبَأٌ | پھینک دیا | ۱۱۴ | لَحْنُ فِتْنَةٍ | ہم ایک آزمائش ہیں |
| ۱۰۳ | وَرَأَوْهُمُ | اپنی پشت کے پیچھے | ۱۱۵ | لَا تَكْفُرُوا | تم کفر نہ کرو |
| ۱۰۴ | أَوْتُوا الْكِتَابَ | جن کو کتاب دی گئی | ۱۱۶ | يَتَعَلَّمُونَ | وہ سیکھتے (تھے) |
| ۱۰۵ | اتَّبِعُوا | انہوں نے اتباع کی | ۱۱۷ | مَا يُفَرِّقُونَ | جس سے وہ جدائی ڈال دیتے |
| ۱۰۶ | مَا تَتْلُوا | جو کچھ انہوں نے پڑھا | ۱۱۸ | بَيْنَ الدُّرِّ | شوہر کے درمیان |
| ۱۰۷ | مُلْكٍ | سلطنت - حکومت | ۱۱۹ | وَزَوْجِهِ | |
| ۱۰۸ | يُعَلِّمُونَ | وہ سکھاتے (تھے) | ۱۲۰ | يَضْرِبُهُمُ | جوان کو نقصان دے |

لَ ظُہُورٌ - جمع ظہر معنی پیٹھ - پشت

| | | | | | |
|-----|--------------------------|-----------------------------------------|-----|--------------------|-----------------------------|
| ۱۲۱ | لَا يَنْفَعُهُمْ | ان کو نفع نہ دے گی | ۱۳۳ | مَا نَنْسَخْ | جو کچھ ہم نے منسوخ کیا ہے |
| ۱۲۲ | لَقَدْ عَلِمُوا | البتہ تحقیق انہوں نے جان لیا (دیکھا) | ۱۳۴ | اَوْ نُنْشِئَهَا | یا جو کچھ ہم نے بھلوا یا ہے |
| ۱۲۳ | مَالُهُ (مَالُكَ - ۸) | نہیں ہے اس کیلئے | ۱۳۵ | نَاتٍ | ہم لے آتے ہیں |
| ۱۲۴ | مِنْ خَلْقٍ | کوئی حصہ | ۱۳۶ | اَلَمْ تَعْلَمْ | کیا تو نہیں جانتا؟ |
| ۱۲۵ | شَرَوْا | انہوں نے بیچ دیا | ۱۳۷ | مِنْ وَّلِيِّ | کوئی حمایتی |
| ۱۲۶ | مَثُوبَةً | (ثواب) ٹھکانا | ۱۳۸ | وَلَا نَصِيرٌ | اور نہ کوئی مددگار |
| ۱۲۷ | لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ | کاش وہ جانتے ہوتے | ۱۳۹ | اَمْ تُرِيدُونَ | کیا تم چاہتے ہو؟ |
| ۱۲۸ | رَاعِنَا | راہنہ رہا رہی رعایت کیجئے | ۱۴۰ | اَنْ تَسْأَلُوا | یہ کہ تم سوال کرو |
| ۱۲۹ | اَنْظُرْنَا | اُنظرنا رہا رہی طرف دیکھئے | ۱۴۱ | سِئِلَ | سوال کیا گیا |
| ۱۳۰ | اِسْمَعُوا | تم سنو! | ۱۴۲ | مَنْ يَّتَبَدَّلِ | جو تبدیل کرے گا |
| ۱۳۱ | يَخْتَصُّ | خاص کرتا ہے | ۱۴۳ | ضَلَّ | بھٹک گیا |
| ۱۳۲ | ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ | بڑے فضل والا ہے | ۱۴۴ | سَوَاءُ السَّبِيلِ | سیدھے راستے (سے) |

| | | | | | |
|-----|--------------------------|------------------------------------|-----|------------------------|--------------------------|
| ۱۳۵ | وَدَّ | پسند ہے | ۱۵۷ | مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ | جس نے جھکا دیا اپنا چہرہ |
| ۱۳۶ | يُرْدُّونَ | لوٹا دیں (گے) | ۱۵۸ | مُحْسِنٌ | نیکو کار |
| ۱۳۷ | مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ | اپنے نفسوں کے پاس سے (اپنے دل میں) | ۱۵۹ | يَحْكُمُ | وہ فیصلہ کرے گا |
| ۱۳۸ | فَاعْفُوا | پس معاف کرو | ۱۶۰ | مَنْعٌ | منع کیا |
| ۱۳۹ | وَأَصْفَحُوا | اور درگزر کرو | ۱۶۱ | أَنْ يُذْكَرَ | یہ کہ یاد کیا جائے |
| ۱۴۰ | حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ | جب تک اللہ اپنا حکم نہ لے آئے | ۱۶۲ | سَعَى | کوشش کرتا ہے |
| ۱۴۱ | مَا تَقَدَّرُوا | جو کچھ تم نے آگے بھیجا | ۱۶۳ | خَرَابٌ | بربادی (میں) |
| ۱۴۲ | لَنْ يَدْخُلَ | ہرگز داخل نہ ہوگا | ۱۶۴ | مَا كَانَ لَهُمْ | مناسب نہیں تھا ان کے لئے |
| ۱۴۳ | مَا تَبَيَّنَ | وہ کروا صبح ہو گیا | ۱۶۵ | خَائِفِينَ | ڈرنے والے |
| ۱۴۴ | أَمَانِيَّهُمْ | ان کی تمنائیں ہیں | ۱۶۶ | أَيْمًا | کہیں بھی (کسی طرف) |
| ۱۴۵ | هَاتُوا | تم لے آؤ | ۱۶۷ | تَوَلَّوْا | پھرو گے |
| ۱۴۶ | بُرْهَانَكُمْ | اپنی دلیل | ۱۶۸ | وَجْهَ اللَّهِ | اللہ کی ذات ہے |

۱۔ یہ ترجمہ: بامر اللہ کی وجہ سے کیا گیا ہے۔

| | | | | | |
|-----|-----------------------|---------------------------------|------------|-------------------------|-----------------------------|
| ۱۶۹ | اَتَّخَذَ اللّٰهُ | اللہ نے بنالیا | ۱۸۱ | فَذِیْرٌ | ڈرانے والا |
| ۱۷۰ | وَلَدٌ | بیٹا | ۱۸۲ | عَنْ اَصْحٰبِ الْجَعَمِ | دو زخیوں کے بارے میں |
| ۱۷۱ | قٰتِلُوْنَ | ادب سے جھکے ہوئے ہیں | ۱۸۳ | لَا تُسْئَلُ | تجھ سے سوال نہ کیا جائیگا |
| ۱۷۲ | بَدِیْعٌ | نیا بنانے والا ہے | ۱۸۴ | لَنْ تَرْضٰی | وہ ہرگز راضی نہ ہونگے |
| ۱۷۳ | اِذَا قَضٰی اَمْرًا | جب فیصلہ کرتا ہے کسی کام کا | ۱۸۵ | حَتّٰی تَتَّبِعَ | جب تک تو اتباع نہ کرے |
| ۱۷۴ | کُنْ فِیْکُوْنٌ | ہو جا پھر وہ ہو جاتا ہے | ۱۸۶ | مِلَّتَهُمْ | ان کے دین کی |
| ۱۷۵ | لَوْلَا یُکَلِّمُنَا | وہ ہم سے کلام کیوں نہیں کرتا | ۱۸۷ | اَهْوَاۤءُهُمْ | ان کی خواہشات کی |
| ۱۷۶ | (لَوْلَا) تَأْتِیْنَا | کیوں نہیں لاتا ہمارے پاس | ۱۸۸ | حَقَّ تِلَاوَتِهٖ | اس کی تلاوت کا حق ادا کر کے |
| ۱۷۷ | تَشَابَهَتْ | ایک جیسے ہیں | ۱۸۹ ۱۵۷ | لَا تَنْفَعُ | نفع نہ دے گی |
| ۱۷۸ | قَدْ بَیَّنَّا | تحقیق کہ ہم نے بیان کر دیا | ۱۹۰ | اِبْتَلٰی | آزمایا |
| ۱۷۹ | اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ | بے شک ہم نے ہی تجھ کو بھیجا | ۱۹۱ | آلَمَ | اُس نے پورا کیا |
| ۱۸۰ | بَشِیْرٌ | خوش خبری دینے والا | ۱۹۲ | اِمَامٌ | پیشوا۔ رہنما |

| | | | | | |
|-----|-----------------------|---------------------------------|-----|------------------|------------------------|
| ۱۹۳ | ذُرِّيَّتِي | میری اولاد | ۲۰۵ | أَرْشُقُ | رزق دیدے |
| ۱۹۴ | لَا يَنَالُ | نہ پہنچے گی (نہ پہنچے گا) | ۲۰۶ | أَهْلُهُ | اس کے بہتے والوں کو |
| ۱۹۵ | مَثَابَهُ | (مقامِ جہنم) مرکز | ۲۰۷ | أُمْتَعَهُ | میں اس کو فائدہ دوں گا |
| ۱۹۶ | أُمَّنَا | امن کی جگہ | ۲۰۸ | أَضْطَرُّهُ | میں اس کو کھینچوں گا |
| ۱۹۷ | مُصَلًّى | نماز کی جگہ | ۲۰۹ | الْمُصِيرُ | ٹھکانا بھر جانیکا |
| ۱۹۸ | أَنْ طَهَّرَا | یہ کہ تم دونوں پاک کھنا | ۲۱۰ | يَرْفَعُ | بلند کرتا ہے |
| ۱۹۹ | بَيْتِي | میرے گھر کو | ۲۱۱ | الْقَوَاعِدُ | دلواریں (بنیادیں) |
| ۲۰۰ | لِلطَّائِفِينَ | طواف کرنے والوں کیلئے | ۲۱۲ | تَقْبَلُ | تو قبول کرے |
| ۲۰۱ | الْعَافِينَ | اعتکاف کرنے والوں کے لئے | ۲۱۳ | مُسْلِمِينَ لَكَ | تیرے فرمانبردار |
| ۲۰۲ | الرُّكُوعِ السُّجُودِ | رکوع و سجدے کرنیوالوں کے لئے | ۲۱۴ | أَمْرَانَا | تو ہمیں سکھائے |
| ۲۰۳ | أَجْعَلْ | تو بنادے | ۲۱۵ | مَنَاسِكَنَا | ہمیں حج کے احکام |
| ۲۰۴ | هَذَا بَلَدًا | اس شہر کو | ۲۱۶ | تُبْ | تو متوجہ ہو جا |

| | | | | | |
|-----|----------------------|------------------------|-----|-------------------|---------------------------------|
| ۲۱۷ | وَأَبْعَثْ | اور بھیج دے | ۲۲۹ | إِصْطَفٰ | چُن لیا (پسند کریا) |
| ۲۱۸ | يَتْلُوْا | تلاوت کرتا ہے | ۲۳۰ | لَا تَمُوْتُنَّ | تم ہرگز نہ مرنا |
| ۲۱۹ | يُعَلِّمُ | سکھاتا ہے | ۲۳۱ | إِذْ حَضَرَ | جب آئے (جب آیا) |
| ۲۲۰ | يُزَكِّيْ | پاک کر دے گا | ۲۳۲ | مَا تَعْبُدُوْنَ | تم کس کی بندگی کرو گے؟ |
| ۲۲۱ | الْعَزِيْزُ | زبردست | ۲۳۳ | قَدْ خَلَتْ | یقیناً گزر گئی |
| ۲۲۲ | مَنْ يَّرْغَبُ | کون منہ پھیرے گا؟ | ۲۳۴ | كَسَبْتُمْ | تم نے کمایا |
| ۲۲۳ | مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ | جو خود ہی بیوقوف ہو | ۲۳۵ | تَهْتَدُوا | تم ہدایت پالو گے |
| ۲۲۴ | إِصْطَفَيْنَا | ہم نے چُن لیا | ۲۳۶ | مَا أَوْتَىٰ | جو کچھ دیا گیا |
| ۲۲۵ | أَسْلَمُ | تو فرماں بردار ہو جا | ۲۳۷ | أَلَا سُبَّاطُ | اولادیں |
| ۲۲۶ | أَسْلَمْتُ | میں فرماں بردار ہو گیا | ۲۳۸ | لَا تُفَرِّقُ | ہم فرق نہیں کریں گے |
| ۲۲۷ | وَصٰی | وصیت کی | ۲۳۹ | فَقَدْ اهْتَدَوْا | پس تحقیق کہ انہوں نے ہدایت پالی |
| ۲۲۸ | يُبْنِيْ | اے میرے بچو! | ۲۴۰ | وَلَا تَوَلَّوْا | اور اگر وہ پلٹ گئے |

| | | | | | |
|-----|----------------------------|-----------------------------|-----|-----------------------------------------------|-----------------------------|
| ۲۴۱ | شِقَاقُ | ضدِ خلاف) | ۲۵۳ | أُمَّتَهُ وَسَطًا | درمیانی جماعت |
| ۲۴۲ | يَكْفِي | کافی ہے | ۲۵۴ | لَتَكُونُوا | تاکہ تم ہو جاؤ |
| ۲۴۳ | صِبْغَةَ اللَّهِ | اللہ کا رنگ | ۲۵۵ | لِنَعْلَمَ | تاکہ ہم جان لیں |
| ۲۴۴ | مَنْ أَحْسَنُ | کونسا زیادہ خوبصورت ہے | ۲۵۶ | مَنْ يَتَّبِعْ | کون اتباع کرتا ہے |
| ۲۴۵ | عِبْدُونَ | بندگی کرنے والے | ۲۵۷ | يَتَقَلَّبُ | پلٹ جاتا ہے |
| ۲۴۶ | أَتُحَاجُّونَنَا | کیا تم ہم سے جھگڑتے ہو؟ | ۲۵۸ | عَلَىٰ عَقْبَيْهِ (عَلَىٰ عَقْبَيْنِ - ۷۴) | اپنی ایڑیوں پر |
| ۲۴۷ | مُخْلِصُونَ | مخلص ہیں رخالص کرنے والے | ۲۵۹ | قَدْ نَرَىٰ | یقیناً ہم دیکھ رہے ہیں |
| ۲۴۸ | أَأَنْتُمْ أَعْلَمُ | کیا تم زیادہ جانتے ہو؟ | ۲۶۰ | تَقَلَّبَ وَجْهَكَ | بار بار پلٹنا آپ کے چہرے کا |
| ۲۴۹ | كَمْ | چھپایا | ۲۶۱ | نُورَيْنَكَ | ہم ضرور پلٹ دیں گے |
| ۲۵۰ | أَلَسْأَلُونَ | تم سے سوال نہ کیا جائیگا | ۲۶۲ | تَرْضَاهَا | تو خوش ہو جائے اُس سے |
| ۲۵۱ | عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ | جو کچھ وہ کرتے تھے | ۲۶۳ | وَلِ | تو پھیر لے |
| ۲۵۲ | مَا وَلَّهُمْ | کس چیز نے پھیر دیا ان کو؟ | ۲۶۴ | شَطْرًا | طرف - سمت |

| | | | | | |
|-----|----------------------------|---------------------------|-----|-----------------|-----------------------|
| ۲۶۵ | بِكُلِّ آيَةٍ | تمام نشانیاں | ۲۷۷ | أَتَمُّ | میں پورا کروں گا |
| ۲۶۶ | مَا تَتَّبِعُوا | اتباع نہیں کی | ۲۷۸ | خَرَجْتَ | تو نکلا |
| ۲۶۷ | يَعْرِفُونَ | وہ پہچانتے ہیں | ۲۷۹ | لَا تَكْفُرُونَ | تم ناشکری نہ کرو |
| ۲۶۸ | لَا تَكُونَنَّ | تو ہرگز مت ہونا | ۲۸۰ | أَذْكُرْكُمْ | میں تمہیں یاد کروں گا |
| ۲۶۹ | مِنَ الْمُتَرِّينَ | شک کرنے والوں میں سے | ۲۸۱ | يُقْتَلُ | قتل کر دیا گیا |
| ۲۷۰ | وَجَهَةٌ | سمت - قیل | ۲۸۲ | نَبْلُونَ | ہم ضرور آزمائیں گے |
| ۲۷۱ | فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ | پس تم نیکیوں میں آگے بڑھو | ۲۸۳ | بِشَيْءٍ | چند چیزوں سے |
| ۲۷۲ | يَا تِ بِكُمْ | تمہیں لے آئے گا | ۲۸۴ | الْجُوعِ | بھوک |
| ۲۷۳ | لِيَلَّا يَكُونَ | تاکہ نہ ہو | ۲۸۵ | نَقْصٌ | کمی (نقصان) |
| ۲۷۴ | حُجَّةٌ | مجال گفتگو (دلیل) | ۲۸۶ | أَصَابَتْ | پہنچی (پہنچی) |
| ۲۷۵ | لَا تَخْشَوْا | تم نہ ڈرو | ۲۸۷ | صَلَوْتُ | رحمتیں |
| ۲۷۶ | وَاحْشَوْنِي | اور مجھ ہی سے ڈرو | ۲۸۸ | إِعْتَمَرَ | عمرہ کیا |

| | | | | | |
|-----|----------------|--------------------------------------------|-----|----------------|------------------------------|
| ۲۸۹ | يَطْوَفَ | طواف کرے | ۳۰۱ | اِخْتِلَافٌ | آنے جانے میں (اختلاف میں) |
| ۲۹۰ | مَنْ تَطَوَّعَ | جس نے خوشی سے کیا | ۳۰۲ | الْبَّهَارُ | دن |
| ۲۹۱ | شَاكِرٌ | قدر دان (صلہ دینے والا) | ۳۰۳ | الْلَّيْلُ | رات |
| ۲۹۲ | يَلْعَنُ | لعنت کرتا ہے | ۳۰۴ | الْفُلْكَ | کشتی (سمندری جہاز) |
| ۲۹۳ | لِعِزُّونَ | لعنت کرنے والے | ۳۰۵ | بَيْتٌ | اُس نے پھیلا دیئے |
| ۲۹۴ | اَتُوبُ | میں متوجہ ہوتا ہوں (توبہ قبول کرتا ہوں) | ۳۰۶ | دَابَّةٌ | جانور |
| ۲۹۵ | مَاتُوا | وہ مر گئے | ۳۰۷ | تَصْرِيفٌ | اُلٹنا پلٹنا |
| ۲۹۶ | لَا جُنَاحَ | گناہ نہیں ہے | ۳۰۸ | السَّيَاحُ | ہوا میں |
| ۲۹۷ | بَيِّنُوا | انہوں نے بیان کر دیا | ۳۰۹ | السَّحَابُ | بادل |
| ۲۹۸ | اصْلَحُوا | انہوں نے اصلاح کری | ۳۱۰ | الْمُسَخَّرُ | حکم کے تابع |
| ۲۹۹ | تَابُوا | انہوں نے توبہ کری | ۳۱۱ | مَنْ يَتَّخِذْ | جو بنا لیتا ہے |
| ۳۰۰ | خَلَقُ | بناوٹ (پیدائش) | ۳۱۲ | يُحِبُّونَهُمْ | وہ ان سے محبت کرتے ہیں |

| | | | | | |
|-----|--------------------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----------------------|
| ۳۱۳ | اَشَدُّ حُبًّا | بہت زیادہ محبت | ۳۲۵ | حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ | ان پر حسرتیں (ڈال کر) |
| ۳۱۴ | لَوْ يَرَىٰ | اگر وہ دیکھیں | ۳۲۶ | يَخْرُجِينَ | نکلنے والے |
| ۳۱۵ | اِذْ يَرْوْنَ الْعَذَابَ | جب کہ وہ عذاب کو دیکھیں گے ہی | ۳۲۷ | حَلَالًا طَيِّبًا | حلال پاکیزہ |
| ۳۱۶ | اِذْ تَبَرَّأَ | جب اس نے بیزاری کا اظہار کیا | ۳۲۸ | خُطُوبِ الشَّيْطَانِ | شیطان کے نقش قدم |
| ۳۱۷ | رَمَادًا | وہ دیکھیں گے | ۳۲۹ | عَدُوِّ مَيِّتٍ | کھلا ہوا دشمن |
| ۳۱۸ | تَقَطَّعَتْ | منقطع ہو جائینگے | ۳۳۰ | الْفَحْشَاءِ | بے حیائیاں |
| ۳۱۹ | الْاَسْبَابُ | ذرائع | ۳۳۱ | نَتِّعُ | ہم پیروی کریں گے |
| ۳۲۰ | كَرَّةٍ | دوبارہ جانا | ۳۳۲ | اَفْنِيْنَا | ہم نے پایا |
| ۳۲۱ | نَتَّبَرَّأَ | ہم بیزاری کا اظہار کریں گے | ۳۳۳ | اَبَاءَنَا | اپنے باپ دادوں کو |
| ۳۲۲ | تَبَرَّؤُا | انہوں نے بیزاری کا اظہار کیا ہے | ۳۳۴ | اَوْ لَوْ كَانَ | کیا اور وہ اگر ہوں؟ |
| ۳۲۳ | يُرِيهِمْ | وہ انکو دکھائے گا | ۳۳۵ | يَنْعِقُ | چلاتا ہے |
| ۳۲۴ | اَعْمَالَهُمْ | ان کے اعمال | ۳۳۶ | لَا يَسْمَعُ | سُننا نہیں ہے |

| | | | | | |
|-----|--------------------------|---------------------------|-----|-----------------------|-------------------------|
| ۳۳۷ | دُعَاءُ | پکار | ۳۳۹ | إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ | اسی کی تم بندگی کرتے ہو |
| ۳۳۸ | نِدَاءُ | آواز | ۳۵۰ | أَتَى الْمَالَ | اس نے مال دیا |
| ۳۳۹ | حَرَمَ | اُس نے حرام کر دیا | ۳۵۱ | عَلَى حَبِيبِهِ | اس کی محبت پر |
| ۳۴۰ | الْمَيْتَةِ | مردار | ۳۵۲ | ابْنُ السَّبِيلِ | مسافر |
| ۳۴۱ | لَحْمَ الْخَيْزُرِ | سور کا گوشت | ۳۵۳ | الْمُوفُونَ | پورا کرنے والے ہوں |
| ۳۴۲ | أَهْلًا | پکارا گیا ہو | ۳۵۴ | بِأَسَاءٍ | سختیاں |
| ۳۴۳ | فَمِنْ اضْطُرَّ | پس جو شخص مجبور ہو گیا | ۳۵۵ | الضَّرَاءِ | تنگیاں |
| ۳۴۴ | غَيْرِ بَاغٍ | بغاوت کا ارادہ نہیں ہے | ۳۵۶ | الَّذِينَ صَدَقُوا | جنہوں نے سچ کہا |
| ۳۴۵ | وَلَا عَادٍ | اور نہ زیادتی کا | ۳۵۷ | الْقِصَاصُ | بدلہ لینا |
| ۳۴۶ | بُطُونٌ | پیٹ (بطن) | ۳۵۸ | الْقَتْلَى | مقتول (مرنے والا) |
| ۳۴۷ | لَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ | اللہ ان سے کلام نہ کرے گا | ۳۵۹ | الْحُرِّ بِالْحُرِّ | آزاد، آزاد کے بدلے |
| ۳۴۸ | فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ | ضد میں دور جا پڑے | ۳۶۰ | الْعَبْدِ بِالْعَبْدِ | غلام، غلام کے بدلے |

ترجمہ قرآن

حصہ نمبر ۵

پیش لفظ

ترجمہ قرآن کے آسان ہونے کا اندازہ اس بات سے بخوبی کیا جاسکتا ہے کہ اس سے پہلے دونوں کتابوں میں صرف ایک سیپاے کے الفاظ آئے ہیں اور ترجمہ کی پانچویں کتاب میں پورے ایک سیپاے کے الفاظ آگئے ہیں گویا اس سیپاے میں بے انتہا الفاظ وہ آئیں گے جنکو اپنے ابتدائی کتابوں میں پڑھ لیا ہے اور باقی جو نئے الفاظ ہونگے انکو آپ اس کتاب میں ملاحظہ فرمائیں گے، اسی طرح آپ ترجمہ کی ہر کتاب میں اس بات کو دیکھیں گے کہ نئے الفاظ کا اوسط گھٹ رہا ہے اور پڑھے ہوئے الفاظ بہت زیادہ آگئے ہیں۔ بس ایسے ہی آپ جتنے آگے پڑھتے جائیں گے نئے الفاظ تو چند ہوں گے لیکن یاد رکھئے الفاظ بہت زیادہ ہونگے۔

تجربہ اس بات پر شاہد ہے کہ اگر ایک طالب علم نے ان پانچ کتابوں کو اچھی طرح یاد کر لیا تو باقی کتابوں سے ترجمہ سیکھ لینا آسان اور سہل ہوگا۔

جن حضرات نے پچھلے چاروں حصوں اچھی طرح یاد نہ کی ہوں ان سے میں عرض کروں گا کہ وہ سب سے پہلے اس بات کا جائزہ ضرور لے لیں کہ پچھلی کتابیں انکو یاد ہیں یا نہیں۔ اگر یاد نہ ہوں تو اس کتاب کو شروع کرنے سے پہلے ایک دفعہ اور پچھلی کتابیں ذہن نشین کر لی جائیں۔

جن دوستوں نے میری ان کتابوں سے استفادہ کیا ہے ان سے درخواست ہے کہ وہ اپنی دعاؤں میں مجھے بھی یاد رکھیں اور اگر اس سلسلہ میں اپنے تاثرات مجھے لکھ بھیجیں تو اس سے نہ صرف یہ کہ مجھے اپنے مخلصین سے واقفیت حاصل ہو جائے گی بلکہ آپ کی مفید تجاویز سے مجھے اس عظیم تر منصوبہ کو پایہ تکمیل تک پہنچانے میں بڑی سہولت ہو جائے گی۔

والسلام
مَحَمَّدُ اَصْفُہ قَاسِمِی

| | | | | | |
|----|-------------------------|--------------------------|----|----------------------|--------------------------|
| ۱ | الْأُنثَىٰ بِالْأُنثَىٰ | عورت، عورت کے بدلے | ۱۳ | مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ | دوسرے دنوں سے |
| ۲ | مَنْ عَفَىٰ | جس کو معاف کر دیا گیا | ۱۴ | فِدَايَةٍ | بدلہ |
| ۳ | إِثْبَاعٌ | پیروی (کرنی ہے) | ۱۵ | أَنْ تَصُومُوا | یہ کہ تم روزہ رکھو |
| ۴ | أَدَاءٌ | ادا کر دینا ہے | ۱۶ | شَهْرٌ | مہینہ |
| ۵ | بِإِحْسَانٍ | نیکی کے ساتھ | ۱۷ | فَلْيَصُومُوهُ | پس اسکو روزہ رکھنا چاہئے |
| ۶ | مَنْ أَعْتَدَىٰ | جس نے زیادتی کی | ۱۸ | يُرِيدُ | چاہتا ہے |
| ۷ | حَيَوةٌ | زندگی | ۱۹ | الْيُسْرَ | آسانی |
| ۸ | مَنْ خَافَ | جو شخص ڈرا | ۲۰ | الْعُسْرَ | تنگی |
| ۹ | مُؤْمِنٍ | و مسیت کرنے والا | ۲۱ | لِتُكْمِلُوا | تاکہ تم پورا کر لو |
| ۱۰ | جَنَفًا | جانبداری (دنا انصافی) | ۲۲ | لِتُكَبِّرُوا | تاکہ تم بڑائی بیان کرو |
| ۱۱ | الصِّيَامِ (الموم) | روزے | ۲۳ | سَأَلَكَ | تجھ سے پوچھا |
| ۱۲ | أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ | گنتی کے چند دن | ۲۴ | عِبَادِي | میرے بندے |

| | | | | | |
|----|-----------------------|---------------------------|----|--------------------------|-----------------------|
| ۲۵ | عَتَىٰ | میرے بارے میں | ۳۷ | حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ | جب تک واضح نہ ہو جائے |
| ۲۶ | أُجِيبُ | میں جواب دیتا ہوں | ۳۸ | الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ | سفید دھاگا |
| ۲۷ | دَعَوَاتِ الدَّاعِ | پکارنے والے کی پکار | ۳۹ | الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ | سیاہ دھاگا |
| ۲۸ | دَعَانِ | مجھے پکارتا ہے | ۴۰ | آتَمُوا | تم پورا کرو |
| ۲۹ | فَلْيَسْتَجِيبُوا | پس جائیے کہ وہ قبول کریں | ۴۱ | وَأَنْتُمْ عَلِفُونَ | اور تم اعتکاف میں ہو |
| ۳۰ | وَالْيَوْمِئِذٍ | ابھی اور ایمان لانا چاہیے | ۴۲ | أَمْوَالِكُمْ بَيْنَكُمْ | اپنوں کے مال آپس میں |
| ۳۱ | يُرْشِدُونَ | ہدایت پائیں گے | ۴۳ | لَا تَدْلُوا | تم نہ لے جاؤ |
| ۳۲ | أُحِلَّ | حلال کر دیا گیا | ۴۴ | فَرِيقًا | تقسیم کر کے |
| ۳۳ | الرَّفَثِ | بے پردہ ہونا (درغبت کرنا) | ۴۵ | مَوَاقِيتُ | وقت |
| ۳۴ | كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ | تم خیانت کرتے تھے | ۴۶ | يَسْأَلُونَكَ | وہ تجھ سے پوچھتے ہیں |
| ۳۵ | بِأَشْرُوهُنَّ | تم ان سے مباشرت کرو | ۴۷ | الْأَهْلَةَ | چاند |
| ۳۶ | وَابْتَغُوا | اور تلاش کرو | ۴۸ | يَا نَّ تَأْتُوا | یہ کہ تم آؤ |

لہ دَعَانِ (دعانا) کا، نون دقا یہ ہے اور یا متکلم حذف کر دی گئی۔

| | | | | | |
|----|----------------------|-------------------------------------|----|-----------------------------|------------------------------------|
| ۴۹ | مِنْ ظُهُورِهَا | ان کی پشت سے (ظہور) | ۶۱ | لَا تَقْرُبُوا أَيْدِيَكُمْ | نہ ڈالو اپنے ہاتھوں کو |
| ۵۰ | قَاتِلُوا | تم لڑو | ۶۲ | إِلَى التَّهْلُكَةِ | ہلاکت کی طرف |
| ۵۱ | يُقَاتِلُونَكُمْ | وہ تم سے لڑتے ہیں | ۶۳ | أَحْسِنُوا | تم نیکی کرو |
| ۵۲ | لَا تَقْتَدُوا | تم زیادتی نہ کرو | ۶۴ | إِنْ أَحْصَرْتُمْ | اگر تم روک دیئے گئے |
| ۵۳ | لَا يُحِبُّ | وہ پسند نہیں کرتا | ۶۵ | لَا تَحْلِقُوا | تم نہ منڈاؤ |
| ۵۴ | الْمُعْتَدِينَ | حد سے بڑھنے والوں (کو) | ۶۶ | سَاءَ وَسَاءَ | اپنے سروں کو |
| ۵۵ | حَيْثُ نَفَقْتُمْ | جہاں تم ان کو پاؤ (نَفَقْتُمْ وہاں) | ۶۷ | حَقِّي يَبْلُغُ الْهَدْيِ | جب تک قربانی کا جانور نہ پہنچ جائے |
| ۵۶ | إِنْ أَنْتَهُوا | اگر وہ رُک جائیں | ۶۸ | مَجِلَّةٌ | اپنی جگہ |
| ۵۷ | الشَّهْرِ الْحَرَامِ | عزت والے مہینے | ۶۹ | أَذَى | تکلیف |
| ۵۸ | الْحَرَمَاتُ قِصَاصٌ | عزت رکھنے میں برابر ہے | ۷۰ | نُسْكِ | قربانی |
| ۵۹ | مَنْ أَعْتَدَى | جس نے زیادتی کی | ۷۱ | إِذَا أَمِنْتُمْ | جب تم سکون سے ہو |
| ۶۰ | أَلْفِقُوا | تم خرچ کرو | ۷۲ | مَنْ تَمَتَّعَ | جس نے فائدہ اٹھایا |

| | | | | | |
|----|--------------------------------|----------------------------------|----|-------------------------------|-------------------------------------|
| ۷۳ | لَمْ يَجِدْ | نہیں پایا | ۸۵ | مَا تَفْعَلُوا | جو کچھ تم کرتے ہو |
| ۷۴ | ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ | تین دن | ۸۶ | يَعْلَمُهُ اللَّهُ | اللہ اس کو جانتا ہے |
| ۷۵ | سَبْعَةٍ | سات (دن) | ۸۷ | تَزَوَّدُوا | سفر خرچ لو |
| ۷۶ | إِذَا رَجَعْتُمْ | جب تم لوٹو | ۸۸ | خَيْرَ الزَّادِ | بہترین سفر خرچ |
| ۷۷ | تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ | یہ دس مکمل ہو گئے | ۸۹ | أَفْضَلُ | تم لوٹو (تم لوٹے) |
| ۷۸ | لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ | نہ ہو وہاں کا رہنے والا | ۹۰ | عِنْدَ الْمُشْعَرِ الْحَرَامِ | مشعر حرام کے نزدیک (یعنی مزدلفہ) |
| ۷۹ | حَاضِرِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ | مسجد حرام کا رہنے والا | ۹۱ | كَمَا هَدَاكُمْ | جیسا کہ اس نے تم کو ہدایت دی |
| ۸۰ | أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ | مشہور مہینے | ۹۲ | أَفِيضُوا | تم لوٹو |
| ۸۱ | مَنْ فَرَضَ | جس نے فرض کر لیا | ۹۳ | أَفَاضَ النَّاسُ | لوگ لوٹتے ہیں |
| ۸۲ | لَا رَفَثَ | نہ رعیت کرنا (رعورتوں کی طرف) | ۹۴ | قَصَبْتُمْ | تم نے پور کر لیا |
| ۸۳ | لَا فُسُوقَ | نہ گناہ کرنا ہے | ۹۵ | مَنَاسِكَكُمْ | اپنے حج کے احکام |
| ۸۴ | لَا جِدَالَ | نہ جھگڑا کرنا ہے | ۹۶ | كَذِكْرِكُمْ | جیسے تم یاد کرتے تھے |

(ع۔ ذکر۔ کم)

| | | | | | |
|-----|------------------------|-------------------------------|-----|-----------------------|----------------------|
| ۹۷ | وَقِنَا | اور ہمیں بچالے | ۱۰۹ | اَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ | وہ غرور کرنے لگتا ہے |
| ۹۸ | نَصِيبُ | حصہ (ہے) | ۱۱۰ | حَسْبُهُ | اس کو کافی ہے |
| ۹۹ | سَرِيعُ الْحِسَابِ | جلد حساب لینے والا ہے | ۱۱۱ | مَنْ يَشْرِي | جو بیچ دیتا ہے |
| ۱۰۰ | فَمَنْ تَعَجَّلَ | پس جس نے جلدی کی | ۱۱۲ | اِيتِغَاءَ | تلاش کرتے ہیں |
| ۱۰۱ | فِي يَوْمَيْنِ | دو دنوں میں | ۱۱۳ | مَرْضَاتِ اللَّهِ | اللہ کی رضا مندی |
| ۱۰۲ | مَنْ تَاَخَّرَ | جس نے تاخیر کی | ۱۱۴ | فِي السَّلَامِ | اسلام میں |
| ۱۰۳ | لِمَنْ اتَّقَى | یہ اس کے لئے ہے جو ڈرتا ہے | ۱۱۵ | كَافَّةً | پورے کے پورے |
| ۱۰۴ | إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ | اُسی کی طرف تم جمع کئے جاؤ گے | ۱۱۶ | إِنْ نَرَاكُمْ | اگر تم ڈلگائے |
| ۱۰۵ | مَنْ يُعْجِبْكَ | جو تجھے تعجب میں ڈال دے گا | ۱۱۷ | فِي ظُلُلٍ اِظْلُمُ | سائے میں |
| ۱۰۶ | وَلْيَشْهَدْ اللَّهُ | اور وہ اللہ کو گواہ بناتا ہے | ۱۱۸ | قُضِيَ الْأَمْرُ | فیصلہ کر دیا جائے گا |
| ۱۰۷ | عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ | اس پر جو کچھ اس کے دل میں ہے | ۱۱۹ | تَرْجِعَ الْأُمُورَ | کام لوٹائے جاتے ہیں |
| ۱۰۸ | الَّذِ الْخَصَامَ | سمت جھگڑالو | ۱۲۰ | سَلْ | پوچھ لو |

| | | | | | |
|-----|------------------------|---------------------------------------------|-----|--------------------|-------------------------------|
| ۱۲۱ | كَمَا تَبَيَّنَاهُمْ | کتنی ہم ان کو دیں | ۱۳۳ | عَسَى | شاید |
| ۱۲۲ | شُرَٰٓئِبٍ | محبوب بنا دیا گیا (زینت) | ۱۳۴ | اَنْ تَكْرَهُوا | یہ کہ تم برا سمجھو |
| ۱۲۳ | يَرْزُقُ | وہ دیتا ہے | ۱۳۵ | اَنْ تُحِبُّوا | یہ کہ تم اچھا سمجھو |
| ۱۲۴ | بَعَثَ اللّٰهُ | اللہ نے بھیجا | ۱۳۶ | شَرُّ | برا |
| ۱۲۵ | لِيَحْكُمَ | تاکہ وہ فیصلہ کرے | ۱۳۷ | يَسْخَرُونَ | وہ مذاق کرتے ہیں |
| ۱۲۶ | اَمْ حَسِبْتُمْ | کیا تم سمجھ بیٹھے؟ | ۱۳۸ | بِغَيْرِ حِسَابٍ | بے حساب |
| ۱۲۷ | وَلَمَّا يَأْتِكُمُ | اور حالانکہ ابھی تو تمہارے پاس نہیں آئیں | ۱۳۹ | اُمَّةً وَّاحِدَةً | ایک جماعت |
| ۱۲۸ | مَسْتَهْمُهُمْ | پہنچی ان کو | ۱۴۰ | مُبَشِّرِينَ | خوش خبری دینے والے |
| ۱۲۹ | زُلْزِلُوا | جھنجھوڑ دیئے گئے | ۱۴۱ | مُنْذِرِينَ | ڈرانے والے |
| ۱۳۰ | مَتٰی نَضْرِبُ اللّٰهَ | جب اللہ کی مدوائے گی | ۱۴۲ | كَبِيرٌ | بڑا |
| ۱۳۱ | الْقِتَالُ | لڑائی۔ جہاد | ۱۴۳ | صَدًّا | روکنا |
| ۱۳۲ | كُرْهُ | سمت۔ برا۔ ناگوار | ۱۴۴ | لَا يَزَالُونَ | ہمیشہ وہ سب (نہیں ملیں گے) |

| | | | | | |
|-----|------------------------------------------|-------------------------------------|-----|---------------------------------------|------------------------|
| ۱۴۵ | اِنْ اَسْتَطَاعُوا | اگر ان کی طاقت ہو | ۱۵۷ | لَا تَنْكِحُوا | تم نکاح نہ کرو |
| ۱۴۶ | يَرْتَدِّدُ | جو پلٹ جاتا ہے | ۱۵۸ | اُمَّةٌ مُّؤْمِنَةٌ | مومن باندی |
| ۱۴۷ | فِيْمَتْ (ف۔ یَمُتْ) | پس وہ مر گیا | ۱۵۹ | لَوْ اَعْجَبْتُكُمْ | اگرچہ وہ تمہیں پسند ہو |
| ۱۴۸ | حَبِطَتْ | ضائع ہو گئے | ۱۶۰ | يَتَذَكَّرُونَ | وہ نصیحت مانیں گے |
| ۱۴۹ | هَاجِرُوا | جنہوں نے ہجرت کی | ۱۶۱ | يُقَاتِلُونَكُمْ | وہ تم سے لڑیں گے |
| ۱۵۰ | يَرْجُونَ | وہ اُمید رکھتے ہیں | ۱۶۲ | يَرُدُّوكُمْ | وہ تمہیں لوٹا دیں گے |
| ۱۵۱ | الْخَمْرُ | شراب | ۱۶۳ | مَحِيضٌ | حیض (کے متعلق) |
| ۱۵۲ | الْمَيْسِرُ | جو | ۱۶۴ | فَاعْتَرَلُوا | پس تم علیحدہ رہو |
| ۱۵۳ | الْعَفْوُ | جو زیادہ ہو | ۱۶۵ | فَاَتَوْهُنَّ (ف۔ اَتَوْنَ۔ هُنَّ) | پس تم آؤ ان کے پاس |
| ۱۵۴ | اِنْ تَخَالَطَوْهُمْ | اگر تم ان کو ملاؤ | ۱۶۶ | اَتَىٰ شَيْئُكُمْ | جیسے تم چاہو |
| ۱۵۵ | فَاِخْوَانُكُمْ | پس وہ تمہارے بھائی ہیں | ۱۶۷ | قَدِّمُوا | آگے کی تدبیر کرو |
| ۱۵۶ | لَا اَعْنَتُكُمْ (دل۔ اَعْنَتَ۔ كُمْ) | البتہ وہ تمہیں سختی میں ڈال دیتا | ۱۶۸ | عُرْضَةٌ | نشانہ۔ ہتھکنڈہ |

| | | | | | |
|-----|------------------------|---------------------------|-----|--------------------------|----------------------------|
| ۱۶۹ | اَيْمَانٌ | قسمیں | ۱۸۱ | اَنْ يَكْتُمْنَ | یہ کہ وہ چھپائیں |
| ۱۷۰ | اَنْ تَبْرُوْا | یہ کہ تم نیکی (نہ) کرو گے | ۱۸۲ | فِيْ اَرْحَامِهِنَّ | اپنے پیٹ میں |
| ۱۷۱ | لَا يُؤَاخِذُكُمُ | تمہیں نہ پکڑیگا | ۱۸۳ | اِنْ كُنْ تَلِيُوْمِيْنَ | اگر وہ ایمان لائیں |
| ۱۷۲ | يُوْلُوْنَ (اَيْلًاؤُ) | جو لوگ قسمیں کھا لیتے ہیں | ۱۸۴ | بَعُوْلَةٍ | شوہر |
| ۱۷۳ | مِنْ نِّسَاءِهِمْ | اپنی عورتوں سے | ۱۸۵ | اَحَقُّ | زیادہ حقدار ہے |
| ۱۷۴ | تَرْبِصُ | رکنا ہے | ۱۸۶ | رِجَالٌ | مرد (سَاجِلٌ) |
| ۱۷۵ | قَاوُوا | وہ پلٹ گئے | ۱۸۷ | بِرَدِّهِنَّ | ان کو لوٹا لینے کے |
| ۱۷۶ | عَزَمُوا | ارادہ کر لیا | ۱۸۸ | حَدِيْمٌ | برداشت کرنیوالا ہے |
| ۱۷۷ | اَلْمَطْلَقَاتُ | طلاق والی عورتیں | ۱۸۹ | اَلطَّلَاقُ مَرَّتَيْنِ | طلاق (رجعی) دو مرتبہ تک ہے |
| ۱۷۸ | يَتَرَبَّصْنَ | وہ روکے رہیں | ۱۹۰ | اِمْسَاكٌ | روک لینا ہے |
| ۱۷۹ | بِاَنْفُسِهِنَّ | اپنے نفسوں کو | ۱۹۱ | تَسْرِجٌ | چھوڑ دینا ہے |
| ۱۸۰ | ثَلَاثَةَ قُرُوْءٍ | تین ۳ حیض | ۱۹۲ | بِاِحْسَانٍ | نیکی سے (اچھی طرح) |

| | | | | | |
|-----|--------------------|---------------------------------|-----|------------------------|-----------------------------------|
| ۱۹۳ | لَا يَحِلُّ | حلال نہیں ہے | ۲۰۵ | ضَرَارًا | نقصان پہنچانے کو |
| ۱۹۴ | أَتَيْتُمُوهُنَّ | تم نے ان کو دیا ہے | ۲۰۶ | لِتَعْتَدُوا | تاکہ تم زیادتی کرو |
| ۱۹۵ | أَلَا يُقِيمَا | یہ کہ دونوں قائم نہ رکھ سکیں گے | ۲۰۷ | مَنْ يَفْعَلْ | جو شخص کرتا ہے |
| ۱۹۶ | الْفَوِّ | بیکار | ۲۰۸ | فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ | پس تحقیق وہ اپنے اوپر ظلم کرتا ہے |
| ۱۹۷ | إِفْتَدَتْ | عورت بدلہ دے | ۲۰۹ | لَا تَعْضَلُوْا | تم علیحدہ نہ ہو |
| ۱۹۸ | حَتَّى تَنْكِحَ | جب تک وہ نکاح نہ کر لے | ۲۱۰ | تَرَاضُوا بَيْنَهُمْ | وہ راضی ہو جائیں آپس میں |
| ۱۹۹ | أَنْ يَّتَرَاجَعَا | یہ کہ وہ دونوں لوٹ جائیں | ۲۱۱ | أَزْكٰى | زیادہ پاکیزگی ہے |
| ۲۰۰ | إِنْ ظَنَّا | اگر وہ دونوں گمان کرتے ہیں | ۲۱۲ | أَظْهَرُ | زیادہ سُھرائی ہے |
| ۲۰۱ | أَنْ يَخَافَا | یہ کہ وہ دونوں ڈرتے ہیں | ۲۱۳ | يَرْضِعُنَّ | وہ دودھ پلائیں |
| ۲۰۲ | بَلْعُنَّ | وہ عورتیں پہنچ جائیں | ۲۱۴ | حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ | دو سال تک |
| ۲۰۳ | أَجَلَهُنَّ | اپنی مدت کو | ۲۱۵ | مَوْلُودَ لَهُ | باپ (جس کیلئے پیدا کیا گیا) |
| ۲۰۴ | لَا تَمْسُكُوهُنَّ | تم ان کو نہ روکو | ۲۱۶ | كِسْوَةَ | لباس |

| | | | | | |
|-----|-----------------|--------------------------|-----|-----------------------|----------------------|
| ۲۱۷ | لَا تُكَلِّفُ | ذمہ داری نہیں بنایا جاتا | ۲۲۹ | عَرَضْتُمْ | تم نے پیش کیا |
| ۲۱۸ | وُسْعَهَا | اس کی گنجائش کے مطابق | ۲۳۰ | خُطْبَةٍ | پیغام نکاح |
| ۲۱۹ | لَا تُضَارَّ | تکلیف نہ دی جائے | ۲۳۱ | اَكُنْتُمْ | تم نے چھپا لیا |
| ۲۲۰ | فِصَالًا | جدا کرنا | ۲۳۲ | سَتَذْكُرُونَ | عنقریب تم یاد کرو گے |
| ۲۲۱ | عَنْ تَرَاضٍ | آپس کی مرضی سے | ۲۳۳ | لَا تُؤَاْعِدُوْهُنَّ | تم اُن سے وعدے نہ لو |
| ۲۲۲ | تَشَاوُرٍ | آپس کے مشورہ سے | ۲۳۴ | سِرًّا | چھپ چھپ کر |
| ۲۲۳ | تَسْتَرْضِعُوْا | تم دودھ پلواؤ | ۲۳۵ | لَا تَعْرِضُوْا | تم ارادہ نہ کرو |
| ۲۲۴ | سَلَّمْتُمْ | تم سپرد کر دیا | ۲۳۶ | عُقْدَةَ النِّكَاحِ | نکاح کے بندھن کا |
| ۲۲۵ | مَا اَتَيْتُمْ | جو کچھ تمہیں دینا ہے | ۲۳۷ | وَالْوَالِدَتِ | اور مائیں |
| ۲۲۶ | يَتَوَفَّوْنَ | مر جائیں | ۲۳۸ | اَنْ يُّتِمَّ | یہ کہ پورا کریں |
| ۲۲۷ | يَذَرُونَ | چھوڑ جائیں | ۲۳۹ | الرَّمْعَةَ | دودھ پلانے کی مدت کو |
| ۲۲۸ | فَعَلْنَ | وہ کریں | ۲۴۰ | يَوْلِدِهَا | اپنے بچے کی وجہ سے |

| | | | | | |
|-----|-------------------------------------|-------------------------------------|-----|----------------------|--------------------------------|
| ۲۴۱ | أَجَلَهُ | اس کی مدت | ۲۵۳ | قَوْمًا | تم کھڑے رہو |
| ۲۴۲ | فَاَحْذَرُوهُ | پس تم اس سے ڈرو | ۲۵۴ | رُكْبَانًا | سوار |
| ۲۴۳ | لَمْ تَسْوَهُنَّ | تم نے ان کو نہ چھوا ہو | ۲۵۵ | إِلَى الْحَوْلِ | ایک سال تک |
| ۲۴۴ | أَوْ تَفْرِضُوا | یا مقرر کیا ہو | ۲۵۶ | أَوْفُ (أَلْفُ) | ہزاروں |
| ۲۴۵ | فَرِيضَةً | مہر | ۲۵۷ | ذُو فَضْلٍ | فضل کرنے والا |
| ۲۴۶ | مَتَّعُوهُنَّ | تم ان کو سامان دو | ۲۵۸ | مَنْ ذَا الَّذِي | وہ کون شخص ہے؟ |
| ۲۴۷ | عَلَى الْمَوْسِمِ | گنجائش والے پر | ۲۵۹ | يُقْرِضُ اللَّهَ | اللہ کو قرض دیگا |
| ۲۴۸ | قَدْرًا | اس کے مطابق ہے | ۲۶۰ | قَرْضًا حَسَنًا | اچھا قرض |
| ۲۴۹ | عَلَى الْمُقْتَرِ | تنگ دست پر | ۲۶۱ | أَصْعَافًا كَثِيرَةً | (دُ گئے سے دگنا) چند در چند |
| ۲۵۰ | أَنْ يَعْفُونَ | یہ کہ وہ عورتیں معاف کر دیں | ۲۶۲ | يَقْبِضُ | وہ روکتا ہے |
| ۲۵۱ | لَا تَسْأَلُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ | تم آپس میں مہربانی کرنا نہ بھولو | ۲۶۳ | يَبْطِطُ | کھولتا ہے |
| ۲۵۲ | حَافِظُوا | تم حفاظت کرو | ۲۶۴ | الْمَلَا | جماعت - سردار |

| | | | | | |
|-----|------------------|--------------------|-----|----------------------|-------------------------|
| ۲۶۵ | رَابِعُثْ | بنادے بھیج دے | ۲۶۴ | تَحْمِلُهُ | اس کو اٹھائے ہونگے |
| ۲۶۶ | مَلِكًا | بادشاہ - سردار | ۲۶۵ | فَصَلَ | نکلا - جدا ہوا |
| ۲۶۷ | هَلْ عَسَيْتُمْ | کیا توقع ہے تم سے | ۲۶۹ | بِالْجُنُودِ جُنْدًا | لشکر کے ساتھ |
| ۲۶۸ | الَّتِيقَاتِلُوا | یہ کہ تم نہ لڑو گے | ۲۸۰ | لَمْ يَطْعَمَهُ | اس کو نہ چکھا ہو اس نے |
| ۲۶۹ | قَدْ بَعَثَ | یقیناً بھیج دیا ہے | ۲۸۱ | اِغْتَرَفَ غُرْفَةً | جس نے صرف ایک چلو لیا |
| ۲۷۰ | خُنْ اَحَقُّ | ہم زیادہ حقدار ہیں | ۲۸۲ | جَاوَزَهُ | وہ اس سے گزر گیا |
| ۲۷۱ | لَمْ يُوْتِ | نہیں دیا گیا | ۲۸۳ | فِنَةٍ | جماعت |
| ۲۷۲ | سَعَةً | گنجائش | ۲۸۴ | بَرَزُوا | وہ نکلے |
| ۲۷۳ | بَسْطَةً | پھیلاؤ (کُشادگی) | ۲۸۵ | اَفْرِغْ | تو ڈال دے |
| ۲۷۴ | يُؤْتِي | وہ دیتا ہے | ۲۸۶ | هَزَمُوهُمْ | انہوں نے انکو شکست دیدی |
| ۲۷۵ | التَّابُوتُ | صندوق | ۲۸۷ | اِنَّهٗ اللّٰهُ | اس کو اللہ نے دیا تھا |
| ۲۷۶ | سَكِينَةً | سکون - اطمینان | ۲۸۸ | دَفَحَ | دور کر دیا |

| | | | | | |
|-----|----------------|--------------------------------|-----|----------------|----------------------|
| ۲۸۹ | يَفْعَلُ | وہ کرتا ہے | ۳۰۱ | حِفْظُهَا | ان دونوں کی حفاظت سے |
| ۲۹۰ | مَا يُرِيدُ | جو کچھ چاہتا ہے | ۳۰۲ | أَلْعَلَّيْ | بلند ہے |
| ۲۹۱ | لَا يَبِيعُ | نہ تجارت ہوگی | ۳۰۳ | لَا اِكْرَاهَ | زبردستی نہیں ہے |
| ۲۹۲ | لَا خُلَّةٌ | نہ دوستی (کام آئے گی) | ۳۰۴ | الرُّشْدُ | ہدایت |
| ۲۹۳ | أَلْحَىٰ | زندہ ہے | ۳۰۵ | أَلْغَىٰ | گمراہی |
| ۲۹۴ | الْقِيَوْمُ | تھامے والا ہے | ۳۰۶ | بِالطَّاغُوتِ | شیطانوں کے ساتھ |
| ۲۹۵ | لَا تَأْخُذْهُ | اس کو نہیں پکڑتی (نہیں آتی) | ۳۰۷ | لَا سُمْسَكَ | پکڑ لیا |
| ۲۹۶ | سِنَّةٌ | اُونگھ | ۳۰۸ | عُرْوَةٌ | گرہ |
| ۲۹۷ | لَا تَوْمٌ | نہ نیند | ۳۰۹ | الْوُثْقَىٰ | مضبوط |
| ۲۹۸ | يَشْفَعُ | وہ سفارش کرے گا | ۳۱۰ | لَا الْفِصَامَ | نہ وہ ٹوٹ سکے گا |
| ۲۹۹ | لَا يُحِيطُونَ | وہ نہیں گھیر سکیں گے | ۳۱۱ | يُخْرِجُهُمُ | وہ اُن کو نکالتا ہے |
| ۳۰۰ | لَا يُوَدُّهُ | وہ اس سے نہیں تھکتا | ۳۱۲ | أَوْ لِيَهُمُ | اُن کے دوست |

| | | | | | |
|-----|---------------------|------------------------|-----|--------------------------------|-------------------------------------|
| ۳۱۳ | حَاجَّ | جھکڑا کیا | ۳۲۵ | أَرِنِيْ (اَرِنِ - نِ - عِ) | مجھے دکھا دے |
| ۳۱۴ | فَبُهِتَ | پس وہ حیران رہ گیا | ۳۲۶ | أَوَلَمْ تُؤْمِنُ | کیا تو یقین نہیں رکھتا؟ |
| ۳۱۵ | مَرَّ | وہ گذرا | ۳۲۷ | لِيُطْمِئِنَّ | تا کہ مطمئن ہو جائے |
| ۳۱۶ | خَاوِيَةً | گر پڑی تھی | ۳۲۸ | خُذْ | تو پکڑ لے |
| ۳۱۷ | عُرُوشٌ (عُرُشٌ) | چھتیں | ۳۲۹ | أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ | چار پرندے |
| ۳۱۸ | مِائَةِ عَامٍ | ایک سو سال | ۳۳۰ | فَصَرُّهُنَّ إِلَيْكَ | پھر تو ان کو اپنے سے مانوس کر لے |
| ۳۱۹ | كَمْ لَبِثْتَ | تو کتنا ٹھہرا رہا؟ | ۳۳۱ | لِاجْعَلْ | تو ڈال دے |
| ۳۲۰ | لَبِثْتُ | میں ٹھہرا رہا | ۳۳۲ | جُزْءٌ | ٹکڑے |
| ۳۲۱ | لَمْ يَتَسَنَّهْ | وہ سڑی نہیں ہے | ۳۳۳ | أَدْعُرْهُمْ | تو اُن کو بلا |
| ۳۲۲ | حِمَارٌ | گدھا (خمر) | ۳۳۴ | يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا | تیرے پاس دوڑے ہوئے آئیں گے |
| ۳۲۳ | الْعِظَامُ | ہڈیاں | ۳۳۵ | جَبَلٌ | پہاڑ |
| ۳۲۴ | نُنْشِزُهَا | ہم ان کو جمع کر دیں گے | ۳۳۶ | حَبَّةٌ | دانہ |

| | | | | | |
|-----|-------------------|---------------------|-----|-------------------------------|-------------------------------|
| ۳۳۷ | أَنْبَتَتْ | اُگتے ہیں (اُگے) | ۳۳۹ | أَصَابَهُ | اُس کو پہنچا |
| ۳۳۸ | سَبْعَ سَنَائِلَ | سات خوشے۔ بالیں | ۳۵۰ | وَابِلٌ | بارش |
| ۳۳۹ | سُنْبُلَةً | ایک خوشہ، بال | ۳۵۱ | صَلْدًا | صاف چٹان |
| ۳۴۰ | لَا يُتَّبِعُونَ | وہ پیچھے نہیں لگتے | ۳۵۲ | إِيتِغَاءَ | تلاش کرنے کو |
| ۳۴۱ | مَتًا | احسان جتنا | ۳۵۳ | مَرْضَاتِ اللَّهِ | اللہ کی رضامندی |
| ۳۴۲ | لَا آذَى | نہ تکلیف پہنچانے کے | ۳۵۴ | تَبَيَّنَاتِمِنْ أَنْفُسِهِمْ | اپنے آپ کو جمائے رکھنے کے لئے |
| ۳۴۳ | قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ | اچھے طریقہ کی بات | ۳۵۵ | بِرَبْوَةٍ | اونچی جگہ پر |
| ۳۴۴ | غَنِيٌّ | بے پرواہ | ۳۵۶ | أَتَتْ | لائے |
| ۳۴۵ | لَا تُبْطِلُوا | تم ضائع نہ کرو | ۳۵۷ | أَكْلَهَا | اپنا پھل |
| ۳۴۶ | رِئَاءَ النَّاسِ | لوگوں کو دکھانے کو | ۳۵۸ | ضِعْفَيْنِ | دوگن |
| ۳۴۷ | صَفْوَانٌ | چٹان | ۳۵۹ | طَلٌّ | شبنم |
| ۳۴۸ | تُرَابٌ | مٹی | ۳۶۰ | أَيُّودٌ | کیا پسند کرتا ہے؟ |

ترجمہ قرآن

حصہ نمبر ۶

| | | | | | |
|----|----------------------|--------------------------|----|--------------------|-----------------------|
| ۱ | أَحَدَكُمْ | تم میں سے کوئی بھی | ۱۳ | يَعِدْكُمْ | وہ تم سے وعدہ کرتا ہے |
| ۲ | مِنْ تَخِيلٍ | کھجور سے | ۱۴ | الْفَقْرِ | غربت (محتاجی) |
| ۳ | أَعْنَابٍ (عَنْبُ) | انگوروں (سے) | ۱۵ | مَا يَذْكُرُهُ | نصیحت نہیں مانتے |
| ۴ | الْكِبَرِ | برٹھاپا | ۱۶ | نَذَرْتُمْ | تم نے منت مانی |
| ۵ | ذُرِّيَّةٍ ضَعَفَاءُ | نتھے بچے | ۱۷ | مِنْ أَنْصَارٍ | کوئی مددگار |
| ۶ | إِعْصَارٍ | بجولا | ۱۸ | نِعَمًا | بہتر ہے |
| ۷ | إِحْتَرَقَتْ | اس نے اس کو جلا دیا | ۱۹ | تَوَلَّوْا | تم دو |
| ۸ | لَا تَيْمَمُوا | تم نہ چھانوٹو | ۲۰ | يُكَفِّرُ | وہ دُور کر دے گا |
| ۹ | الْخَبِيثِ | بُری چیز | ۲۱ | يُوقِ | وہ پورا دیتا ہے |
| ۱۰ | لَسْتُمْ | تم نہ ہو | ۲۲ | أُحْصِرُوا | روک دیئے گئے |
| ۱۱ | بِأَخْذِهِ | اس کو لینے والے | ۲۳ | ضَرْبًا | چلنا پھرنا |
| ۱۲ | أَنْ تُغْفِرُوا | یہ کہ تم آنکھیں بند کرلو | ۲۴ | لَا يَسْتَطِيعُونَ | وہ (طاقت) نہیں رکھتے |

| | | | | | |
|----|-----------------|-------------------------|----|-------------------------|-------------------------------|
| ۲۵ | يَحْسِبُهُمْ | وہ ان کو سمجھتا ہے | ۳۷ | أُمْرُهُ | اس کا معاملہ |
| ۲۶ | أَغْنِيَاءَ | مالدار - بے نیاز | ۳۸ | مَنْ عَادَ | جو کوئی (پھر گیا) |
| ۲۷ | التَّعَفُّفُ | نہ مانگنا | ۳۹ | يُحَقِّقُ | وہ مٹاتا ہے |
| ۲۸ | تَعْرِفُهُمْ | تو ان کو پہچان لیگا | ۴۰ | يُرِيْ | دھپروان چڑھاتا ہے |
| ۲۹ | سَيِّمَاهُمْ | ان کی پیشانیاں | ۴۱ | كَفَّارِ اثْنِمِ | ناشکرے۔ گناہگار |
| ۳۰ | الْحَافَا | لگ پٹ کر | ۴۲ | ذُرُّوا | تم چھوڑ دو |
| ۳۱ | الرِّبَا | سود | ۴۳ | فَاذْنُوا | پس اعلان ہے |
| ۳۲ | يَتَخَبَّطُهُ | اس نے دیوانہ بنا دیا ہو | ۴۴ | بِحَرْبٍ | جنگ (کا) |
| ۳۳ | مِنَ الْمَسِّ | چھونے سے | ۴۵ | إِنْ تُبْتُمْ | اگر تم نے توبہ کر لی |
| ۳۴ | أَحَلَّ اللَّهُ | اللہ نے حلال کر دیا | ۴۶ | مُؤَدَّسُ أَمْوَالِكُمْ | مٹھائے لئے اصل مال (ہوگا) |
| ۳۵ | فَانْتَهَى | پھر وہ رُک گیا | ۴۷ | ذُو عُسْرَةٍ | تنگ دست |
| ۳۶ | مَا سَلَفَ | جو کچھ گزر گیا | ۴۸ | نَظْرَةً | دیکھنا ہے (یعنی دھیل دینا ہے) |

| | | | | | |
|----|--------------------------|---------------------------|----|---------------------------|-------------------------------|
| ۴۹ | إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ | اس کی خوش حالی کی طرف | ۶۱ | شَهِيدَيْنِ | دو گواہ |
| ۵۰ | أَنْ تَصَدَّقُوا | یہ کہ تم صدقہ کر دو | ۶۲ | إِمْرَاتَيْنِ | دو عورتیں |
| ۵۱ | تَدَايِنْتُمُ بَيْنَكُمْ | تم کوئی قرض کا معاملہ کرو | ۶۳ | تَرْضَوْنَ | تم آپس میں راضی ہو |
| ۵۲ | إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى | ایک مقررہ مدت تک | ۶۴ | أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا | یہ کہ ان میں سے ایک بھول جائے |
| ۵۳ | أُكْتَبَتْ لَهُ | تم اس کو لکھو | ۶۵ | فَتَذْكُرَ | پس یاد دلادے |
| ۵۴ | وَلْيَكُتَبْ | اور لکھنا چاہیئے | ۶۶ | الْأُخْرَىٰ | دوسری (دوسرا) |
| ۵۵ | لَا يَأْبَ | وہ انکار نہیں کئے گا | ۶۷ | إِذَا مَا دُعُوا | جب بھی بلایا جائے |
| ۵۶ | وَلْيُمْلِلِ | اور املا کرنا چاہیئے | ۶۸ | رَأْسَهُمْ | تم سستی نہ کرو |
| ۵۷ | عَلَيْهِ الْحَقُّ | جس پر حق ہے | ۶۹ | أَقْسَطُ | زیادہ انصاف (ہوگا) |
| ۵۸ | لَا يَبْخَسُ | وہ کمی نہ کرے | ۷۰ | أَقْوَمُ | زیادہ درست (ہے) |
| ۵۹ | وَلِيَّهٖ | اس کا سرپرست | ۷۱ | أَدْنَىٰ | زیادہ قریب ہے |
| ۶۰ | وَأَسْتَشْهِدُوا | اور تم گواہ کرو | ۷۲ | أَلَّا تَرْتَابُوا | یہ کہ تم شک نہ کرو |

| | | | | | |
|----|---------------------|----------------------|----|------------------|-------------------------|
| ۴۳ | تُدِيرُونَ | گھومتی رہتی ہے | ۸۵ | إِصْرًا | بوجھ |
| ۴۴ | لَا يُضَارَّ | نہ تکلیف دی جائے | ۸۶ | حَصَلَتْهُ | تو نے بوجھ ڈالے |
| ۴۵ | لَمْ يَجِدُوا | تم نے نہ پایا | ۸۷ | فَانْصُرْنَا | پس تو ہماری مدد کر |
| ۴۶ | رِهْنٌ مَّقْبُوضَةٌ | قبضہ والا رہن | ۸۸ | لَا يَخْفَىٰ | پوشیدہ نہیں ہے |
| ۴۷ | فَلْيُودِ | پس ادا کر دنیا چاہئے | ۸۹ | يُصَوِّرْكُمْ | وہ تمہاری صورت بناتا ہے |
| ۴۸ | الَّذِي أُوتِيَ | جس کو ناس دے گئی ہے | ۹۰ | فِي الْأَرْحَامِ | رحموں میں |
| ۴۹ | يَحَاسِبُكُمْ | وہ تم سے حساب لے گا | ۹۱ | أَيُّ مَحَلَّتٍ | واضح آیتیں |
| ۵۰ | لَا يُكَلِّفُ | تکلیف نہیں دیتا | ۹۲ | أُمُّ الْكِتَابِ | اصل کتاب (کتاب کی جڑ) |
| ۵۱ | لَا تُؤَاخِذْنَا | تو ہمیں نہ پکڑنا | ۹۳ | أُخْرُ | دوسری |
| ۵۲ | إِنْ نَسِينَا | اگر ہم بھول جائیں | ۹۴ | مُتَشَابِهَاتٍ | جو کئی طرف ملتی ہوں |
| ۵۳ | أَخْطَاْنَا | ہم نے خطا کی | ۹۵ | نَرَايُغُ | ٹپڑھا۔ کجی |
| ۵۴ | لَا تَحْمِلُ | تو نہ ڈال | ۹۶ | فَيَتَّبِعُونَ | پس وہ پیچھے لگ جاتے ہیں |

| | | | | | |
|-----|------------------------|-------------------------------|-----|-------------------------------|----------------------------|
| ۹۷ | مَا تَشَابَهَ | وہ کہ ان میں کئی طرف ملتی ہوں | ۱۰۹ | التَّقَاتَا | وہ دونوں لڑیں (ملیں) |
| ۹۸ | الرَّسَخُونَ | پختے | ۱۱۰ | يَرُدُّهُمْ | وہ جیسے دیکھتے تھے |
| ۹۹ | لَا تُزْعُ | تو ٹیڑھا نہ کرنا | ۱۱۱ | مِثْلِهِمْ | اُن سے دوگنا |
| ۱۰۰ | هَبْ لَنَا | ہمیں دیدے | ۱۱۲ | رَأَى الْعَيْنِ | دیکھنے والی آنکھ |
| ۱۰۱ | لَدُنْ | نزدیک - پاس | ۱۱۳ | يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ | وہ قوت دیتا ہے اپنی مدد سے |
| ۱۰۲ | وَقَابُ | دینے والا ہے | ۱۱۴ | زَيْنَ | خوبصورت - محبوب بنادی گئی |
| ۱۰۳ | لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ | وہ وعدہ خلافی نہیں کرتا | ۱۱۵ | حُبُّ الشَّهَوَاتِ | مزدوں کی محبت |
| ۱۰۴ | لَنْ تُغْنِيَ | ہرگز کام نہ آئیگی | ۱۱۶ | الْقَنَاطِيرُ الْمُقَنْطَرَةُ | ڈھیر لگے ہوئے |
| ۱۰۵ | كَذَّابٍ | جیسے دستور ہے | ۱۱۷ | الذَّهَبِ | سونا |
| ۱۰۶ | سَتَعْلَمُونَ | عنقریب تم مغلوب کئے جاؤ گے | ۱۱۸ | الْفِضَّةِ | چاندی |
| ۱۰۷ | تُحْشَرُونَ | تم جمع کئے جاؤ گے | ۱۱۹ | الْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ | نشان کئے ہوئے گھوڑے |
| ۱۰۸ | فِتْنَتَيْنِ | دو جماعتیں | ۱۲۰ | الْأَنْعَامِ | مویشی |

| | | | | | |
|-----|---------------------|-------------------------------|-----|------------------|-----------------------------|
| ۱۲۱ | الْحَرْثُ | کھیتی | ۱۳۳ | وَفَيْتُ | پورا پورا دیا (جائیگا) |
| ۱۲۲ | حُسْنُ الْمَآبِ | بہترین ٹھکانا | ۱۳۴ | تُوْنِيْ | وہ دیتا ہے |
| ۱۲۳ | اَوْ نَبِّئُكُمْ | کیا میں تمہیں بتا دوں؟ | ۱۳۵ | تَنْزِعُ | کھینچ لیتا ہے |
| ۱۲۴ | رِضْوَانٌ | رضا و خوشنودی | ۱۳۶ | ثِقَّةٌ | بچاؤ |
| ۱۲۵ | بِالْأَسْحَارِ | سحر کے وقت | ۱۳۷ | يَحْذَرُكُمْ | وہ تمہیں ڈراتا ہے |
| ۱۲۶ | بِالْقِسْطِ | انصاف سے | ۱۳۸ | مُحْضَرًا | سامنے |
| ۱۲۷ | سَرِيعُ الْحِسَابِ | جلد حساب لینے والا ہے | ۱۳۹ | أَمَدًا بَعِيدًا | دور کا فرق |
| ۱۲۸ | أَسْلَمَتْ وَجْهِيْ | میں نے اپنا چہرہ جھکا دیا | ۱۴۰ | مُحَرَّرًا | آزاد |
| ۱۲۹ | حَبِطَتْ | ضائع ہو گئے | ۱۴۱ | وَضَعَتْ | میں نے جہنم دیا |
| ۱۳۰ | نَصِيْبًا | حصہ | ۱۴۲ | أُعِيْذُهَا | میں اس کو پناہ میں دیتی ہوں |
| ۱۳۱ | غَرَّهْمُ | اس نے ان کو دھوکے میں ڈال دیا | ۱۴۳ | أَنْبَتَهَا | اس نے پروان چڑھایا اسکو |
| ۱۳۲ | كَانُوا يَفْتَرُونَ | وہ جھوٹا بندھتے تھے | ۱۴۴ | نَبَاتًا حَسَنًا | اچھی طرح پروان چڑھانا |

| | | | | | |
|-----|---------------------|--------------------------|-----|---------------------------|--------------------------|
| ۱۴۵ | كَفَلْ | وہ ذمہ دار ہوا | ۱۵۷ | رَمَزًا | اشارہ |
| ۱۴۶ | الْعُرَابِ | حجرہ - نماز پڑھنے کی جگہ | ۱۵۸ | بِالْعَتِي وَالْإِبْكَارِ | شام اور صبح |
| ۱۴۷ | أَتَىٰ لَكَ هَذَا | یہ تیرے پاس کہاں سے آیا؟ | ۱۵۹ | يُلْقُونَ | وہ ڈالتے ہیں |
| ۱۴۸ | هٰذَاكَ | اسی جگہ | ۱۶۰ | أَيُّهُمْ يَكْفُلُ | ان میں سے کون ذمہ دار ہو |
| ۱۴۹ | هَبْ لِي | مجھے دیدے | ۱۶۱ | يَخْتَصِمُونَ | وہ جھگڑ رہے ہیں |
| ۱۵۰ | نَادَتْهُ | اس نے اُس کو آواز دی | ۱۶۲ | وَجِيهًا | باعزت |
| ۱۵۱ | يُبَشِّرُكَ | تجھے خوش خبری دیتا ہے | ۱۶۳ | فِي الْمَهْدِ | گہوارے میں |
| ۱۵۲ | سَيِّدًا | سردار | ۱۶۴ | كَهَلًا | بڑی عمر میں |
| ۱۵۳ | حَصُورًا | پاکباز | ۱۶۵ | لَمْ يَمْسَسْنِي | مجھے نہیں چھوا |
| ۱۵۴ | غُلَامٌ | لڑکا | ۱۶۶ | أَخْلُقُ | میں بناتا ہوں |
| ۱۵۵ | بَلَغْنِي الْكِبَرُ | مجھے بڑھاپا پہنچ گیا | ۱۶۷ | مِنَ الطِّينِ | مٹی سے |
| ۱۵۶ | وَأَمْرًا قِيَاسًا | اور میری بیوی بانجھ ہے | ۱۶۸ | كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ | پرندے جیسی صورت |

| | | | | | |
|-----|-----------------------|-------------------------------------|-----|---------------------|-------------------------------|
| ۱۶۹ | فَانْفُخْ فِيْهِ | پھر میں پھونکتا ہوں اس میں | ۱۸۱ | اَحْكُمْ | میں فیصلہ کرتا ہوں |
| ۱۷۰ | اُبْرِئِ | میں اچھا کر دیتا ہوں | ۱۸۲ | تَعَالَوْا | آؤ |
| ۱۷۱ | اَلَا كُفَّهَ | پیدا نشی اندھا | ۱۸۳ | نَدْعُ | ہم بلا لیں |
| ۱۷۲ | اَلَا بُرْصَ | کوڑھی (کو) | ۱۸۴ | نَبْتَهْلُ | ہم قسم کھائیں |
| ۱۷۳ | تَذَخِرُوْنَ | تم ذخیرہ کرتے ہو | ۱۸۵ | اَلْقَصَصُ الْحَقُّ | سچے واقعات |
| ۱۷۴ | اَحْسَ | محسوس کیا | ۱۸۶ | اَرَبَابًا (رَبُّ) | معبود |
| ۱۷۵ | مَنْ اَنْصَارِيْ | کون میرا مددگار ہے | ۱۸۷ | هَآنْتُمْ | تم سستے ہو |
| ۱۷۶ | اَلْحَوَارِيُّوْنَ | ہم مجلس | ۱۸۸ | اَوَّلَى النَّاسِ | لوگوں میں زیادہ قریب |
| ۱۷۷ | اُكْتَبْنَا | ہمارے لئے لکھے | ۱۸۹ | حَنِيفًا مُّسْلِمًا | خدا پرست مسلمان |
| ۱۷۸ | مَكْرُوْا | انہوں نے فریب کیا | ۱۹۰ | وَجْهَ النَّهَارِ | صبح کے وقت |
| ۱۷۹ | اِنِّیْ مُتَوَقِّیْکَ | میں تجھے منتقل کرونگا | ۱۹۱ | اَنْ یُّوْتٰی | یہ کہ دیا گیا ہے |
| ۱۸۰ | رَافِعُکَ اِلَیَّ | اپنی طرف تجھ کو اُٹھائے والا ہوں | ۱۹۲ | اِنْ تَامَنُہُ | اگر اس کے پاس امانت رکھائے |

| | | | | | |
|-----|------------------------------|---------------------------------|-----|--------------------|-----------------------|
| ۱۹۳ | قِنطَارًا | مال کا ڈھیر | ۲۰۵ | لَوِ افْتَدٰی بِہٖ | اگر وہ اس کا بدلہ دیں |
| ۱۹۴ | یُوَدَّہٗ | وہ اس کو ادا کر دیگا | ۲۰۶ | لَنْ تَنَالُوْا | تم ہرگز نہ پہنچو گے |
| ۱۹۵ | مَا دُمْتُ عَلَیْہِ قَائِمًا | جب تک تو اس کے سر پر کھڑا نہ ہے | ۲۰۷ | لِمَ تَصَدُّوْنَ | تم کیوں روکتے ہو؟ |
| ۱۹۶ | یَلُوْنَ اَلْسِنَتَہُمْ | وہ اپنی زبانیں مروڑتے ہیں | ۲۰۸ | مَنْ یَّعْتَصِمُ | جو مضبوط پکڑے گا |
| ۱۹۷ | لَتَحْسَبُوْہُ | تاکہ تو اس کو سمجھے | ۲۰۹ | اِعْتَصِمُوْا | تم مضبوط پکڑ لو |
| ۱۹۸ | رَبِّنَّیْنِ | اللہ والے | ۲۱۰ | بِحَبْلِ اللّٰہِ | اللہ کی رسی کو |
| ۱۹۹ | کُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ | تم سکھاتے ہو | ۲۱۱ | اَلْفَ | اس نے محبت ڈال دی |
| ۲۰۰ | کُنْتُمْ تَدْرُسُوْنَ | تم پڑھتے ہو | ۲۱۲ | اَصْبَحْتُمْ | تم ہو گئے |
| ۲۰۱ | اِحْزٰی | میرا بوجھ | ۲۱۳ | شَفَا حُفْرَہٗ | گڑھے کے کنارے |
| ۲۰۲ | طَوْعًا | خوشی سے | ۲۱۴ | اَنْقَذَکُمْ | اُس نے تمہیں بچا لیا |
| ۲۰۳ | کَرْہًا | زبردستی | ۲۱۵ | یَنْہَوْنَ | وہ منع کرتے ہیں |
| ۲۰۴ | مِلْءُ الْاَرْضِ | زمین بھر | ۲۱۶ | تَبِیْضًا | چمکتے دھکتے ہوں گے |

| | | | | | |
|-----|-----------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------------|
| ۲۱۷ | تَسْوَدُ | کالے پڑ جائیں گے | ۲۲۹ | يَفْرَحُوا | وہ خوش ہوتے ہیں |
| ۲۱۸ | الْأَدْبَارَ (دُبُرُ) | پیٹھ | ۲۳۰ | كَيْدُهُمْ | ان کی چال |
| ۲۱۹ | أَنَاءَ اللَّيْلِ | رات کے وقت | ۲۳۱ ^{رکوع ۳} | غَدُوَّتِ | صبح کے وقت نکلا |
| ۲۲۰ | يُسَارِعُونَ | وہ دوڑتے ہیں | ۲۳۲ | تُبَيِّئُ | تو جگہ دیتا ہے |
| ۲۲۱ | بَطَانَتًا | رازدار | ۲۳۳ | مَقَاعِدَ الْقِتَالِ | لڑائی کے لئے بیٹھ جانے کی |
| ۲۲۲ | لَا يَأْلُوْنَكُمْ | وہ کمی نہ کریں گے تم سے | ۲۳۴ | هَمَّتْ | ارادہ کیا تھا |
| ۲۲۳ | خَبَالًا | برائی میں۔ بربادی میں | ۲۳۵ | أَنْ تَفْشَلَا | یہ کہ وہ دونوں بزدلی دکھائیں |
| ۲۲۴ | مَا عَنِتُّمْ | جو کچھ تم پر سختی ہو | ۲۳۶ | أَذِلَّةٌ | خوار |
| ۲۲۵ | بَدَتِ الْبَغْضَاءُ | دشمنی ٹپکی پڑتی ہے | ۲۳۷ | مُنْزِلِينَ | اترنے والے |
| ۲۲۶ | عَصُوا | وہ کاٹتے ہیں | ۲۳۸ | مُسَوِّمِينَ | نشان لگے ہوئے |
| ۲۲۷ | الْأَنَامِلَ | انگلیاں | ۲۳۹ | طَرَفًا | گروہ |
| ۲۲۸ | تَسْوُهُمْ | ان کو بری لگتی ہے | ۲۴۰ ^{رکوع ۴} | سَارِعُوا | تم دوڑو |

| | | | | | |
|-----|-----------------|---------------------|-----|-------------------|--------------------------|
| ۲۴۱ | عَرَضُهَا | اس کا پھیلاؤ | ۲۵۳ | لَا تَحْزَنُوا | نہ تم رنجیدہ ہو |
| ۲۴۲ | فِي السَّرَّاءِ | خوشی میں | ۲۵۴ | أَلَّا عَلَوْنَ | تم ہی بلند رہو گے |
| ۲۴۳ | وَالضَّرَّاءِ | اور تکلیف (میں) | ۲۵۵ | إِنْ يَمْسَسْكُمْ | اگر تمہیں پہنچا ہے |
| ۲۴۴ | الْكَاظِمِينَ | پی جانے والے | ۲۵۶ | قَرْحٌ | زخم |
| ۲۴۵ | الْغَيْظِ | غصہ | ۲۵۷ | نُذَاوِلُهَا | ہم ان کو گھماتے رہتے ہیں |
| ۲۴۶ | الْعَافِينَ | معاف کرنے والے | ۲۵۸ | لِيُبْخِصَ | تاکہ وہ نکھار دے |
| ۲۴۷ | ذُنُوبَ | گناہ | ۲۵۹ | إِنْقَلَبْتُمْ | تم پلٹ (جاؤ گے) |
| ۲۴۸ | لَمْ يُصِرُّوا | انہوں نے ضد نہیں کی | ۲۶۰ | كَأَيُّنَ | کتنے ہی |
| ۲۴۹ | نِعَمَ | بہتر | ۲۶۱ | رَبِّيُونَ | اللہ والے |
| ۲۵۰ | سُنُجٍ | طریقے | ۲۶۲ | مَا اسْتَكَاوُوا | نہ تھکے |
| ۲۵۱ | سَيَرُوا | تم چلو پھرو | ۲۶۳ | مَاوَى مَثْوًى | ٹھکانا |
| ۲۵۲ | لَا تَهْتَبُوا | تم سست نہ ہو | ۲۶۴ | تَحْسَبُونَهُم | تم ان کو کاٹ رہے دتھے |

| | | | | | |
|-----|---------------------|--------------------------|-----|-----------------------|---------------------------|
| ۲۶۵ | فَشَلِّمُوْهُ | تم نے بزدلی دکھلائی | ۲۷۷ | اِنْقَضَوْا | وہ بھاگ جاتے |
| ۲۶۶ | تَنَازَعُوْهُ | تم جھگڑ پڑے | ۲۷۸ | سَّارِرُ | تو مشورہ کر |
| ۲۶۷ | تُصْعِدُوْنَ | تم چڑھے چلے جا رہے (تھے) | ۲۷۹ | يَخْذُلُ | وہ برباد کرتا ہے |
| ۲۶۸ | لَا تَلُوْنَ | تم مڑتے نہ (تھے) | ۲۸۰ | اِنْ يَّغُلَّ | یہ کہ وہ خیانت کرے |
| ۲۶۹ | نُعَاسًا | اونگھ (تھی) | ۲۸۱ | بَاءٍ يَّسْخَطُ | وہ غصہ کما لایا |
| ۲۷۰ | يَغْشَى | چھا لیتی (چھا جاتا ہے) | ۲۸۲ | اَصْبَتُمْ مِّثْلَهَا | تم اس سے دو گنا پرہیز چکے |
| ۲۷۱ | لَبَرَزْنَا | البتہ وہ نکلتے | ۲۸۳ | اِدْرَءُوا | تم دور کرو |
| ۲۷۲ | اِلٰی مَضَاجِعِهِمْ | اپنے ٹھکانوں کی طرف | ۲۸۴ | حَسْبُنَا اللّٰهُ | ہمیں اللہ کافی ہے |
| ۲۷۳ | كَانُوا عِزِّيْ | وہ جہاد میں ہوں | ۲۸۵ | حَتّٰی يَمِيْزُ | جب تک وہ حیرانہ کرے |
| ۲۷۴ | لِئَنْتَ | آپ نرم دل ہیں | ۲۸۶ | لِيُطْلِعَكُمْ | تاکہ وہ بتلا دے تمہیں |
| ۲۷۵ | فَظًّا | بد مزاج | ۲۸۷ | يَجْتَبِيْ | وہ منتخب کرتا ہے |
| ۲۷۶ | غَلِيْظَ الْقَلْبِ | سخت دل (تھکتے) | ۲۸۸ | يُطَوَّقُوْنَ | طوق پہنا دیئے جائیں گے |

| | | | | | | |
|-----|---------|---------------------|-----------------------------|-----|----------------------------|----------------------------------------|
| ۲۸۹ | رکوع ۱۹ | اَغْنِيَاءَ | مال دار | ۳۰۱ | رَقِيْبًا | نہجبان |
| ۲۹۰ | | ذُوْقُوْا | تم چکھو | ۳۰۲ | حُبًّا كَبِيْرًا | بڑا گناہ |
| ۲۹۱ | | الْزُّبُرُ | صحیفے - کتابیں | ۳۰۳ | طَابَ | پسند ہو |
| ۲۹۲ | | زُحْرَجَ | دور کر دیا گیا | ۳۰۴ | مَثْنٰی | دو - دو |
| ۲۹۳ | رکوع ۲۰ | اَخْزَيْتَهُ | تو نے اس کو رُسوا کر دیا | ۳۰۵ | ثُلُثَ | تین - تین |
| ۲۹۴ | | مُنَادِيًا تِنَادِي | پکارنے والا پکارتا ہے | ۳۰۶ | رُبْعَ | چار - چار |
| ۲۹۵ | | كَفَرًا عَنَّا | ہم سے دور کر دے | ۳۰۷ | اَوْفٰی اَلَّا تَعُوْذُوْا | توقع ہے کہ تم ایک طرف نہ جھک پڑو گے |
| ۲۹۶ | | مَعَ الْاَبْرَارِ | نیک لوگوں کے ساتھ | ۳۰۸ | صَدُقَاتِ | مہر |
| ۲۹۷ | | نُزُلًا | مہمانداری | ۳۰۹ | نِحْلَةً | خوشی کے ساتھ |
| ۲۹۸ | | صَابِرُوْا | مضبوطی سے (تھام) رکھو | ۳۱۰ | هٰنِئًا مَّرِيًّا | ہنسی خوشی |
| ۲۹۹ | | رَابِطُوْا | لگے رہو عبادت میں | ۳۱۱ | رُشْدًا | سمجھداری |
| ۳۰۰ | رکوع ۲۱ | اَلَا سَحَامٌ | رشتہ داریاں | ۳۱۲ | بِدَارًا | جلدی سے (درباد کروینا) |

| | | | | | |
|-----|------------------------|-----------------------------------|-----|-----------------------------------|-------------------------------------|
| ۳۱۳ | اَنْ يَكْبُرُوا | یہ کہ وہ بڑے ہو جائیں | ۳۲۵ | لَا تَدْرُونَ | تم نہیں جانتے |
| ۳۱۴ | فَلْيَسْتَعْفِفْ | پس بچتے رہنا چاہیے | ۳۲۶ | الرُّبُعُ | ایک چوتھائی $\frac{1}{4}$ |
| ۳۱۵ | حَسِيْبًا | حساب لینے والا | ۳۲۷ | الْثَّمْنُ | آٹھواں حصہ $\frac{1}{8}$ |
| ۳۱۶ | نَصِيْبًا مَّفْرُوْضًا | مقرر حصہ | ۳۲۸ | كَذَلَّةً | جوماں باپ اور بیٹا بیٹی نہ رکھتا ہو |
| ۳۱۷ | قَوْلًا سَدِيْدًا | سیدھی بات | ۳۲۹ | يَا تَيْنَ الْفَاحِشَةِ | بے حیائی کریں |
| ۳۱۸ | يَا كُلُوْنَ | وہ کھاتے ہیں | ۳۳۰ | اَمْسِكُوْهُنَّ | اُن کو روک رکھیں |
| ۳۱۹ | سَيَصْلُوْنَ سَعِيْرًا | عنقریب جہنم میں داخل کئے جائیں گے | ۳۳۱ | الَّذِيْنَ يَأْتِيْنَهَا | دو مرد جو بے حیائی کریں |
| ۳۲۰ | يُوصِيْكُمْ | وہ تمہیں وصیت کرتا ہے | ۳۳۲ | لَا تَرِثِ النِّسَاءُ كَرِهًا | تم عورتوں کے زبردستی وارث نہ بن جاؤ |
| ۳۲۱ | لِلذَّكَرِ | مرد کے لئے | ۳۳۳ | لَا تَعْضُوْهُنَّ | تم ان کو نہ روکو |
| ۳۲۲ | مِثْلُ حَظِّ الْاُنثٰى | دو عورتوں کے حصہ کے برابر | ۳۳۴ | اَتِيْمُوْهُنَّ (اَتِيْمُوْهُنَّ) | تم نے ان کو دیلے |
| ۳۲۳ | ثُلُثًا | دو تہائی | ۳۳۵ | عَاشِرُوْهُنَّ | عورتوں کے ساتھ اچھی گزر کرو |
| ۳۲۴ | السُّدُسُ | چھٹا حصہ $\frac{1}{6}$ | ۳۳۶ | اَنْ تَكْرَهُوا | یہ کہ تم برا سمجھو |

| | | | | | |
|-----|-------------------|------------------------------|-----|-------------------------|-----------------------------------------------|
| ۳۳۷ | اَفْضٰی | مل چکے (خلوت میں) | ۳۴۹ | حَلَائِلُ اَبْنَاءِکُمْ | تمہارے بیٹوں کی بیویاں |
| ۳۳۸ | مِثْقًا غَلِیْظًا | پکا وعدہ | ۳۵۰ | اَصْلَابِ (مُصَلِّ) | پشت - پیٹھے یعنی نسل سے |
| ۳۳۹ | اُمَہَتُکُمْ | تمہاری مائیں | ۳۵۱ | اَلْمُحْصَنَاتُ | شادی شدہ عورتیں |
| ۳۴۰ | بَنَاتُکُمْ | تمہاری بیٹیاں | ۳۵۲ | مَلَکَتْ اَیْمَانُکُمْ | جن کے تمہارے ہاتھ مالک ہو جائیں وہ بندیاں، |
| ۳۴۱ | اَخَوَاتُکُمْ | تمہاری بہنیں | ۳۵۳ | مُحْصِنٰتٍ | حفاظت میں لانے والے |
| ۳۴۲ | عَمَتُکُمْ | تمہاری بھوپیاں | ۳۵۴ | غَیْرَ مَسَافِحِیْنَ | عیاشی کرنے والے نہ ہوں |
| ۳۴۳ | خُلَتُکُمْ | تمہاری خالائیں | ۳۵۵ | اِسْتَمْتَعْتُمْ | تم نے فائدہ اٹھایا |
| ۳۴۴ | بَنَاتُ الْاَخِ | بھائی کی بیٹیاں (بھتیجیاں) | ۳۵۶ | اُجُورَہُنَّ | ان کے ہر |
| ۳۴۵ | بَنَاتُ الْاُخْتِ | بہن کی بیٹیاں بھانجیاں | ۳۵۷ | فَرِیْضَۃً | مقررہ |
| ۳۴۶ | اَرْضَعْتُمْ | جنہوں نے تمہیں دودھ پلایا | ۳۵۸ | تَرَاضِیْتُمْ | تم آپس میں راضی ہو گئے |
| ۳۴۷ | رَبَابُکُمْ | تمہاری بیوی کی بیٹیاں | ۳۵۹ | طَوْلًا | طاقت |
| ۳۴۸ | فِیْ حُجُورِکُمْ | تمہاری پرورش میں | ۳۶۰ | اِخْدَانٍ اَلْعَنَتِ | دوست آشنا بدکاری میں پڑنا |

لَا اَلْعَنَتِ - عَنَتِ کے نفی معنی ضرر اور زبان کے ہیں۔ یہاں مراد زنا میں پڑ جانا مراد ہے۔

| | | | | | |
|-----|------------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------|
| ۳۶۱ | أَنْ تَمِيلُوا | یہ کرتے پھر جاؤ | ۳۵۳ | تَسَوَّى | برابر ہو |
| ۳۶۲ | إِنْ تَجْتَنِبُوا | اگر تم بچو گے | ۳۵۴ ^{رکوع ۵} | سُكَارَى | نشہ (میں ہو) |
| ۳۶۳ | مُدْخَلًا كَرِيمًا | عزت کا مقام | ۳۵۵ | عَابِرِي سَبِيلٍ | راستہ گزرنے والا |
| ۳۶۴ | مَوَالِي | وارث | ۳۵۶ | لَيَا يَأْسَتَهُمْ | اپنی زبانیں مروڑتے ہیں |
| ۳۶۵ | قَوَامُونَ | حاکم۔ ذمہ دار | ۳۵۷ | نُطِيسَ وُجُوهاً | ہم اُن کے چہرے بگاڑ دیں گے |
| ۳۶۶ | نُشُوزَهُنَّ | عورتوں کی نافرمانی | ۳۵۸ | فَتِيلًا | دھاگہ برابر |
| ۳۶۷ | فِي الْمَضَاجِعِ | سونے کی جگہ میں | ۳۵۹ ^{رکوع ۵} | نَقِيرًا | تل برابر |
| ۳۶۸ | الْجَارِ الْجُنُبِ | اجنبی پڑوسی | ۳۶۰ | نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ | انہی کھالیں جل جائیں گی |
| ۳۶۹ | الضَّاحِكِ بِالْجُنُبِ | پہلو کا ساتھی | ۳۶۱ | ظِلًّا ظَلِيلًا | گھنی چھاؤں |
| ۳۷۰ | مُخْتَلًا فَخُورًا | اترا نے والا۔ بڑائی کرنے والا | ۳۶۲ ^{رکوع ۵} | يُصْذَوْنَ | وہ رُک جاتے ہیں |
| ۳۷۱ | قَرِينًا | ساتھی | ۳۶۳ | حَتَّى يُجِئَكَ | جب تک وہ تجھ کو مسفت نہ مان لیں |
| ۳۷۲ | مِثْقَالَ ذَرَّةٍ | ذرہ برابر | ۳۶۴ | شَجَرٍ بَيْنَهُمْ | آپس کے جھگڑوں میں |

ترجمہ قرآن

حصہ نمبر ۷

| | | | | | | |
|----|---------|----------------------|--------------------------------|----|----------------------------|-----------------------------|
| ۱ | رکوع ۱۱ | حِذْرُكُمْ | اپنا بچاؤ | ۱۳ | لَمْ يَعْتَزِلُوكُمْ | وہ تم سے علیحدہ نہ ہو جائیں |
| ۲ | | إِنْفِءَاوْا ثَبَاتٍ | نکلو علیحدہ ہو کر | ۱۴ | تَحْرِيرِ رَقَبَةٍ | غلام آزاد کرنا ہے |
| ۳ | | لَيَبْطِئَنَّ | البتہ وہ دیر کرینگے | ۱۵ | دِيَةٍ | خون بہا |
| ۴ | | كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ | اپنے ہاتھ روکو | ۱۶ | شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ | دو مہینے لگاتار |
| ۵ | | بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ | مضبوط برج | ۱۷ | غَيْرِ أُولَى الضَّرَرِ | جن کو کوئی ضرر (عرض) نہیں |
| ۶ | | بَيْتٍ طَافَتْ | ایک جماعت رات کو مشورہ کرتی ہے | ۱۸ | لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً | وہ تدبیر کی طاقت نہیں رکھتے |
| ۷ | | أَذَاعُوا بِهِ | اس کو مشہور کر دیتے ہیں | ۱۹ | مُرْعَبًا كَثِيرًا | بہت سی جگہیں |
| ۸ | | أَشَدُّ تَنكِيلًا | سخت سزا دینے والا ہے | ۲۰ | يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ | اس کو موت آگئی |
| ۹ | | كُفْلٍ | (بوجھ) حصہ | ۲۱ | أَنْ تَقْصُرُوا | یہ کہ تم قصر کر لو |
| ۱۰ | | حَيْثُمُ بَحْيَةٍ | تمہیں دعا کے | ۲۲ | أَنْ تَضَعُوا | یہ کہ تم اتار کر رکھ دو |
| ۱۱ | | أَرْكَسَهُمُ | اس نے اُن کو اُلٹ دیا | ۲۳ | تَالْمُؤْنِ | تم بے آرام ہوئے |
| ۱۲ | | حَصْرَتِ مَدُورُهُمْ | جن کے دل تنگ ہو گئے | ۲۴ | تَرْجُونِ | تم اُمید رکھتے ہو |

| | | | | | |
|----|-------------------------------|----------------------------------|----|-----------------------------|----------------------------|
| ۲۵ | خَوَانًا اثِمًا | دغا باز۔ گنہگار | ۳۷ | أَلَمْ نَسْتَعِذْ | کیا ہم نے گھیر نہ لیا تھا؟ |
| ۲۶ | يَسْتَخْفُونَ | وہ شرماتے ہیں | ۳۸ | كُفَالَى | سستی۔ کاہلی |
| ۲۷ | يَزِمُ بِهِ بَرِيئًا | بے گناہ پر الزام لگاتا ہے | ۳۹ | فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ | سب سے نچلے درجہ میں |
| ۲۸ | إِحْتَلَّ بِهِتَانًا | اس نے بہتان (اپنے سر) لیا | ۴۰ | سُلْطَنَا مُبِينًا | کھلا ہوا غلبہ |
| ۲۹ | مَرِيدًا | سرکش | ۴۱ | مَا صَلَبُوهُ | انہوں نے اسکو سولی نہیں دی |
| ۳۰ | أُمِّيَّةً لَهُمْ | میں ان کو اُمیدیں دلاؤں گا | ۴۲ | لَا تَغْلُوا | تم زیادتی نہ کرو |
| ۳۱ | فَلْيَسِّرْ لَكَ الْأَنْعَامَ | وہ جانوروں کے کان چیریں گے | ۴۳ | لَنْ يَسْتَنْكِفَ | وہ ہرگز عیب نہیں سمجھے گا |
| ۳۲ | مَحِيصًا | بھاگنے کی جگہ | ۴۴ | إِنْ أَمْرًا | اگر کوئی شخص |
| ۳۳ | بَعْلٍ | شوہر | ۴۵ | أَوْفُوا بِالْعُقُودِ | تم اپنے وعدہ پورے کرو |
| ۳۴ | فَوَاصِلٍ بِالْقِسْطِ | انصاف پر قائم رہنے والے | ۴۶ | بِهِمِ الْأَنْعَامَ | جو پائے مولشی |
| ۳۵ | أُولَىٰ بِهِمَا | وہ ان دونوں سے زیادہ خیر خواہ ہے | ۴۷ | الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ | شکار حالت احرام میں |
| ۳۶ | حَتَّىٰ يَخُوضُوا | جب تک وہ مشغول نہ ہو جائیں | ۴۸ | أَقْلًا يَدًا | گلے کے پٹے |

| | | | | | |
|----|--------------------------|------------------------------|----|--------------------------------|--------------------------------|
| ۴۹ | لَا أَمِینَ | نہ آنے والے | ۶۱ | تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ | یا جسے پھینک کر قیمت معلوم کرو |
| ۵۰ | حَلَلْتُمْ فَاَصْطَادُوا | تم احرام سے نکلو تو شکار کرو | ۶۲ | مُكَلِّبِینَ | شکار پر دوڑانے کیلئے |
| ۵۱ | شَنَانُ قَوْمٍ | قوم کی دشمنی | ۶۳ | أَمْسَكَنَّ | وہ روکیں |
| ۵۲ | السُّخْرَیَّةُ | گلا گھونٹا گیا | ۶۴ | الْمُرَافِقِ | کہنیاں |
| ۵۳ | الْمَوْقُودَةُ | چوٹ کھا کر مرنے والا | ۶۵ | أَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ | اپنے سروں کا مسح کرو |
| ۵۴ | الْمُتَرَدِّیَّةُ | بلندی سے گر کر مرنے والا | ۶۶ | أَرْجَلُکُمْ إِلَى الْكُعْبَتِ | اپنے پاؤں ٹخنوں تک |
| ۵۵ | الطَّیْحَةُ | ٹکڑے کھا کر مرنے والا | ۶۷ | جُنُبًا فَاطْهَرُوا | ناپاک ہو تو پاک ہو جاؤ |
| ۵۶ | اَكَلَ السَّبْعِ | درندہ نے پھاڑ کھا | ۶۸ | مِنَ الْغَائِطِ | رفع حاجت سے |
| ۵۷ | ذَكَّيْتُمْ | تم نے ذبح کیا | ۶۹ | لَمْ تَسْمُرُوا لِّلنِّسَاءِ | تم نے عورتوں کو چھوڑا ہو |
| ۵۸ | النَّصَبِ | بت | ۷۰ | صَعِيدًا طَيِّبًا | پاک مٹی |
| ۵۹ | غَيْرُ مُتَجَانِفٍ | مائل نہ ہونے والا | ۷۱ | هَمَّ قَوْمٌ | قوم نے ارادہ کیا |
| ۶۰ | مِنَ الْجَوَارِحِ | شکاری جانوروں میں سے | ۷۲ | نَقِيبًا | سردار |

| | | | | | |
|----|--------------------------|----------------------------|----|-----------------------|------------------------------|
| ۷۳ | عَزَّزْتَهُمْ | تم ان کی مدد کرنا | ۸۵ | يُنْفُوا | دور کر دیئے جائیں |
| ۷۴ | قَسِيَّةٌ | سخت | ۸۶ | السَّارِقُ | چور |
| ۷۵ | اَغْرَيْنَا | ہم نے ڈال دیا | ۸۷ | سَمْعُونَ | جاسوس |
| ۷۶ | سُبُلَ السَّلَامِ | سلامتی کی راہیں | ۸۸ | اَكْلُوْنَ لِلسُّحْتِ | بہت زیادہ حرام خور |
| ۷۷ | فَتْرَةٌ مِّنَ الرُّسُلِ | رسولوں کے انقطاع کے بعد | ۸۹ | اَلْاَنفِ | ناک |
| ۷۸ | يَتِيَهُونَ | وہ سمراتے پھرتے گئے | ۹۰ | اَلسِّنِّ | دانت |
| ۷۹ | بَسَطَ اِلٰى يَدِكَ | تو نے میری طرف ہاتھ بڑھایا | ۹۱ | اَلْجُرُوحِ قِصَاصٌ | زخموں کا بدلہ ان کے برابر ہے |
| ۸۰ | اَنْ تَبُوْءَ بَاثِلِيْ | یہ کہ تو میرا گناہ کالے | ۹۲ | مُهِمِّنًا عَلَيْهِ | وہ اس پر نگہاں ہے |
| ۸۱ | طَوَّعْتُ لَهٗ | اس کو آمادہ کر لیا | ۹۳ | شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا | دستور اور راہیں |
| ۸۲ | يَبْحَثُ | وہ کھیتا ہے | ۹۴ | لَوْمَةً لَّا اِمْ | الزام لگانے والے کے الزام سے |
| ۸۳ | يُوَارِيْ | وہ چھپاتا ہے | ۹۵ | اُمَّةً مَّقْتَصِدَةً | سیدھی راہ کی جماعت |
| ۸۴ | يُوَيْلِيْ | ہائے افسوس | ۹۶ | قَسِيْسِيْنَ | علماء (یہود) |

| | | | | | |
|------------------------------------|---------------------------|-----|--------------------------------|---------------------------|-----|
| نکراں | الرَّقِيبِ | ۱۰۹ | درویش | رُهْبَانًا | ۹۷ |
| وہ ان کو اپنے رب کے برابر کرتے ہیں | بِرَّيْهِمْ يَوْمَئِذٍ | ۱۱۰ | وہ تکبر نہیں کرتے | لَا يَسْتَكْبِرُونَ | ۹۸ |
| کاغذ | قِرْطَاسٍ | ۱۱۱ | آنسو بہاتے ہیں | تَفِيزُ مِنَ الدَّخِ | ۹۹ |
| البتہ ہم شہر میں ڈال دیتے | لَلْبَسْنَا | ۱۱۲ | تم حرام نہ کرو | لَا تُحَرِّمُوا | ۱۰۰ |
| پھر گھیر لیا | فَحَاقَ | ۱۱۳ | اپنی بیکار قسموں میں | لَعُونِي أَيْبَانِكُمْ | ۱۰۱ |
| بنانے والا | فَاطِرٍ | ۱۱۴ | جن قسموں کو تم نے مضبوط باندھا | عَقَدْتُمُ الْإِيمَانَ | ۱۰۲ |
| جس سے وہ ٹل گیا | مَنْ يَصْرِفُ عَنْهُ | ۱۱۵ | یہ کہ تمہارے درمیان پڑ جائے | أَنْ يُوَفَّعَ بَيْنَكُمْ | ۱۰۳ |
| پروردہ | أَكِنَّةً | ۱۱۶ | جس پر تمہارے ہاتھ پہنچتے نہیں | تَنَالُوا أَيْدِيَكُمْ | ۱۰۴ |
| وہ اس سے رکتے ہیں | يَنْهَوْنَ عَنْهُ | ۱۱۷ | تمہارے نیزے | رِمَاحُكُمْ | ۱۰۵ |
| جو کچھ ہم نے زیادہ کیا | مَا فَزَّطْنَا | ۱۱۸ | مطلع کئے گئے | عِثْرَ | ۱۰۶ |
| وہ اپنے بوجھ اٹھائے پھریں گے | يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ | ۱۱۹ | ساتھی | الْحَوَارِيُّونَ | ۱۰۷ |
| یہ کہ تو سُرنگ تلاش کر لے | أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا | ۱۲۰ | بھرا ہوا دسرخوان | مَآيِدَةً | ۱۰۸ |

| | | | | | |
|----------|-----------------------------|--------------------------|----------|-------------------------------|---------------------------|
| ۱۲۱ | سُلَمًا | سیڑھی | ۱۳۳ | أَفَلَا | غائب ہو گیا |
| ۱۲۲ | يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ | اڑتا ہے اپنے پروں سے | ۱۳۴ | بَارِعًا | چمکتا ہوا |
| رکوع ۱۲۳ | يَصْدِفُونَ | وہ کنارہ کرتے ہیں | رکوع ۱۳۵ | أُمِّ الْقُرَىٰ | اصل بستی (یعنی مکہ) |
| رکوع ۱۲۴ | لَا تَطْرُدِ | تو دور نہ کر | ۱۳۶ | غَمَرَاتِ الْمَوْتِ | موت کی سختیاں |
| ۱۲۵ | بِالْغُدُوِّ وَالْعَشِيِّ | صبح و شام | ۱۳۷ | فُرَادَىٰ | تنہا |
| رکوع ۱۲۶ | مَفَازِ الْغَيْبِ | غیب کی کنجیاں | ۱۳۸ | مَا خَوْلَكُمْ | جو کچھ ہم نے تمہیں دیا |
| ۱۲۷ | مَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ | کوئی پتہ نہیں گرتا | رکوع ۱۳۹ | فَلَيْقُ الْحَبِّ وَالْتَوَىٰ | دانہ اور گٹھلی نکلنے والا |
| ۱۲۸ | لَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ | نہ کوئی تر نہ خشک | ۱۴۰ | فَالَيْقُ الْإِصْبَاحِ | صبح کا نکلنے والا |
| ۱۲۹ | مَا جَرَحَتْهُمُ بِالْهَارِ | جو کچھ تم دن میں کرتے ہو | ۱۴۱ | حَبًّا مَّتْرَاكِبًا | دانہ پر دانہ چڑھا ہوا |
| رکوع ۱۳۰ | يَلْبِسُكُمْ شِعَاً | تمہیں فرقے بنا دے | ۱۴۲ | طَلْعُ | گاہ بھا (گودہ) |
| ۱۳۱ | يَخُوضُونَ | وہ جھگڑتے ہیں | ۱۴۳ | قَتَوَانُ دَانِيَةً | گچھے لگے ہوئے |
| رکوع ۱۳۲ | جَنِّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ | جب اس پر رات چھا گئی | ۱۴۴ | يَنْعِهِ | اس کا پکنا |

| | | | | | |
|-----|-----------------------------|-------------------------------|-----|---------------------|--------------------------------------------|
| ۱۴۵ | لَا تَدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ | آنکھیں اس کو پا نہیں سکتیں | ۱۵۷ | جَبَّتْ مَعْرُوسَتِ | باغات چھتریوں کے |
| ۱۴۶ | لَا تَسْبُوْا | تم گالی نہ دو | ۱۵۸ | يَوْمَ حَصَادِهِ | اس کے کاٹنے کے دن |
| ۱۴۷ | قُبُلًا | سامنے | ۱۵۹ | حَمُولَةً وَفَرْشًا | بوجھ اٹھانے اور زمین سے لگ کر چلنے والے |
| ۱۴۸ | زُخْرُفَ الْقَوْلِ | بناوٹی باتیں | ۱۶۰ | الْضَّانِ | بھیڑ |
| ۱۴۹ | لِتَصْغِي | تاکہ وہ مائل ہوں | ۱۶۱ | السَّعْرِ | بکری |
| ۱۵۰ | لِيَقْتَرِفُوْا | تاکہ وہ کیئے جائیں | ۱۶۲ | الَّذَاكِرَيْنِ | کیا دونوں نہ |
| ۱۵۱ | يَخْرُصُوْنَ | وہ اندازے کرتے ہیں | ۱۶۳ | اِسْتَمَلَتْ | پسا ہوا ہے |
| ۱۵۲ | صَغَارًا | زلت | ۱۶۴ | الْاَيْلِ | اونٹ |
| ۱۵۳ | صَبِيحًا حَرْجًا | نہایت تنگ | ۱۶۵ | ذِي ظُفْرِ | ناخن والے |
| ۱۵۴ | يَعْتَصِرُ الْجَنِّ | اے جنات کی قوم | ۱۶۶ | شُعُومٍ | بحری |
| ۱۵۵ | لِيُرْدُوْهُمْ | تاکہ وہ ان کو ہلاک کر دے | ۱۶۷ | حَوَايَا | انٹریاں |
| ۱۵۶ | حَرْتُ جَبْرًا | منوعہ کھیتی | ۱۶۸ | هَلَمَّ | لے آؤ |

| | | | | | |
|-------------|-------------------------|--------------------------------|-------------|-------------------------|-----------------------------|
| ۱۶۹ رکوع ۱۹ | اِمْلَاقٍ | مُفْلِسٍ | ۱۸۱ رکوع ۲۰ | خُذُوا زِينَتَكُمْ | تم آرائش اختیار کرو |
| ۱۷۰ رکوع ۲۱ | صَدَفَ عَنْهَا | اَسْ سَ كَرَاءُ | ۱۸۲ رکوع ۲۱ | فِي سَمِ الْخِيَاطِ | سوئی کے ناکہ میں |
| ۱۷۱ | نُسْكِي | میری قربانی | ۱۸۳ | خَوَاشِ | اور ہنا |
| ۱۷۲ | لَا تَزِرُ | بوجھ نہ اٹھائے گا | ۱۸۴ رکوع ۲۲ | اَفِيضُوا | بہاؤ |
| ۱۷۳ | مَكِّنْكُمْ | ہم نے تم کو جگہ دی | ۱۸۵ رکوع ۲۳ | يَطْلُبُهُ حَثِيثًا | اس کو جلد سی لے لیتی ہے |
| ۱۷۴ | اَغْوِيْتَنِي | تو نے مجھے گمراہ کیا | ۱۸۶ | تَضَرَّعًا وَخَفِيَةً | گڑ گڑاتے ہوئے اور چپکے چپکے |
| ۱۷۵ | مَدْحُورًا | نکالا ہوا (مردود) | ۱۸۷ | سَحَابًا ثِقَالًا | بھاری بھاری بادل |
| ۱۷۶ | مَا وَرَى | جو کچھ پوشیدہ تھا | ۱۸۸ | نَكِدًا | ناقص دم گنے والا |
| ۱۷۷ | سَوَاتِيهَما | انہی شرمگاہوں سے | ۱۸۹ رکوع ۲۴ | مِنْ سُهُولِهَاقُصُومًا | نرم زمین سے محلات |
| ۱۷۸ | قَاسَمَهُمَا | اس نے دونوں کے سامنے قسم کھائی | ۱۹۰ | تَنْجُتُونَ الْجِبَالَ | پہاڑوں کو ترشتے |
| ۱۷۹ | فَدَلَّاهُمَا بِعَمُورٍ | دھوکہ سے ان کو مائل کر دیا | ۱۹۱ | الْاَعْرَافِ | اللہ کی نعمتیں |
| ۱۸۰ | طَفِقًا يَخْصِفْنَ | وہ ڈھانکنے لگے اپنے اوپر | ۱۹۲ | الرَّجَفَتُ | زلزلہ |

| | | | | | |
|-----|-------------------------|-----------------------------------|-----|----------------------------------|------------------------------|
| ۱۹۳ | جَثْمِینَ | اوندرھے پڑے ہوئے | ۲۰۵ | دَمْرِنَا | ہم نے خراب کر دیا |
| ۱۹۴ | بِأَسْنَابِيَاثًا | ہمارا عذاب اتوں رات آئے | ۲۰۶ | مُتَبَرِّجًا | تباہ ہونے والی |
| ۱۹۵ | حَقِيقٌ | سزاوار ہوں | ۲۰۷ | جَعَلْنَا دَكَّاءَ | اس کو ڈھادیا |
| ۱۹۶ | ثُعْبَانٌ | اثر دھا | ۲۰۸ | خَوَاصِرًا | پچھڑے کی آواز |
| ۱۹۷ | أَرْجِهْ | تو ڈھیل دے | ۲۰۹ | يَجْرُكَ إِلَى يَدِهَا | اس کو اپنی طرف کھینچے لگا |
| ۱۹۸ | تَلَقَّفْ بِمَا يَكُونُ | نکلے لگا جو انہوں نے بنایا تھا | ۲۱۰ | لَا تُشْمِتُ بِنِيَ الْأَعْدَاءِ | تو مجھ پر دشمنوں سے نہ ہنسوا |
| ۱۹۹ | يُظَاهِرُونَ بِمُوسَىٰ | موسیٰ کی نحوست بتلاتے تھے | ۲۱۱ | إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ | ان کے بوجھ اور بیڑیاں |
| ۲۰۰ | مَهْمَا تَاْتَا بِهٖ | جو کچھ تو لا ٹیگا اس کے ساتھ | ۲۱۲ | حَاضِرَةَ الْبَحْرِ | سمندر کے کنارے |
| ۲۰۱ | الْجِرَادَ | مڈیاں | ۲۱۳ | شُرْعًا | اوپر آ جاتیں |
| ۲۰۲ | الْخِفَادِعَ | مینڈک | ۲۱۴ | نَتَقْنَا الْجَبَلَ | ہم نے پہاڑ کو اٹھایا |
| ۲۰۳ | الْقُمَّلَ | جوئیں (چھپڑی) | ۲۱۵ | يَلْمِزُ | وہ بانپتا ہے |
| ۲۰۴ | الْأَيْمَ | دریا | ۲۱۶ | أَيَّانَ مَرْسَهَا | وہ کب قائم ہوگی؟ |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------|--------------------------------|----------|----------------------------|----------------------------------------|
| ۲۱۷ | لَا يَجْلِيهَا | وہ اس کو نہیں نظارہ کرے گا | ۲۲۹ | مُتَحَيِّرًا | ملنے والا ہو |
| ۲۱۸ | حَفِيٌّ عِنْدَهَا | تو اس کی تحقیق کر چکا ہے | ۲۳۰ ۵ | خَمْسَ | پانچواں حصہ ۱/۵ |
| ۲۱۹ | انْصِتُوا | خاموش رہو | ۲۳۱ | بِالْعُدُوِّ الدُّنْيَا | ادھر کے کناے پر |
| ۲۲۰ | الْانْفَالُ | مال غنیمت | ۲۳۲ | بِالْعُدُوِّ الْقُصْوَى | دوسرے کناے پر |
| ۲۲۱ | وَجَلَّتْ قُلُوبُهُمْ | ان کے دل ڈر جاتے ہیں | ۲۳۳ ۶ | تَذْهَبَ رِيحُكُمْ | تمہاری ہوا اکھڑ جائیگی |
| ۲۲۲ | يَسَاقُونَ | وہ ہانکے جا رہے ہیں | ۲۳۴ | يَطْرًا | اتراتے ہوئے |
| ۲۲۳ | غَيْرِ ذَاتِ الشُّكَّةِ | کانٹا نہ لگے | ۲۳۵ | إِنِّي جَارٌ لَّكُمْ | میں تمہارا حمایتی ہوں |
| ۲۲۴ | يَقْطَعُ دَابِرَ الْكَافِرِينَ | کافروں کی جڑ کوٹ جاتے | ۲۳۶ | تَوَارَتْ الْفِتْنَتَانِ | دونوں جماعتیں سامنے نہیں |
| ۲۲۵ | تَسْتَغِيثُونَ | تم فریاد کرنے لگے | ۲۳۷ | نَكَصَ | اُلٹ پھر گیا |
| ۲۲۶ | مُرْدِفَيْنِ | لگاتار آنے لگے | ۲۳۸ ۷ | شَرَّ الدَّوَابِّ | بدترین مخلوق |
| ۲۲۷ | كُلِّ بَنَانٍ | ہر ایک جوڑ | ۲۳۹ | تَشَقَّفْهُمْ | تو ان کو پائے |
| ۲۲۸ | زَحْفًا | میدان جنگ (دیں اکھٹے ہو کر) | ۲۴۰ | شَرُّهُمْ مِّنْ خَلْفِهِمْ | ان کو سزا ہے کہ پچھلے بھی یاد رکھیں |

| | | | | | | |
|-----|-------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----|--------------------------------|-----------------------------|
| ۲۴۱ | رُكُوْعٌ ۵۰ | رِبَاطِ الْغَيْلِ | پلے ہوئے گھوڑے | ۲۵۳ | كَسَادَهَا | اس کے بند ہونے سے |
| ۲۴۲ | | اِنْ جَنَحُوا لِلسَّلَامِ | اگر وہ صلح کی طرح جھکیں | ۲۵۴ | عِيْلَةً | مُفْلِسِ |
| ۲۴۳ | رُكُوْعٌ ۵۰ | حَرَضِ | تو آمادہ کرے | ۲۵۵ | يُضَاهِيُونَ | وہ ریس کرتے ہیں |
| ۲۴۴ | | اِنْ سَلَخَ | گزر گیا | ۲۵۶ | اَللَّيْنِ | زیادتی کرنا مہینوں میں |
| ۲۴۵ | | لَا سُبْحَانَكَ | تجھ سے پناہ مانگیں | ۲۵۷ | بَعْدَتْ عَلَيْهِمُ الشَّقَّةُ | ان کو مسافت لمبی دکھلائی دی |
| ۲۴۶ | | اَبْلَغْنَا مَا مَنَّهُ | تو ان کو پناہ کی جگہ پہنچا دے | ۲۵۸ | ثَبَّطَهُمْ | ان کو روک دیا |
| ۲۴۷ | رُكُوْعٌ ۵۰ | لَا يَرْقُبُونَ الْاَوَّلَ لَا ذِقَةَ | کسی قرابت یا عہد کا لحاظ نہ کریں گے | ۲۵۹ | مَغْرَبِ | غار |
| ۲۴۸ | | وَلِيَجَةَ | بھیدی (دوست) | ۲۶۰ | مَدَاخِلًا | گھسنے کی جگہ |
| ۲۴۹ | رُكُوْعٌ ۵۰ | اِنْ يَعْمرُوا | یہ کہ وہ تعمیر کرے | ۲۶۱ | يَجْمَعُونَ | وہ رسیاں تڑپاتے ہیں |
| ۲۵۰ | | سِقَايَتَا الْحَاجِّ | حاجیوں کو پانی پلانا | ۲۶۲ | اَلْغَارِ مَيْنِ | تاوان |
| ۲۵۱ | | عَشِيرَتُكُمْ | تمہاری برادری کے لوگ | ۲۶۳ | خَضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا | تم ان جیسی چال چلتے ہو |
| ۲۵۲ | | اِقْتَرَفْتُمُوهُ | جو تم نے کمائے | ۲۶۴ | اَلْمُؤْتَفِكَةِ | اُٹھی ہوئی بستیاں |

| | | | | | |
|-----|-----------------------------------|-----------------------------|-------------|--------------------------------|-----------------------------|
| ۲۶۵ | فَاعْقِبْهُمْ | پھر ان میں اثر رکھ دیا | ۱۵ رکوع ۲۷۷ | لَا يَطُوعُونَ مَوْطِنًا | کہیں قدم نہیں رکھ سکتے |
| ۲۶۶ | فَرَحَ الْخَلْفُونَ | پچھے رہنے والے خوش ہوئے | ۱۲ رکوع ۲۷۸ | السَّاجِدُونَ | بے تعلق رہنے والے |
| ۲۶۷ | يَعْتَذِرُونَ | وہ بہانے کریں گے | ۱۲ رکوع ۲۷۹ | خَلِفُوا | پچھے رکھے گئے |
| ۲۶۸ | الْأَعْرَابُ | دیہاتی | ۲۸۰ | بِمَادَحِبَتِ | اپنی کشادگی کے باوجود |
| ۲۶۹ | أَجْدَرُ | اس لائق ہیں | ۱۵ رکوع ۲۸۱ | لَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا | نہ کوئی وادی طے کرتے |
| ۲۷۰ | يَتَرَبَّصُّ بِكُمُ الدَّوَابُّ | تم پر گردش کے منتظر ہیں | ۲۸۲ | لِيَنْفِرُوا كَأَفْتًا | تا کہ وہ سب کو بھج کریں |
| ۲۷۱ | مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ | نفاق پر بضد ہیں | ۱۶ رکوع ۲۸۳ | عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ | اس پر تمہاری تکلیف بھاری ہے |
| ۲۷۲ | مَرْجُونَ | ڈھیل دیئے گئے ہیں | ۱۶ رکوع ۲۸۴ | مِنْ تِلْقَائِي نَفْسِي | اپنی طرف سے |
| ۲۷۳ | إِرْصَادًا | قیام کا سامان | ۱۶ رکوع ۲۸۵ | فَقَرُّوْا ذِلَّةً | کدورت اور نہ ذلت |
| ۲۷۴ | شَفَا جُرْهًا | گھاٹی کے کنارے | ۲۸۶ | زَلِيلًا بَيْنَهُمْ | ہم کو آپس میں لڑا دیا |
| ۲۷۵ | فَانْهَارَ بِهِ | پس وہ اس کو لے کر ڈھے پڑے | ۱۵ رکوع ۲۸۷ | إِنِّي وَرَئِي | میرے رب کی قسم ہے |
| ۲۷۶ | ظُلْمًا وَلَا نَصَبًا مَّخْمُومًا | نہ پیاس نہ محنت اور نہ بھوک | ۱۶ رکوع ۲۸۸ | أَسْرُ وَالنَّدَامَةَ | شرمندگی کو چھپائیں گے |

| | | | | | | | |
|-----|---------|------------------------|---------------------------------|-----|---------|--------------------|-------------------------|
| ۲۸۹ | رکوع ۵۷ | تَفِضُونَ فِيهِ | تم اس میں مصروف ہو رہے ہو | ۳۰۱ | رکوع ۵۷ | كَانَ فِي مَعْرِلٍ | وہ ایک کنارے ہو رہا تھا |
| ۲۹۰ | | مَا يَعْزُبُ | غائب نہیں رہتا | ۳۰۲ | | أَبْلَعِي | نگل لے |
| ۲۹۱ | رکوع ۵۸ | غَمَّةٌ | شبہہ - گھٹن | ۳۰۳ | | أَقْلَعِي | رک جا |
| ۲۹۲ | | لِتَلْفِتَنَا | تاکہ تو ہمیں پھیرے | ۳۰۴ | | غِيْضَ الْمَاءِ | پانی گھٹ گیا |
| ۲۹۳ | رکوع ۵۹ | رَاحِطُسٍ | تو مٹا دے | ۳۰۵ | رکوع ۵۹ | مِدَادًا | تیز پانی |
| ۲۹۴ | رکوع ۶۰ | مَبْرَأَ صَدِيقٍ | پسندیدہ جگہ | ۳۰۶ | | إِعْتَرَاكَ | تجھے خراب کر دیا |
| ۲۹۵ | رکوع ۶۱ | يَتَنَوَّنُ صَدْرُهُمْ | وہ اپنے سینوں کو دُہرا کرتے ہیں | ۳۰۷ | رکوع ۶۱ | نَاقَةٌ | اونٹنی |
| ۲۹۶ | | مِنْ دَابَّةٍ | کوئی چلنے والا جاندار | ۳۰۸ | | عَقْرَاهَا | اس کے پاؤں کاٹ دے |
| ۲۹۷ | | مُسْتَوْدَعٍ | سپردہ کئے جانے کی جگہ | ۳۰۹ | | جَثْمَيْنِ | اوندھے پڑے ہوئے |
| ۲۹۸ | | أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ | تھوڑی مدت | ۳۱۰ | رکوع ۶۲ | عَجَلٍ حَنِيدٍ | بُھنا ہوا پچھڑا |
| ۲۹۹ | رکوع ۶۳ | بَادِيَ الرَّأْيِ | معمولی رائے رکھنے والے | ۳۱۱ | | أَوَّاهٌ مُنِيبٌ | نرم دل رجوع کرنے والا |
| ۳۰۰ | | تَزْدَرِي أَعْيُنُهُمْ | تمہاری آنکھوں میں ذلیل ہیں | ۳۱۲ | | يَوْمَ عَصِيبٍ | بڑا سخت دن |

| | | | | | |
|-----|------------------------------|------------------------|-----|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ۳۱۳ | يَهْرَعُونَ | وہ دوڑتے ہیں | ۳۲۵ | غَيْبَتِ الْجَبِّ | اندھا کنواں |
| ۳۱۴ | مَنْضُودٍ | تہ درتہ | ۳۲۶ | يَرْتَع وَيَلْعَبُ | خوب کھائے اور کھیلے |
| ۳۱۵ | رَهْطِكَ | تیرے بھائی بند | ۳۲۷ | عِشَاءٍ تَبْكُونَ | رات کو روتے ہوئے |
| ۳۱۶ | يَسِّرُ الرِّفْدَ الْهَرُودَ | برا انعام دیا گیا | ۳۲۸ | سَوَّلَتْ لَكُمْ الْفَسْخَ امْرَأًا | تمہارے نفسوں نے ایک بات گھڑ لی ہے |
| ۳۱۷ | غَيْرِ تَتَبِيبٍ | سوئے ہلاک کرنے کے | ۳۲۹ | أَدْلَى دَلْوَةٍ | اپنا ڈول ڈالا |
| ۳۱۸ | زَفِيرٌ وَشَهيقٌ | چینخا اور دھاڑنا | ۳۳۰ | أَكْرِهِي مَثْوَاهُ | اس کو عزت سے رکھ |
| ۳۱۹ | غَيْرِ مَجْدُودٍ | بے انتہا | ۳۳۱ | رَأَوْدَتُهُ | اس عورت نے اس کو مائل کیا |
| ۳۲۰ | رَأَتْكُمْ كُنُوزًا | تم نہ جھکو | ۳۳۲ | هَيْتَ لَكَ | جلدی آ |
| ۳۲۱ | رُءْيَاكَ | تیرا خواب | ۳۳۳ | أَعَدَّتْ لَهُنَّ مَتَكًا | اُن کیلئے ایک مجلس تیار کی |
| ۳۲۲ | فَخَنَ عَصِيَّةً | ہم زیادہ طاقت ور ہیں | ۳۳۴ | رَأَيْنَهُ أَكْبَرَنَّهُ | عورتیں کچھ کر شہدہ گئیں |
| ۳۲۳ | إِطْرَاحُوهُ | اس کو پھینک آؤ | ۳۳۵ | لَيْسُ جَنْنٍ | البتہ اس کو قید میں ڈال جائیگا |
| ۳۲۴ | يَخْلُ لَكُمْ | تمہارے لئے خاص ہو جائے | ۳۳۶ | أَصِيبُ الْيَمِينِ | میں انکی طرف مائل ہونگا |

| | | | | | | | |
|-----|---------|---------------------------|----------------------------------|-----|--------|---------------------------|-----------------------------|
| ۳۳۷ | رکوع ۱ | اعصر خمراً | میں شراب پھوڑ رہا ہوں | ۳۳۹ | رکوع ۱ | لَا تَبْتَئِسْ | تو رنجیدہ نہ ہو |
| ۳۳۸ | | بِضْعِ سِنِينَ | چند سال | ۳۴۰ | | السَّقَايَةِ | پیالہ |
| ۳۳۹ | رکوع ۱ | سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ | سات موٹی گائیں | ۳۴۱ | | اِيْتَهَا لُعَيْرُ | اے فافلے والو! |
| ۳۴۰ | | سَبْعُ عِجَافٍ | سات سوکھی گائیں | ۳۴۲ | | اَنَا يَوْمَ زَعِيمٍ | میں اس کا ضامن ہوں |
| ۳۴۱ | | اضْغَاطٍ اَحْلَامٍ | خیالی خواب (ریکار خواب) | ۳۴۳ | | بَدَا يَأْوُعُهُمْ | ان کا سامان دیکھنا شروع کیا |
| ۳۴۲ | | مَا بَالُ النِّسْوَةِ | ان عورتوں کا کیا حال؟ | ۳۴۴ | رکوع ۱ | خَلَصُوا نَجِيًّا | علیحدہ مشورہ کرنے لگے |
| ۳۴۳ | | الَّذِينَ حَصَصَ الْحَقُّ | اب سچی بات کھل گئی | ۳۴۵ | | فَهُوَ كَظِيمٍ | پھر وہ گھٹسے |
| ۳۴۴ | | كَيْدِ الْخَائِنِينَ | دغا بازوں کا فریب | ۳۴۶ | | اَشْكُو بَثِّي | میں اپنا اضطراب کھوتا ہوں |
| ۳۴۵ | پارہ ۱۲ | مَا اَبْرَأَىٰ نَفْسِي | میں اپنے نفس کو بری نہیں کرتا | ۳۴۷ | | مَرْجُةٍ | ناقص پونجی |
| ۳۴۶ | | جَهَّزَهُم | اس نے ان کو تیار کر لیا | ۳۴۸ | | لَا تَتْرِبِ | کوئی الزام نہیں ہے |
| ۳۴۷ | | سَنُرَاوُدُ | عنقریب ہم خواہش کریں گے | ۳۴۹ | رکوع ۱ | لَوْلَا اَنْ تَفْتَدُوْنَ | تم نہ کہو کہ بوڑھا بہک گیا |
| ۳۴۸ | | نَمِيرَا هَلَنَّا | ہم رسد لے کر اپنے گھر آئیں | ۳۵۰ | رکوع ۱ | عَاشِيَةً | آفت (چھپانے والی) |

| | | | | | |
|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| ۳۶۱ رکوع ۱ | قَطَعَ مُتَجَوِّرَاتٍ | مختلف قطع (ٹکڑے) ایک دوسرے سے ملے ہوئے | ۳۶۳ رکوع ۵ | دَارَ الْبَوَارِ | تباہی کا گھر |
| ۳۶۲ | مَثَلَتْ | عذاب کی مثال | ۳۶۴ رکوع ۵ | غَيْرُ ذِي زَرْعٍ | جہاں کھیتی نہیں ہوتی |
| ۳۶۳ رکوع ۲ | تَغِيضُ الْأَرْحَامِ | جو پیٹ گھٹتے ہیں | ۳۶۵ رکوع ۲ | تَشْخُصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ | اس میں آنکھیں پتھر اجائیں گی |
| ۳۶۴ | مِنْ وَّالٍ | کوئی مددگار | ۳۶۶ | مُهْطِعِينَ | دوڑتے ہوں گے |
| ۳۶۵ | لِيَبْلُغَ فَاةٌ | تاکہ اس کے منہ تک پہنچے | ۳۶۷ | مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ | زنجیروں میں جکڑے ہوئے |
| ۳۶۶ | زَبَدًا رَابِيًا | پھولے ہوئے جھاگ | ۳۶۸ | قَطْرَانٍ | گندھک |
| ۳۶۷ رکوع ۲ | قَارِعَةً | صدمہ | ۳۶۹ بارہ ۵ ۳۷۰ الحجۃ | رُبَا يَوَدُّ | ایک وقت وہ آرزو کریں گے |
| ۳۶۸ رکوع ۵ | لَا مَعْقِبَ لِحُكْمِهِ | اس کا حکم پیچھے ڈالنے والا کوئی نہیں | ۳۸۰ | يُلْهِمُهُمُ الْاَمْلَ | وہ اپنی امیدوں میں لگے رہیں |
| ۳۶۹ سورہ البقرہ ۳۷۰ رکوع ۳ | لَا يَكَادُ يُسِيغُهُ | گلے سے نیچے اتار نہ سکے گا | ۳۸۱ | فِي شَيْخِ الْأَوَّلِينَ | اگلے فرقوں میں |
| ۳۷۰ | كَرَمَادٍ | جیسے راکھ | ۳۸۲ | نَسْدُكُنَا | ہم اس کو بٹھا دیتے ہیں |
| ۳۷۱ | أَجْزَعْنَا | ہم بیکراری دکھائیں | ۳۸۳ | يَعْرُجُونَ | وہ چڑھتے ہیں |
| ۳۷۲ رکوع ۲ | مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ | میں تمہاری فریاد نہیں پہنچانے والا | ۳۸۴ | سَكَّرْتُ أَبْصَارَنَا | ہماری آنکھوں کو باندھ دیا |

ترجمہ قرآن

جلد نمبر ۸

| | | | | | | |
|----|--------|----------------------|--------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| ۱ | رکوع ۲ | اِسْتَرَقَ السَّمْعَ | پوری سے سُن کر بھاگا | رکوع ۱ ۳۱ سورۃ النحل | دَفْعٌ | جارے کا سامان |
| ۲ | | شَهَابٌ مُّبِينٌ | چمکتا ہوا شعلہ | ۱۳ | تُرِيحُونَ | تم شام کے وقت لاتے ہو |
| ۳ | | مَدَدُ نَهَا | ہم نے اس کو پھیلادیا | ۱۵ | قَصْدُ السَّبِيلِ | سیدھا راستہ |
| ۴ | | رَوَاسِيَ | بوجھ | ۱۶ | جَائِرٌ | ٹھیکھی راہ |
| ۵ | | لَوَاقِحَ | رِس بھری | رکوع ۲ ۱۷ | تَسْمُونَ | تم مولشی چراتے ہو |
| ۶ | رکوع ۳ | نَارِ السَّمُومِ | ٹوکی آگ | ۱۸ | مَوَازِرَ | پانی پھاڑنے والی ہیں |
| ۷ | | مِنَ الْعَوْنِ | رہ جانے والوں میں سے (یعنی گمراہ) | رکوع ۳ ۱۹ | لَا جَرَمَ | ٹھیک بات - یقیناً |
| ۸ | رکوع ۴ | اِمْضُوا | چلے جاؤ | رکوع ۴ ۲۰ | حَاقَ بِهِمْ | گھیر لیا ان کو |
| ۹ | | مُتَوَسِّمِينَ | دھیان دینے والے | رکوع ۵ ۲۱ | يَتَفَتَّوْا ظِلْمًا | ڈھلتے سائے |
| ۱۰ | رکوع ۵ | الْمُقْسِمِينَ | بانتنے والے | رکوع ۵ ۲۲ | يَدْسُهُ فِي التُّرَابِ | اس کو مٹی میں گاڑ دے |
| ۱۱ | | عِضِينَ | بوٹیاں ٹکڑے ٹکڑے | رکوع ۶ ۲۳ | مِنْ بَيْنِ فَوْثٍ وَدِمٍّ | گو برا درخون کے درمیان سے |
| ۱۲ | | فَاُصْدَعُ | پھر تو سنا دے | ۲۴ | سَايَغَا | خوشگوار |

| | | | | | | |
|----|---------|--------------------------|------------------------------|----|-----------------------------------------------|------------------------------------|
| ۲۵ | رکوع ۱۱ | حَفَدَةً | پوتے | ۳۷ | تَعْلُنَ | تم سرکشی کرو گے |
| ۲۶ | رکوع ۱۱ | يَوْمَ ظَعْنِكُمْ | جس دن تم سفر میں ہو | ۳۸ | أُولَىٰ بُأْسٍ شَدِيدٍ | سخت لڑائی والے |
| ۲۷ | | أَصَوَاتٍ | اُوں | ۳۹ | خِلَالِ الدِّيَارِ | شہروں کے درمیان |
| ۲۸ | رکوع ۱۲ | لَا هُمْ يَسْتَعْبِقُونَ | نہ انکی توبہ قبول کی جائے گی | ۴۰ | أَكْثَرُ نَفِيرًا | بڑا شکر |
| ۲۹ | رکوع ۱۲ | الْبُغْيِ | سرکشی | ۴۱ | يُتَبَرَّوْا | تاکہ وہ خراب کر دیں |
| ۳۰ | | نَقَضَتْ غَزْلَهَا | اپنے کاتے ہوئے کو توڑا | ۴۲ | حَصِيرًا | قید خانہ |
| ۳۱ | | أُنْكَاثًا | ٹکڑے ٹکڑے | ۴۳ | الزَّمَنَةِ طَائِرَةً | ہم نے اسکی قسمت لگادی |
| ۳۲ | | أَرْبَىٰ | بڑھا ہوا (بلند) | ۴۴ | وَأَزْسَاءً | بوجھا اٹھانے والا |
| ۳۳ | | يَنْفَدُ | وہ ختم ہو جائیگا | ۴۵ | مُتَوَفِّيَهَا (مُتَوَفِّيَتَيْنِ - هَا -) | اس کے عیش پرست |
| ۳۴ | رکوع ۱۵ | تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا | اپنے آپ جھگڑتا ہوا | ۴۶ | دَمَرْنَاهَا تَدْمِيرًا | ہم نے اس (بستی) کو تباہ کر ڈالا |
| ۳۵ | رکوع ۱۵ | أَسْرَىٰ | راتوں رات لے گیا | ۴۷ | مَذْمُومًا مَدْحُورًا | برا اور دھکیلا ہوا |
| ۳۶ | | قَضَيْنَا | ہم نے صاف کہہ سنایا | ۴۸ | مَحْظُورًا | روکنے والا |

| | | | | | |
|----|---------------------|-----------------------------|----|------------------|-------------------------|
| ۴۹ | مَخْذُولًا | بے بس - مجبور | ۶۱ | رُفَاتًا | ریزہ - ریزہ |
| ۵۰ | إِخْفِضْ | تو جھکا دے | ۶۲ | يَنْغَضُونَ | وہ لٹکائیں گے |
| ۵۱ | جَنَاحَ الذِّلِّ | عاجزی کے کندھے | ۶۳ | مُحْذَرًا | ڈرنے والا |
| ۵۲ | أَوَابِينَ | لوٹنے والے | ۶۴ | مُبْصِرَةً | سمجھانے کیلئے |
| ۵۳ | مَغْلُولَةً | بندھا ہوا | ۶۵ | لَا حَتَنِيكَ | تاکہ میں ان کو گھیر لوں |
| ۵۴ | عُنُقِ | گردن | ۶۶ | وَأَسْتَفْزِذُ | اور تو گھیر لے |
| ۵۵ | مَلُومًا مَحْسُورًا | الزام لگایا ہوا حسرت زدہ | ۶۷ | أَجْلِبُ | تو لے آ |
| ۵۶ | الْكَيْلِ | ناپ تول - وزن | ۶۸ | يُزْجَى | وہ چلانا ہے، اٹھانے |
| ۵۷ | مَرَحًا | اکڑنا | ۶۹ | أَنْ يَخْشِفَ | یہ کہ وہ دھنسائے |
| ۵۸ | لَنْ تَخْرِقَ | تو ہرگز بھاڑ نہ ڈالے گا | ۷۰ | حَاصِبًا | آندھی |
| ۵۹ | وَقْرًا | ڈاٹ | ۷۱ | قَاصِفَاتٍ رِيحٍ | ہوا کا جھونکا |
| ۶۰ | نَجْوَى | سرگوشی | ۷۲ | كَدَّتْ تَرْكُنُ | تو جھکنے لگتا |

| | | | | | |
|----|------------------------|-----------------------------------|----|------------------------|-----------------------------------|
| ۷۳ | يَسْتَفْزِزُونَكَ | البتہ وہ تجھے گھبراہٹ میں ڈال دیں | ۱۵ | تَرُقَى | تو چڑھ جائے |
| ۷۴ | لِدُلُوكِ الشَّمْسِ | سورج ڈھلنے سے | ۱۶ | قُتُورًا | تنگ دل |
| ۷۵ | إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ | رات کے اندھیرے تک | ۱۷ | مَثْبُورًا | غارت ہونے والا |
| ۷۶ | مَشْهُودًا | سامنے ہے - (حاضری کا دن) | ۱۸ | لَفِيفًا | لپٹا ہوا |
| ۷۷ | نَافِلَةً لَّكَ | یہ تیرے لیے زیادہ ہے | ۱۹ | مُكْتَبًا | ٹھہرنا - دیر کرنا |
| ۷۸ | زَهَقَ | نکل بھاگا یعنی (مرٹ گیا) | ۲۰ | أَذْقَانِ (ذَقْنُ) | ٹھوڑیاں |
| ۷۹ | نَاِبِجَانِيَهٗ | اپنی کروٹ پھیرتا ہے | ۲۱ | خُشُوعًا | عاجزی |
| ۸۰ | عَلَى شَاكِلَتِهِ | اپنے ڈھنگ پر | ۲۲ | قِيَمًا | ٹھیک ٹھیک |
| ۸۱ | ظَهِيرًا | مددگار | ۲۳ | بَاخِعٌ نَفْسَكَ | اپنی جان کو گھلانے والا |
| ۸۲ | يَنْبُوعًا | پانی کا چشمہ | ۲۴ | صَعِيدًا جُرْنًا | منتخب میدان |
| ۸۳ | كِسْفًا | مکڑے | ۲۵ | الرَّقِيمِ | غار والا |
| ۸۴ | بَيْتٍ مِّنْ زُخْرُفٍ | سنہرا گھر | ۲۶ | إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ | جب ان نوجوانوں نے غار میں پناہ لی |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------|-------------------------------------------|-----|--------------------------|-----------------------------|
| ۹۷ | إِلَى الْكَهْفِ | پہاڑ کی کھو، غار | ۱۰۹ | أَعْرَضْنَا | خیر پھیلا دی |
| ۹۸ | أَيُّ الْحَزِينِ أَحْصَى | کس نے یاد رکھا دونوں جماعتوں میں سے | ۱۱۰ | رَجَاءَ الْغَيْبِ | اٹکل کے تیر (بغیر دیکھے) |
| ۹۹ | شَطَطًا | بے عقلی کی بات رحمہ سے بڑھتے | ۱۱۱ | لَا تَمَارِقُ فِيهِمْ | تو ان کے جھگڑے میں نہ پڑے |
| ۱۰۰ | مَرْفَقًا | آرام | ۱۱۲ | مِرَاءَ ظَاهِرًا | سرسری جھگڑا |
| ۱۰۱ | تَزَوَّرَ عَنْ كَهْفِهِمْ | ان کے غار سے بچ کر جاتا ہے | ۱۱۳ | مُلْتَحِدًا | پناہ کی جگہ |
| ۱۰۲ | تَقَرُّضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ | ان سے بائیں طرف کتر کر نکل جاتا ہے | ۱۱۴ | فَرَطًا | حد سے نکل جانا |
| ۱۰۳ | فَجْوَةٍ | میدان | ۱۱۵ | سُرَادِقُهَا | آگ کی لپٹیں |
| ۱۰۴ | إِقْبَاطَهُمْ رِقْدًا | جاگتے گتے میں حالانکہ وہ سوئے ہوئے ہیں | ۱۱۶ | إِنْ يَسْتَغِيثُوا | اگر وہ مانگیں گے |
| ۱۰۵ | نَقْلِهِمْ | ہم ان کو کڑ میں دلاتے ہیں | ۱۱۷ | بِمَاءٍ كَأَنَّهُمْ لَبِ | پیسپ جیسا پانی |
| ۱۰۶ | بَاسِطِ ذِرَاعَيْهِ | چوکھٹ پر اپنے پاؤں پھیلائے ہوئے | ۱۱۸ | يَشْوِي الْوُجُوهُ | منہ کو بھون ڈالے |
| ۱۰۷ | لَوْ أَطَّلَعْتَ | اگر تو جھانکے | ۱۱۹ | أَسَاوِمًا | کنگن |
| ۱۰۸ | يَرْجُبُوكُمْ | وہ تمہیں پتھر ماریں | ۱۲۰ | سُنْدُسٍ | باریک |

| | | | | | |
|----------|----------------------|-------------------------|----------|----------------------|-------------------------|
| ۱۲۱ | اِسْتَبْرَقِ | موٹا ریشم | رکوع ۱۳۳ | فَاَصْبَحَ هَشِيْمًا | پھر وہ ریزہ ریزہ ہو گیا |
| ۱۲۲ | اَرَآیْکِ | تخت | ۱۳۴ | تَذَرُوْکَ الرَّیْمِ | ہوائیں اڑاتا |
| رکوع ۱۲۳ | حَفَفْنَا | ہم نے ڈھانپ دیا | ۱۳۵ | اَمَلًا | توقع |
| ۱۲۳ | یَحَاوِرَہَا | وہ اس سے گفتگو کرنے لگا | ۱۳۶ | بَارِزَہٗ | کھلی ہوئی |
| ۱۲۵ | اَنْ تَبِیدَ | یہ کہ خراب ہو جائے گا | ۱۳۷ | لَمْ تُغَادِرْہَا | ہم نہ چھوڑیں گے |
| ۱۲۶ | حُسْبَانًا | تو کا جھونکا | رکوع ۱۳۸ | عَصْدًا | مددگار |
| ۱۲۷ | صَعِیدًا زَلَقًا | صاف میدان | ۱۳۹ | مَوِیْقًا | مرنے کی جگہ |
| ۱۲۸ | غَوْرًا | خشک (گہرا) | ۱۴۰ | مَضْرِبًا | نکل جانے کی جگہ |
| ۱۲۹ | اُحِیْطُ بِثَمَرِہَا | اس کا پھل آفت نے آگھیرا | رکوع ۱۴۱ | لَیْدُ حَضْرًا | تا کہ وہ ٹلا دیں |
| ۱۳۰ | یَقْتَبُ کَفِیْہِ | اپنے ہاتھ ملتا رہ گیا | ۱۴۲ | مَوِیْدًا | پناہ کی جگہ |
| ۱۳۱ | اَلْوَلَایَۃُ | اختیار | رکوع ۱۴۳ | لَا اَیْرَاحُ | میں ہرگز نہ چھوڑوں گا |
| ۱۳۲ | عُقْبًا | اس کا دیا ہوا بدلہ | ۱۴۴ | اَمْضِیْ حَقْبًا | بہت عرصہ چلتا رہوں گا |

| | | | | | |
|-----|--------------------------------|----------------------------------|-----|-----------------------------|------------------------------------|
| ۱۳۵ | بَسْرًا | سُرنگ بختک راستہ | ۱۵۷ | اَقْرَبَ رَحْمًا | شفقت میں بہت نزدیک |
| ۱۳۶ | اَوْنِيَا اِلَى الصَّخْرَةِ | ہمارا ٹھکانہ پتھر کی طرف ہے | ۱۵۸ | فَاتَّبِعْ سَبِيلًا | پھر وہ سامان کے پیچھے چلا |
| ۱۳۷ | لَمْ يَخْطُ بِهِ خَيْرًا | جس کو سمجھنا تیرے بس کا نہیں ہے | ۱۵۹ | فِي عَيْنِ حِمَّةٍ | سیاہ پانی کے چشمے میں |
| ۱۳۸ | خَرَقَهَا | اس کو توڑ ڈالا | ۱۶۰ | سِتْرًا | پردہ - حجاب |
| ۱۳۹ | اِمْرًا | بھاری | ۱۶۱ | بَيْنَ السَّدَّيْنِ | دو پہاڑوں کے درمیان |
| ۱۵۰ | لَا تُرْهِقْنِيْ | تو مجھ پر نہ ڈال | ۱۶۲ | خُرُجًا | محصول |
| ۱۵۱ | لَا تُضَيِّبْنِيْ | تو مجھے ساتھ نہ رکھنا | ۱۶۳ | سَدًّا | اُڑ - |
| ۱۵۲ | اِسْتَطْعَمَا | دونوں نے کھانا مانگا | ۱۶۴ | فَاعَيْنُونِيْ | پھر میری مدد کرو |
| ۱۵۳ | جِدَارًا | دیوار | ۱۶۵ | سَادَمًا | موٹی دیوار |
| ۱۵۴ | يُرِيدَانِ يَنْقَضَ | وہ گرا چاہتی تھی | ۱۶۶ | زُبْرَ الْحَدِيدِ | لوہے کے تختے |
| ۱۵۵ | فَاَقَامَهُ | پھر اس نے اس کو سیدھا کر دیا | ۱۶۷ | سَاوِي بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ | دونوں کناروں کو برابر کر دیا |
| ۱۵۶ | اَنْ يَّرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا | یہ کہ انکو مبتلا کر دے سرکشی میں | ۱۶۸ | اَفْرَغْ عَلَيْهِ قَطْرًا | میں اس پر بچھلا ہوا تابنا ڈالوں گا |

| | | | | | |
|-----|-------------------------------|-------------------------------------|-----|------------------------------------|----------------------------------------|
| ۱۶۹ | نَقْبًا | سوراخ | ۱۸۱ | بَرَّ الْوَالِدَيْنِ | اپنے ماں باپ سے نیکی کرنے والا |
| ۱۷۰ | يَمُوجُ | وہ گھٹا ہے | ۱۸۲ | اِنْتَبَذَتْ | جدا ہوئی |
| ۱۷۱ | يُحْسِنُونَ صُنْعًا | وہ اچھے کام کر رہے تھے | ۱۸۳ | فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا | پھر وہ اس کے پاس پورا مرد بن کر آیا |
| ۱۷۲ | لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا | وہ جگہ بدلنا نہ چاہیں گے | ۱۸۴ | أَمْرًا مُّقْضِيًّا | مقررہ کام |
| ۱۷۳ | مِدَادًا | سیاہی، روشنائی | ۱۸۵ | قَصِيًّا | دور |
| ۱۷۴ | لِنَفْدِ الْبَحْرِ | البتہ سمندر خشک ہو جائیں گے | ۱۸۶ | السَّخَّافِ | پیدائش کے وقت کی تکلیف (درد زہ) |
| ۱۷۵ | وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي | میری ہڈیاں کمزور ہو گئیں | ۱۸۷ | جِذْعُ النَّخْلَةِ | کھجور کے درخت کی جڑ |
| ۱۷۶ | شَيْبًا | بڑھاپا | ۱۸۸ | تَحْتَكِ سَرِيًّا | تیرے نیچے چپٹم ہے |
| ۱۷۷ | شَقِيًّا | محروم | ۱۸۹ | هُزِّي إِلَيْكِ | تو اپنی طرف ہلاے |
| ۱۷۸ | إِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ | میں اپنے بھائی بندوں سے ڈرتا ہوں | ۱۹۰ | رُطْبًا جَنِيًّا | پکی کھجوریں |
| ۱۷۹ | حَنَانًا مِّنْ لَّدُنَا | ہم نے اپنے پاس سے شفقت دی | ۱۹۱ | شَيْبًا قَرِيًّا | بڑے بہتان کا کام کیا |
| ۱۸۰ | زَكَاةً | پاکیزگی، دستھرائی | ۱۹۲ | مَادُمْتُ حَيًّا | جب تک میں زندہ ہوں |

| | | | | | |
|-----|-----------------------------|------------------------------------------|-----|----------------------------|---------------------------|
| ۱۹۳ | جَبَّارًا شَقِيًّا | سرکش - بد بخت | ۲۰۵ | حَتْمًا مُقْضِيًّا | مضوری اور لازم ہو چکا |
| ۱۹۴ | أَرَاغِبٌ أَنْتَ | کیا تو پھرا ہوا ہے | ۲۰۶ | جَنِيًّا | اوندھا |
| ۱۹۵ | كَمْ تَنْتَه | تو باز نہ آئیگا | ۲۰۷ | أَتَاثًا وَرِيًّا | سامان اور نمود و نمائش |
| ۱۹۶ | لَا رَجُمَتَكَ | البتہ میں تجھے سنگسار کر دوں گا | ۲۰۸ | أَضْعَفُ جُنْدًا | کمزور فوج |
| ۱۹۷ | وَأَهْجُرْنِي مَلِيًّا | مجھ سے جدا ہو جائے ایک مدت تک | ۲۰۹ | مَرْدًا | لوٹ جانے کی جگہ |
| ۱۹۸ | كَانَ بِي حَفِيًّا | مجھ پر مہربان ہے | ۲۱۰ | تَوْنًا هُمُ أَرَا | ان کو اچھاتے ہیں ابھار کر |
| ۱۹۹ | قَرِيبُهُ نَجِيًّا | ہم نے اس کو بھید کہنے کو قریب بلایا | ۲۱۱ | وَمَادًّا | پیا سے |
| ۲۰۰ | سَوْفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا | عنقریب وہ گمراہی کی سزا پائیں گے | ۲۱۲ | لَدَا | بھاری چیز |
| ۲۰۱ | وَعْدُهُ مَاتِيًّا | اس کے وعدہ پر پہنچنا | ۲۱۳ | يَتَفَطَّرَنَّ | پھٹ پڑیں |
| ۲۰۲ | هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا | کیا تو کسی کو اس کے نام سے پہچانتا ہے | ۲۱۴ | تَحْزُرُ الْجِبَالُ هَدًّا | پہاڑ گر پڑیں ٹکڑے ہو کر |
| ۲۰۳ | حَوْلَ جَهَنَّمَ جَنِيًّا | دوزخ کے گرد گھٹنوں پر گرے ہوئے | ۲۱۵ | لُدًّا | جھکڑا لو |
| ۲۰۴ | أُولَىٰ بِهَا صِلِيًّا | اس میں داخل ہونے کے قابل ہے | ۲۱۶ | لِشَقِيٍّ | تاکہ تو مشقت میں پڑے |

| | | | | | |
|-----|-----------------------------|---------------------------------------|-----|-------------------------------|----------------------------------|
| ۲۱۷ | تَحْتَ الثَّرَى | گیلی زمین کے نیچے | ۲۲۹ | بَطْرًا يَقْتِكُمُ الْمَثَلِي | مہابے اچھے چلن کو |
| ۲۱۸ | يَقْبَسِ | اسے سگا کر | ۲۳۰ | فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ | تو کر گزرجو تجھ کو کرنا ہے |
| ۲۱۹ | فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ | پھرتو اپنے جوتے تارھے | ۲۳۱ | يَبْسًا | خشک |
| ۲۲۰ | أَتَوَكَّؤُ | میں ٹیک لگاتا ہوں | ۲۳۲ | لَا تَخَافُ دَرَكًا | اپنے پکڑ لے جانے کا خوف نہ کر |
| ۲۲۱ | أَهْشُ بِهَا عَلَى غَنِيٍّ | اپنی بکریوں کے لئے پتے جھاڑتا ہوں | ۲۳۳ | لَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي | تو نے میرے کہنے کا انتظار نہ کیا |
| ۲۲۲ | مَا رِبُ أُخْرَى | دوسرے کام بھی ہیں | ۲۳۴ | زُرُقًا | نیلی آنکھیں |
| ۲۲۳ | وَاحْلُلْ عُقْدَةً | اور کھول دے گرہ | ۲۳۵ | قَاعًا صَفْصَفًا | زمین کو صاف میدان کر دیا |
| ۲۲۴ | أَشْدُّ بِهِ أَرْزَى | اس سے میری کمر مضبوط کر دے | ۲۳۶ | عَوَجًا وَلَا أَمْتًا | کوئی موڑ نہ ٹیلا |
| ۲۲۵ | فَاقْضِ فِيهِ مِنَ الْيَمِّ | پھرتو اس کو دریا میں ڈال دے | ۲۳۷ | خَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ | آوازیں دب گئیں |
| ۲۲۶ | كِي تَقَرَّ عَيْنُهَا | تاکہ اس کی آنکھیں ٹھنڈی رہیں | ۲۳۸ | هَمْسًا | ہلکی ہلکی آوازیں |
| ۲۲۷ | وَأَمْطَنَنَّكَ لِنَفْسِي | اور میں نے تجھے خاص اپنے لیے بنایا ہے | ۲۳۹ | عَنْتِ الْوَجُوهَ | چہرے ذلیل ہونگے |
| ۲۲۸ | يَوْمَ الزَّيْنَةِ | جشن کا دن | ۲۴۰ | لَا هَضْمًا | نقصان نہ پہنچے |

| | | | | | | |
|-----|------------|------------------------|---------------------------|-----|----------------------|------------------------------|
| ۲۴۱ | رُكُوْعٌ ۱ | مَلِكٌ لَا يَبْلَى | ایسی سلطنت جو پرانی نہ ہو | ۲۵۳ | فَجَا جَا سَبَلًا | کشادہ راہیں |
| ۲۴۲ | | مَعِيشَةً ضَنْكًا | شنگی کے ساتھ گذر بسر | ۲۵۴ | فَتَبَهَّهْمُ | پس وہ انکے ہوش کھود گئی |
| ۲۴۳ | رُكُوْعٌ ۱ | نَاهِرَةً | رونق | ۲۵۵ | مَنْ يَكْشُوكُمُ | کون تمہاری حفاظت کرتا |
| ۲۴۴ | | وَأَصْطَبِرُ عَلَيْهَا | اور تو اس پر ثابت قدم | ۲۵۶ | نَفَحَةً | بھاپ (ہوا) |
| ۲۴۵ | رُكُوْعٌ ۱ | إِقْتَرَبَ | قریب آگیا | ۲۵۷ | خَرَدَلٍ | رائی کا دانہ |
| ۲۴۶ | | مُحَدَّثٍ | نئی | ۲۵۸ | جُذَاذًا | ٹکڑے ٹکڑے |
| ۲۴۷ | | أَسْرَوْا النَّجْوَى | چھپ کر مشورہ کیا | ۲۵۹ | نَافِلَةً | انعام |
| ۲۴۸ | رُكُوْعٌ ۱ | كَمْ قَصَمْنَا | ہم نے کتنی ہی پیس ڈالیں | ۲۶۰ | صِنْعَةَ يَؤُوسٍ | کپڑا بنانے کی صنعت |
| ۲۴۹ | | فَبِدَّ مَعَهُ | پس وہ اس کو بھاڑ ڈالتا ہے | ۲۶۱ | رَغْبًا وَرَهْبًا | رغبت اور ڈر سے |
| ۲۵۰ | | لَا يَسْتَحْصِرُونَ | وہ تھکے نہیں | ۲۶۲ | أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا | جس نے اپنی شہوت پر قابو پایا |
| ۲۵۱ | رُكُوْعٌ ۱ | كَأَنَّا رَتَقًا | وہ دونوں بند تھے | ۲۶۳ | حَدَبٍ يَنْسِلُونَ | اونچی جگہ سے بھاگتے ہوئے |
| ۲۵۲ | | فَتَقَفَا | ہم نے ان دونوں کو کھولا | ۲۶۴ | شَاخِصَةً | اوپر چڑھی ہوئی (ہونگی) |

| | | | | | |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------------|----------|-------------------|-------------------------------------------|
| ۲۶۵ | زَفِيرٌ | چلاتا | رکوع ۲۷۷ | يَصْهَرُ | کلایا جائیگا |
| ۲۶۶ | كَطَى السَّجَلِ لِلْكَتَبِ | جیسے دستاویز کا لپٹا ہوا کاغذ | ۲۷۸ | مَقَامِعُ | ہتھوڑے |
| رکوع ۱۷ ۲۶۷ سورة الحج | السَّاعَتِ | قیامت کا | رکوع ۲۷۹ | ضَامِرٍ | مُبلے پتلے اونٹ |
| ۲۶۸ | تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ | بھول جائے گی ہر دودھ پلانے والی | ۲۸۰ | فَجَّ عَمِيقٍ | دور کی راہیں |
| ۲۶۹ | مَرِيدٍ | سرکش | ۲۸۱ | تَفْتَهَرُ | میل کچیل |
| ۲۷۰ | مُخَلَّقَتِ | نقشہ بنی ہوئی | ۲۸۲ | مَكَانٍ سَحِيقٍ | دور کی جگہ |
| ۲۷۱ | أَرْذَلِ الْعُمَرِ | نہمئی عمر | رکوع ۲۸۳ | الْمُخْبِتِينَ | عاجزی کرنے والے |
| ۲۷۲ | هَامِدَةً | خشک (پڑی ہوئی) | ۲۸۴ | الْبَدَنِ | (کعبہ کی نیانہ) جانور یعنی اونٹ اور گائیں |
| ۲۷۳ | إِهْتَرَتْ | تازہ ہو جاتی ہے | ۲۸۵ | صَوَافٍ | صفیں باندھ کر |
| ۲۷۴ | رَبَتْ | اُبھرتی ہے | ۲۸۶ | الْبَعَثَ | بمقررہ ہونے والا یعنی مائتھے والا |
| ۲۷۵ | بَهِيْجٍ | شاداب | ۲۸۷ | خَوَانٍ | خیانت کرنے والا |
| ۲۷۶ | ثَانِي عَطْفِهِ | اپنی گردن موڑے ہوئے | رکوع ۲۸۸ | يَرْمُ مَعْطَلَتِ | بیکار کنوئیں |

| | | | | | | |
|-----|--------|---------------------|-----------------|-----|----------------------------|------------------------------------------|
| ۲۸۹ | رکوع ۱ | مَرِيَّةٌ | شک | ۳۰۱ | سَمِرًا | قصہ کہانیاں |
| ۲۹۰ | رکوع ۱ | يَسْطُونَ | وہ حملہ کریں | ۳۰۲ | يُحْيِرُونَ وَلَا يُجَارُّ | وہ بچاتا ہے اور اس سے کوئی بچا نہیں سکتا |
| ۲۹۱ | رکوع ۱ | لَا يَسْتَنْقِذُوهَ | وہ چھڑانہ سکیں | ۳۰۳ | هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ | شیطانوں کی چھیڑ چھاڑ |
| ۲۹۲ | رکوع ۱ | غَيْرِ مُلْكَيْنِ | الزام نہیں ہے | ۳۰۴ | بَرْنَاخٌ | پرمردہ |
| ۲۹۳ | | رَاعُونَ | خبردار ہیں | ۳۰۵ | تَلْفَحُ | بُھلس دیگی |
| ۲۹۴ | | صَبِغٌ | سائن | ۳۰۶ | كَالِحُونَ | وہ بد شکل ہونگے |
| ۲۹۵ | رکوع ۲ | فَارَ التَّوْمَا | تور ابل پڑے | ۳۰۷ | فَسَّلِ الْعَادِينَ | حساب انوں سے پوچھ |
| ۲۹۶ | رکوع ۳ | غَتَاءٌ | کوڑا کباڑ | ۳۰۸ | فَاجِلِدُوا | پس تم مارو |
| ۲۹۷ | | تَثْرَا | متواتر - لگاتار | ۳۰۹ | مَائَةَ جَلْدَةٍ | تسو کوڑے |
| ۲۹۸ | | ذَاتِ قَرَارٍ | ٹھہرنے کی جگہ | ۳۱۰ | رَافَةٌ | ترس کھانا - ہربانی |
| ۲۹۹ | | مَعِينٍ | نعمت ہوا پانی | ۳۱۱ | ثَمْنِينَ جَلْدَةً | اسٹی کوڑے |
| ۳۰۰ | رکوع ۴ | يَجْرُونَ | چلانے لگتے ہیں | ۳۱۲ | تَلْقُونَهُ بِالْأُتْرُكِ | تم اس کو اپنی زبانوں پر لے آئے |

| | | | | | |
|-----|---------------------------|-------------------------------------|-----|----------------------|--------------------------|
| ۳۱۳ | اَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ | یہ کہ بدکاریوں کا پرچا ہو | ۳۲۵ | يُرْجَى سَحَابًا | بادلوں کو چلاتا ہے |
| ۳۱۴ | مَبْرُوءُونَ | وہ میرا ہیں | ۳۲۶ | رُكَّامًا | تہہ در تہہ |
| ۳۱۵ | يَغْضُوْنَ | نیچی رکھیں | ۳۲۷ | اَلْوُدُقَ | بارش |
| ۳۱۶ | غَيْرِ اُولَى الْاَرْبَةِ | جو کوئی دعوت تو نہی حاجت نہیں رکھتے | ۳۲۸ | سَابِقِهِ | بجلی کی کوند |
| ۳۱۷ | اَلَا يَأْمُرُ | بیوہ عورتیں | ۳۲۹ | مُذْعِنِينَ | قبول کرنے والے |
| ۳۱۸ | مَشْكُوَّةٍ | طاق | ۳۳۰ | اَنْ يَّحْيِفَ | یہ کہ وہ بے انصافی کریگا |
| ۳۱۹ | مُصْبَاحٌ | چراغ | ۳۳۱ | يَتَسَلَّلُونَ | وہ کھسک جاتے ہیں |
| ۳۲۰ | زُجَاجَةٌ | شیشہ کی قندیل | ۳۳۲ | لِوَاذًا | آنکھ بچا کر |
| ۳۲۱ | كُوكَبٌ دُرِّيٌّ | چمک دار ستارہ | ۳۳۳ | تَغِيْطًا وَزَفِيرًا | بھنبھلانا اور چلانا |
| ۳۲۲ | يُضَيُّ | روشن ہو جائے | ۳۳۴ | تُبُورًا | موت |
| ۳۲۳ | لَا تُلْهِهِمْ | ان کو غافل نہیں کرتی | ۳۳۵ | مَقْرَنِينَ | زنجیر میں بندھے ہوئے |
| ۳۲۴ | قِيَعَةٍ | چٹیل میدان | ۳۳۶ | عَتَوَا كَبِيرًا | بڑے نافرمان ہیں |

| | | | | | |
|-------------|--------------------------|----------------------------------|-------------|------------------------|-------------------|
| ۳۳۷ | حَبْرًا مَّحْجُورًا | کوئی اڑکاوٹ بن جائے | ۳۳۹ رکوع ۲۱ | مُدْرَكُونَ | پالے گئے |
| ۳۳۸ | هَبَاءٌ مُنْتَمِرًا | اڑتی ہوئی خاک | ۳۵۰ | كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ | جیسے بڑا پہاڑ |
| ۳۳۹ | مَقِيلًا | دوپہر کو آرام کی جگہ | ۳۵۱ رکوع ۲۱ | كِبْكِبًا | اوندھے ڈالے گئے |
| ۳۴۰ رکوع ۲۲ | أَصْحَابَ الرَّيِّقِ | کنوئیں والے | ۳۵۲ رکوع ۲۱ | مَرْجُومِينَ | پتھر مارے گئے |
| ۳۴۱ رکوع ۲۳ | مَدَايِظًا | راس سے) سایہ پھیلا دیا | ۳۵۳ | الْمَشْحُونِ | لادے گئے |
| ۳۴۲ | عَذْبُ فُرَاتٍ | میٹھا پیاس بجھانے والا | ۳۵۴ رکوع ۲۱ | رِيحٍ | ٹپلا |
| ۳۴۳ | مِلْحٌ أجاجٌ | کھاری اور کڑوا | ۳۵۵ | تَعْتُونَ | تم کھیتے ہوئے |
| ۳۴۴ رکوع ۲۴ | غَرَامًا | چمٹنے والا | ۳۵۶ | مَصَانِعَ | کاری گری |
| ۳۴۵ رکوع ۲۵ | خَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ | ان کی گردنیں رہ جائیں | ۳۵۷ رکوع ۲۱ | هَضِيمٌ | ملاٹم - نرم |
| ۳۴۶ | خَاصِعِينَ | بجھکنے والے | ۳۵۸ رکوع ۲۱ | الْغَابِرِينَ | رہنے والوں میں سے |
| ۳۴۷ رکوع ۲۶ | تَلَقَّوْا مَا يَفْكُونَ | جو کچھ بنایا تھا اس کو ٹکٹکے لگا | ۳۵۹ رکوع ۲۱ | أَصْحَابُ النُّيُوكِ | بن کے رہنے والے |
| ۳۴۸ | لَا ضَيْرَ | کوئی ضرر نہیں ہے | ۳۶۰ | قِسْطًا | ترازو |

| | | | | | |
|-----|----------------------|------------------------|-----|--------------------------|--------------------------------|
| ۳۶۱ | كَسَفًا | ٹکڑا | ۳۶۳ | أَتَيْدًا وَنَن | کیا تم میری مدد کرتے ہو؟ |
| ۳۶۲ | الْغَاوَنَ | گمراہ | ۳۶۴ | مُهَرَّدٌ | جبرٹے ہوئے ہیں |
| ۳۶۳ | يُوهِمُونَ | وہ سہماتے پھرتے ہیں | ۳۶۵ | قَوَارِيرَ | شیشے |
| ۳۶۴ | إِنِّي أَنْتَ نَارًا | میں ایک آگ دیکھتا ہوں | ۳۶۶ | تَسْعَةً رَهْطٍ | نوا آدمی (نوسو دس) |
| ۳۶۵ | تَصْطَلُونَ | تم سینکتے ہو | ۳۶۷ | مَا تُكِنُّ | وہ کہ چھپاتے ہیں |
| ۳۶۶ | إِنْ بُورِكَ | یہ کہ برکت دی گئی ہے | ۳۶۸ | دَاخِرِينَ | عاجزی کر نیوالے |
| ۳۶۷ | مَنْطِقَ الطَّيْرِ | پرندوں کی بولی | ۳۶۹ | قُصِيهِ | تو اس کے پیچھے چلی جا |
| ۳۶۸ | يُوزَعُونَ | جماعتیں بنالے جاتی ہیں | ۳۷۰ | وَكَزَهُ | اس نے اس کے مٹکا مارا |
| ۳۶۹ | وَادِ التَّمَلِ | جیوتنیوں کا میدان | ۳۷۱ | تَدْوِدَانِ | دونوں روکے کھڑی تھیں (بجریاں) |
| ۳۷۰ | لَا يُحِطُّنَاكُمْ | وہ تمہیں روند نہ ڈالے | ۳۷۲ | حَتَّى يُصْدِرَ الرَّعَا | جب تک چرواہے پھر کرنے لے جائیں |
| ۳۷۱ | تَفَقَّدَ الطَّيْرَ | اڑتے جانوروں کی خبر لی | ۳۷۳ | ثَنَانِي حِجْدٍ | آٹھ سال |
| ۳۷۲ | الْخَبْءِ | چھپی ہوئی چیز | ۳۷۴ | شَاطِي | کنارہ |

ترجمہ قرآن

حصہ نمبر ۹

○ اِقْرُؤُ الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ شَفِيعًا لِّأَصْحَابِهِ

”قرآن پڑھو، قیامت کے دن وہ اپنے پرٹھنے
والوں کے لئے شفاعت کرنے والا بن کر آئے گا“

| | | | | | |
|----|----------------------------------|------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------------------|
| ۱ | وَادِی الْاَیْمَنِ | وادی کی داہنی جانب | ۱۳ رکوع ۵۲ | یُخْبِرُونَ | وہ خوش حال کیے جائیں گے |
| ۲ | فَتَقَاوَلْ عَلَیْهِمُ الْعُورُو | پھر ان پر عمو دراز کی | ۱۴ رکوع ۵۳ | مُنِیْبِیْن | لوٹنے والے |
| ۳ | یُحِبُّی اِلَیْهِ | اس کی طرف پیچھے جاتے ہیں | ۱۵ رکوع ۵۴ سورۃ لقمن | لَهُوَ الْحَدِیْثُ | کھیل کی باتیں |
| ۴ | بَطْرَاتٍ مَعِیْشَتَهَا | اپنی معیشت پر اتراتے تھے | ۱۶ رکوع ۵۵ | وَهَذَا عَلٰی وَهْنٍ | بوجھ پر بوجھ |
| ۵ | لَتَنُوْا بِالْعَصْبَةِ | آدمیوں کی جماعت تھک جاتی تھی | ۱۷ رکوع ۵۶ | صَخْرَةٍ | پتھر |
| ۶ | رَادُّكَ اِلٰی مَعَادٍ | تجھے پہلی جگہ لوٹا دوں گا | ۱۸ رکوع ۵۷ | لَا تُصْعِرْ خَدَّكَ | تو اپنے گلے نہ پھلا |
| ۷ | اِنَّ یَسْبِقُونَا | یہ کہ ہم سے پہلے جائیں | ۱۹ رکوع ۵۸ | وَاعْضُضْ | اور نیچا کر |
| ۸ | فِیْ نَادٍ لِّکُمْ | اپنی مجلس میں | ۲۰ رکوع ۵۹ | صَوْتُ الْحَبِیْرُ | گدھے کی آواز |
| ۹ | حَاصِبًا | پتھر و نیکی بارش (سخت آندھی) | ۲۱ رکوع ۶۰ | اَسْبَغَ | پوری کر دی |
| ۱۰ | اَلْعَنْکَبُوْتِ | مکڑی | ۲۲ رکوع ۶۱ سورۃ السجدة | صَبَّارٍ | برداشت کرنے والا |
| ۱۱ | اَوْهَنَّ الْبُیُوْتِ | گھروں میں سب کمزور گھر | ۲۳ رکوع ۶۲ السجدة | نَاکِسُوْا رُؤُوسِهِمْ | وہ اپنے سر جھکائے ہوئے |
| ۱۲ | لَا تَخْطَا | تو اس کو نہ لکھتا تھا | ۲۴ رکوع ۶۳ | تَتَجَافٰی جُنُوْبَهُمْ | انہی کو نہیں جدار بہتی ہیں (بچھونے سے) |

| | | | | | | | |
|----|-------------------------|----------------------|-------------------------|----|-------------------|------------------------|------------------------------------|
| ۲۵ | رکوع ۳ | أَلْجُرُزِ | چٹیل میدان | ۳۷ | رکوع ۴ | الْمُرْجِفُونَ | جھوٹی خبریں اڑانے والے |
| ۲۶ | رکوع ۴ | زَاغَتِ الْأَبْصَارُ | آنکھیں بند کرنے لگیں | ۳۸ | | سَادَتَنَا | ہمارے سردار |
| ۲۷ | | الْحَنَاجِرِ | گلوں میں (خلق) | ۳۹ | رکوع ۵ | أَبَيْنَ | انکار کر دیا |
| ۲۸ | | بِوَسْطِ عَوْرَةٍ | ہمارے گھر کھلے ہوئے ہیں | ۴۰ | | أَشْفَقْنَ | وہ ڈر گئے |
| ۲۹ | | الْمُعَوِّقِينَ | (جہاد سے روکنے والے) | ۴۱ | رکوع ۵ سورہ ۴۱ | لَا يَعْرِبُ | غائب نہیں ہو سکتا |
| ۳۰ | رکوع ۵ | نَجَبَةٍ | اپنا ذمہ | ۴۲ | | مَرَّقْتُمُ | تم پھٹ جاؤ |
| ۳۱ | | مِنْ مِّبَايِعِهِمْ | ان کے قلعوں سے | ۴۳ | رکوع ۵ | أَنَالَهُ الْحَدِيدَ | ہم نے لوہے کو اس کے لئے نرم کر دیا |
| ۳۲ | رکوع ۵ ۳۲ پارہ ۲۲ | مَنْ يَقْنَتُ | جو بھی اطاعت کر دے گا | ۴۴ | | سَبَغَتْ | کشاہ زرہیں |
| ۳۳ | | لَا تَخْضَعْنَ | تم دب کر نہ رہو | ۴۵ | | قَدَّارِ فِي السَّرْدِ | اندازے سے کڑیاں جوڑ |
| ۳۴ | رکوع ۵ | وَطَرًا | اپنی غرض | ۴۶ | | أَسَلْنَا | ہم نے بہا دیا |
| ۳۵ | رکوع ۵ | إِنَّهُ | اس کا پکنا | ۴۷ | | مَحَارِبٍ | قلعے |
| ۳۶ | | لَا مُسْتَأْنِسِينَ | جی لگا کر نہ بیٹھے رہو | ۴۸ | | كَالْجَوَابِ | جیسے تالاب (حوض) |

| | | | | | |
|----|--------------------|-----------------------------------|----|----------------------------|-----------------------------------|
| ۴۹ | قُدُورِ رَسِیَّتٍ | دبڑی) ایک جگہ جہی ہوئی ویگیں | ۶۱ | جَدَدٌ | گھائیاں |
| ۵۰ | مِنْ سَاتِنًا | اس کی لاکھی | ۶۲ | غَرَابِیْبٌ سَوْدٌ | بے انتہا کالے |
| ۵۱ | سَبِيلُ الْعَرَمِ | زور کا ہساؤ | ۶۳ | لُغُوبٌ | ٹھکاوٹ |
| ۵۲ | خَمِطٌ | بدمزہ | ۶۴ | يَصْطَرِخُونَ | وہ چلاتے ہیں |
| ۵۳ | أَشَلٌ | جھاؤ کا درخت | ۶۵ | الْأَذْقَانِ | ٹھوڑیاں |
| ۵۴ | سِدْرٌ | بیریاں | ۶۶ | مُقْمَحُونَ | وہ منہ اوپر اٹھائے رہ گئے |
| ۵۵ | كَأَنَّهُ | پورے پورے (تمام انسانوں کیلئے) | ۶۷ | أَصْحَابُ الْقَرَارِیَةِ | گاؤں والے |
| ۵۶ | مِعْشَارٌ | دشواں حصہ | ۶۸ | لَنَرَجِسَنَّهُمْ | البتہ ہم تمہیں سنگسار کریں گے |
| ۵۷ | أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ | پروں والے | ۶۹ | مَالِی | مجھے کیا ہوا؟ |
| ۵۸ | سَایِخٌ | خوش گوار | ۷۰ | الَّذِیْ فَطَرَنِیْ | جس نے مجھے پیدا کیا |
| ۵۹ | قَطِیْرٌ | کھجور کی گٹھلی (کے برابر) | ۷۱ | كَالْعَرَجُونِ الْقَدِیْعِ | پیرانی شاخ کی طرح (ہو جاتا ہے) |
| ۶۰ | الْحَرُورُ | ٹوہ سخت گرمی | ۷۲ | یَسْبَحُونَ | گھومتے ہیں |

| | | | | | |
|----|------------------|--------------------------|----|-------------------------|--------------------------------|
| ۴۳ | لَا صَرِيحٌ | فریاد کو نہ پہنچے | ۸۵ | التَّلِيلِ | تلاوت کرنے والے |
| ۴۴ | يَخْفَمُونَ | وہ جھکڑتے ہیں | ۸۶ | مَا رِدِّ | سرکش |
| ۴۵ | تَوْصِيَّةٌ | وصیت کرنا | ۸۷ | لَا يَسْتَمْعُونَ | وہ سنتے نہیں |
| ۴۶ | الْأَجْدَاثِ | قبریں | ۸۸ | دُحُورًا | بھگائے گئے |
| ۴۷ | يُؤْيِكُنَا | اے ہماری بربادی | ۸۹ | وَاصِبٌ | دائمی عذاب |
| ۴۸ | مِنْ مُرْقَدِنَا | ہماری قبروں سے | ۹۰ | لَا زِبِ | چپکنے والا |
| ۴۹ | وَأَمْتَارُوا | اور جدا ہو جاؤ | ۹۱ | مُسْتَسْلِمُونَ | فرمانبردار ہیں |
| ۵۰ | مُضِيًّا | گذرنا۔ آگے چلنا | ۹۲ | يُنْزِفُونَ | وہ بہکائے گئے ہیں |
| ۵۱ | نُعْبِرُهُ | ہم اس کو بوڑھا کریں گے | ۹۳ | قُصُورُ الطَّارِفِ | نیچے نگاہیں رکھنے والی عورتیں |
| ۵۲ | نُنَكِّسُهُ | ہم اس کو اوٹھا کر دیں گے | ۹۴ | إِنْ كِدْتَ لَتُرْدِينَ | تو مجھے گڑھے میں ڈالنے لگا تھا |
| ۵۳ | وَالصَّفَاتِ | صف باندھنے والوں کی قسم | ۹۵ | يَزِفُونَ | گھبرائے ہوئے ہیں |
| ۵۴ | الزَّجَرِ | ڈانٹنے والے | ۹۶ | مَا تَنْجُتُونَ | جو کچھ تم تراشتے ہو |

| | | | | | |
|-----|-------------------|------------------------------|-----|-------------------------|---------------------------------|
| ۹۷ | تَلَا لِلْجَبِينِ | اسکو ملے کے بل پچھا دیا | ۱۰۹ | مَحْشُورَةً | جمع کئے ہوئے |
| ۹۸ | أَبَقَ | بھاگ گیا | ۱۱۰ | شَدَدُنَا | ہم نے قوت دی |
| ۹۹ | سَاهَمَ | قرع ڈالا | ۱۱۱ | نَبِؤُا الْخَصْمِ | جھگڑنے والوں کی خبر |
| ۱۰۰ | الْمَدْحَفَيْنِ | خطا دار | ۱۱۲ | تَسْوَرُ وَالْبَحْرَابِ | عبادت خانے میں کود کر |
| ۱۰۱ | فَالْتَقَمَهُ | پھر اس کو لقمہ بنا دیا | ۱۱۳ | لَا تُشْطِطُ | تو دور نہ ڈال |
| ۱۰۲ | فَاتَيْنَيْنِ | بہرگانے والے | ۱۱۴ | أَكْفَلْنِيهَا | تو اس کو میرے سپرد کرے |
| ۱۰۳ | مَنَاصِیْ | چھٹکارا پانے والا | ۱۱۵ | عَزَّنِي فِي الْخِطَابِ | وہ گفتگو میں زبردستی کرتا ہے |
| ۱۰۴ | إِخْتِلَاقٌ | بنائی ہوئی بات | ۱۱۶ | الْخُلَطَاءِ | شہ کا |
| ۱۰۵ | مَهْزُومٌ | شکست دیا گیا | ۱۱۷ | الْصَّفَاتِ الْجَيَادِ | اصل تیز رفتار گھوڑے |
| ۱۰۶ | ذُوالْأَوْتَادِ | میخوں والا | ۱۱۸ | تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ | پردہ میں چھپ گیا |
| ۱۰۷ | قَطَنًا | ہمارا حصہ (ہمارا اعمال نامہ) | ۱۱۹ | مَرْخَاءٌ | بہت نرم |
| ۱۰۸ | الْأَيْدِ | قوت والا | ۱۲۰ | بِنَاءٍ وَغَوَاصٍ | عمارت بنانے اور غوطہ لگانے والے |

| | | | | | |
|-----|----------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| ۱۲۱ | الْأَصْفَادِ | بیڑیاں | ۵ رکوع ۱۳۳ | وَسِيقَ | ہانکے جائیں گے |
| ۱۲۲ | ضَغْنًا | جھاڑوں سینکوں کا ٹھکانہ | ۱۳۴ | زُمَرًا | جماعتیں |
| ۱۲۳ | لَا تَحْنُتُ | تو قسم نہ توڑ | ۱۳۵ | خَزَنَتَهَا | اس کا داروغہ |
| ۱۲۴ | أَتْرَابُ | ہم عمر | ۵ رکوع ۱۳۶ سورۃ الزمر | غَاغِرِ الذَّنْبِ | گناہوں کا معاف کرنے والا |
| ۱۲۵ | غَسَاقِ | پیس | ۱۳۷ | ذِي الطَّوْلِ | (قوت والا) |
| ۱۲۶ | يُكْوَرُ | وہ لپیٹا ہے | ۵ رکوع ۱۳۸ | أَمْتًا ثَنَتَيْنِ | تو نے ہمیں دُمر تہہ مودی |
| ۱۲۷ | تَقْشَعْرُ | رونگھا کھڑا ہو جاتا ہے | ۱۳۹ | بِرْمَانُونَ | آموجود ہوں گے |
| ۱۲۸ | تَلَيْنِ جُلُودَهُمْ | ان کی نرم کھالیں | ۱۴۰ | يَوْمَ الْآزِفَةِ | قرب آنے والی قیامت کا دن |
| ۱۲۹ | مُسْكٍ | روکنے والا | ۱۴۱ | لَدَى الْحَنَاجِرِ | کھجمنہ کو آجائیں گے |
| ۱۳۰ | إِسْمَارِثُ | متنفر جاتے ہیں | ۱۴۲ | حَلِيمِ | دوست |
| ۱۳۱ | السَّائِرِينَ | ہنسنے والے | ۱۴۳ | خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ | آنکھوں کی چورمی |
| ۱۳۲ | أَشْرَقَتْ | روشن ہوگی | ۵ رکوع ۱۴۴ | وَأَقِ | بچانے والا |

| | | | | | | | |
|-----|--------|---------------------|--------------------|-----|--------|--------------------------|---------------------------|
| ۱۴۵ | رکوع ۲ | يَوْمَ التَّنَادِ | پکار کا دن | ۱۵۷ | رکوع ۲ | اَكْمَامُ | خول |
| ۱۴۶ | رکوع ۲ | تَبَابٍ | غارت ہوئی | ۱۵۸ | رکوع ۲ | لَا تَضَعُ | نہیں جنتی |
| ۱۴۷ | رکوع ۲ | الْمُسَيِّءِ | بد کردار | ۱۵۹ | رکوع ۲ | مَحِيصٍ | بچاؤ کی جگہ |
| ۱۴۸ | رکوع ۲ | يُسْحَبُونَ | وہ گھسیٹے جائیں گے | ۱۶۰ | رکوع ۲ | يَذُرُوكُمْ | وہ تمہاری نسل چلاتا ہے |
| ۱۴۹ | رکوع ۲ | اَيَّامٍ نَّحْسَاتٍ | منحوس دن | ۱۶۱ | رکوع ۲ | شَرَعَ لَكُمْ | اس نے تمہارے لئے مقرر کیا |
| ۱۵۰ | رکوع ۲ | اَرْدَاكُمْ | تمہیں برباد کر دیا | ۱۶۲ | رکوع ۲ | دَاخِضَةً | باطل - جھوٹ |
| ۱۵۱ | رکوع ۲ | قَيْضًا | ہم نے مقرر کر دیا | ۱۶۳ | رکوع ۲ | مُشْفِقُونَ | ڈرنے والے |
| ۱۵۲ | رکوع ۲ | قُرْنَاءَ | ساتھی (قوین) | ۱۶۴ | رکوع ۲ | رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ | سطح پر کھڑے رہ جائیں |
| ۱۵۳ | رکوع ۲ | مَا تَشْتَرِي | جو کچھ پسند ہوگا | ۱۶۵ | رکوع ۲ | يُؤَيِّقُهُنَّ | ان کو تباہ کر دے |
| ۱۵۴ | رکوع ۲ | لَا يَسْتَوُونَ | وہ تھکتے نہیں | ۱۶۶ | رکوع ۲ | عَقِيْمًا | بے اولاد (بانجھ) |
| ۱۵۵ | رکوع ۲ | اَهْتَزَّتْ | وہ ابھری | ۱۶۷ | رکوع ۲ | يَنْشَوُا | وہ نشوونما پاتا ہے |
| ۱۵۶ | رکوع ۲ | رَبَتْ | وہ پھولی | ۱۶۸ | رکوع ۲ | مَعَارِجَ | (زینے) سیرھیاں |

| | | | | | |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------------|--------------------------|------------------------|---------------------------------|
| ۱۶۹ رکوع ۵ | مَنْ يَعْشُ | جو غافل ہو جائے | ۱۸۱ | فَاعْتَلُوا | پھر اس کو گھسیٹو |
| ۱۷۰ | نُقِيعُ | ہم مسلط کر دیتے ہیں | ۱۸۲ | سُدُسِ | باریک |
| ۱۷۱ رکوع ۵ | تُحِبُّونَ | خوش بخوش | ۱۸۳ | بِحُورٍ عِينٍ | گوری۔ گوری بڑی آنکھوں والیاں |
| ۱۷۲ | لَا يَفْتَرُ | ہلکا نہ کیا جائیگا | ۱۸۴ | مُرْتَقِبُونَ | انتظار کرنے والے |
| ۱۷۳ | مُبِلِسُونَ | مالوس رہنے والے | ۱۸۵ رکوع ۵ سورہ جاثیہ | آفَاكِ | جھوٹا |
| ۱۷۴ رکوع ۵ ۱۷۵ سورہ الدخان | يُفَارِقُ | ٹے کیا گیا | ۱۸۶ رکوع ۵ | جَارِثَتَا | گھٹنوں کے بل گرنا |
| ۱۷۵ | بَطْشَةَ الْكُبْرَى | زبردست گرفت | ۱۸۷ | نَسْتَنْسِخُ | ہم لکھواتے ہیں |
| ۱۷۶ | أَنْ تَرْجُبُونَ | یہ کہ تم مجھے پتھر سے مارو گے | ۱۸۸ رکوع ۵ پارہ ۲۶ | يَدْعَا قِنَ الرِّسْلِ | رسولوں میں نیا رسول (نہیں) |
| ۱۷۷ | مُتَّبِعُونَ | تم پیچھا کئے جاؤ گے | ۱۸۹ رکوع ۵ | الْأَحْقَافِ | ریت کے خم دار تودے |
| ۱۷۸ رکوع ۵ | مَوْلًى عَنْ مَوْلًى | تعلق والا کسی تعلق والے سے | ۱۹۰ | تُدِيرُ | ہلاک کر دیگا |
| ۱۷۹ رکوع ۵ | يَغْنِي فِى الْبُطُونِ | پیٹ میں کھولے گا | ۱۹۱ رکوع ۵ | وَيُجْرِمُ | تہس بچائے گا |
| ۱۸۰ | كَغَلِي الْحَبِيمِ | جیسے گرم پانی کھولتے ہیں | ۱۹۲ رکوع ۵ سورہ محمد | أَتُخَذُوهُمْ | تم انہی خوزیری کر چکو |

| | | | | | |
|-----|-------------------------------|-----------------------------------------------|-----|-----------------------------|-------------------------------|
| ۱۹۳ | شَدُّ الْوَتَاقِ | خوب مضبوط باندھو | ۲۰۵ | لِيُظْهِرَهُ | تاکہ اُس کو غالب کرے |
| ۱۹۴ | تَفْعُ الْحَرْبِ أَوْرَاقُهَا | (جنگ اپنے ہتھیار رکھنے) لڑنے والے ہتھیار کھیر | ۲۰۶ | أَخْرَجَ شَطْرَهُ | اس نے اپنی کونیل نکالی |
| ۱۹۵ | غَيْرِ اسِيْنٍ | تغیر نہ ہو (یعنی صاف پانی) | ۲۰۷ | أَزْمَأُ | اس نے اسکو قوت دی |
| ۱۹۶ | سَوَّلَ لَهُمْ | اس نے ان کو یکدم دیا | ۲۰۸ | اسْتَغْلَظَ | وہ موٹی ہوئی |
| ۱۹۷ | أَصْغَانَ | عدادتیں - کدورتیں | ۲۰۹ | فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سَوْدٍ | پھر وہ اپنے سہارے کھڑی ہو گئی |
| ۱۹۸ | تُعْزِرُوهُ | تم اس کی مدد کرو گے | ۲۱۰ | يُعْجِبُ الرُّزَّاعُ | کسانوں کو بھلی لگتی ہے |
| ۱۹۹ | تُوقِّرُوهُ | تم اس کی تعظیم کرو گے | ۲۱۱ | لِيُغِظَ بِهِمُ الْكُفَّارُ | تاکہ وہ اس کفار کو جلائے |
| ۲۰۰ | الْمُخْلَفُونَ | پیچھے رہنے والے | ۲۱۲ | حَتَّىٰ تَقَىٰ | یہاں تک کہ وہ لوٹ جائے |
| ۲۰۱ | الْأَعْرَجُ | لنگڑا | ۲۱۳ | لَا تَلْبِزُوا | تم عیب نہ لگاؤ |
| ۲۰۲ | لَوْ تَزَيَّلُوا | اگر وہ جدا گئے ہوتے | ۲۱۴ | لَا تَنَابَزُوا | برے لقب نہ دو |
| ۲۰۳ | حِمَىٰ الْجَاهِلِيَّةِ | دور جہالت کی عار (عصبیت) | ۲۱۵ | لَا يَغْتَبُ | کوئی غیبت نہ کرے |
| ۲۰۴ | الزَّمَمُ | ان کو جمائے رکھا | ۲۱۶ | لَا يَلْتَكُمُ | وہ کمی نہ کرے |

| | | | | | | | |
|-----|---------|-------------------------|----------------------------------|-----|---------|--------------------------|-------------------------------------|
| ۲۱۷ | رکوع ۱۷ | فِي أَوْرَمِجْ | متزلزل حالت میں | ۲۲۹ | رکوع ۱۷ | وَالذَّارِيَتِ ذُرَاوًا | قسم غبار اڑانے والی ہواؤں کی |
| ۲۱۸ | | حَبِّ الْحَصِيدِ | کھیتی کا غلہ | ۲۳۰ | | فَالْحَمِلَتِ وَقْرًا | قسم بوجھ اٹھانے والے بادلوں کی |
| ۲۱۹ | | طَلَحُ نَضِيدًا | ان کے کچے خوب گندھے ہوئے | ۲۳۱ | | فَالْجَرِيَتِ لَيْسَرًا | قسم نرمی پہلنے والی کشتیوں کی |
| ۲۲۰ | رکوع ۱۷ | تَحِيدًا | تو بھاگتا ہے | ۲۳۲ | | فَالْمُقَسَّمَتِ أَمْرًا | قسم چیزیں تقسیم کرنے والے فرشتوں کی |
| ۲۲۱ | | سَالِقٌ وَشَفِيدٌ | دو فرشتوں کے نام (کراما کا تبین) | ۲۳۳ | | ذَاتِ الْهَبَاكِ | راستوں والا |
| ۲۲۲ | | لَدَى عَتِيدٌ | میرے پاس تیار ہے | ۲۳۴ | | الْأَخْرَصُونَ | انگل پھوپھیاں کرنے والے |
| ۲۲۳ | | عَنِيدٌ | ضد رکھنے والا | ۲۳۵ | | فِي غَمْرَةٍ | غفلت میں |
| ۲۲۴ | | مَا أَطْفِئَتْهُ | میں نے اس کو گمراہ نہیں کیا | ۲۳۶ | | يَهْجَعُونَ | وہ سوتے ہیں |
| ۲۲۵ | رکوع ۱۷ | هَلِ امْتَلَأَتْ | کیا تو بھر گئی | ۲۳۷ | رکوع ۱۷ | بِعَجَلِ سَمِينٍ | بجھڑا |
| ۲۲۶ | | هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ | کیا کچھ اور بھی | ۲۳۸ | | صَكَتٌ وَجْهَهَا | ماٹھے پر ہاتھ مارا |
| ۲۲۷ | | أَزْلَفَتِ الْجَنَّةُ | جنت قریب لائی جائے گی | ۲۳۹ | | عَجُورًا عَقِيمًا | بانجھ - بڑھیا |
| ۲۲۸ | | نَقَبُوا فِي الْبِلَادِ | شہروں کو چھاننے پھرتے تھے | ۲۴۰ | بار ۲۴۰ | فَمَا خَطْبُكُمْ | پھر تمہیں کیا ہم درپیش ہے |

| | | | | | |
|-----|--------------------------|----------------------|-----|-------------------------|----------------------------|
| ۲۴۱ | مُسَوَّمَةٌ | نشان لگا ہوا | ۲۵۳ | الْمُصْطَفَاوْنَ | حاکم - داروغہ |
| ۲۴۲ | مُلَيَّلٌ | قابل ملامت | ۲۵۴ | سَلَمٌ | سیڑھی |
| ۲۴۳ | جَعَلْتُمَا كَالرَّمِيمِ | اسکوریزہ ریزہ کر دیا | ۲۵۵ | مَقْرَمٌ | تادان |
| ۲۴۴ | ذُلُورًا | باری مقرر ہے | ۲۵۶ | مُثْقَلُونَ | گراں معلوم ہوتی ہے |
| ۲۴۵ | مَسْطُورٌ | لکھا ہوا | ۲۵۷ | سَحَابٌ مَّرْكُومٌ | تہہ در تہہ بادل |
| ۲۴۶ | رَقٍّ مَّنْشُورٍ | کھلا ہوا کاغذ | ۲۵۸ | يُصْعَقُونَ | ہوش اڑا دیئے جائیں گے |
| ۲۴۷ | الْمَعْمُورِ | آباد | ۲۵۹ | إِذَا هَوَىٰ | جب وہ ڈوبنے لگتا ہے |
| ۲۴۸ | السَّقْفِ الْمَرْفُوعِ | اونچی چھت | ۲۶۰ | ذُومِرَّةٌ | پیدائشی قوت والا |
| ۲۴۹ | الْمَسْجُورِ | اُبلتا ہوا | ۲۶۱ | بِالْأُنْفِ الْأَعْلَىٰ | بلند کنارے پر |
| ۲۵۰ | تَمُورُ السَّمَاءِ | آسمان لرزنے لگے گا | ۲۶۲ | دَنَا فِتْدَلِي | قریب ہوا پھر اور قریب ہوا |
| ۲۵۱ | لَوْ لَوْ مَكْنُونٌ | محفوظ موتی | ۲۶۳ | قَابَ قَوْسَيْنِ | دو کانوں کا فاصلہ |
| ۲۵۲ | رَيْبَ النَّوْنِ | گردشِ زمانہ | ۲۶۴ | أَفْتَمِرُونَهُ | کیا پھر تم اس سے جھگڑتے ہو |

| | | | | | |
|-----|------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------|------------------------------|
| ۲۶۵ | مَا زَاغَ الْبَصَرُ | نہ تو نگاہ ہٹی | ۲۷۷ | مُرْدَجُرٌ | عبرت - ڈانٹ پڑتی ہے |
| ۲۶۶ | مَا طَغَىٰ | نہ اس نے تجاوز کیا | ۲۷۸ | مَا تُغْنِي النُّذُرُ | ڈر کی باتیں فائدہ نہیں دیتیں |
| ۲۶۷ | قِسْمَةٌ فُتِيْرِي | بے ڈھنگی تقسیم | ۲۷۹ | خُشَعًا ابْصَارُهُمْ | انکی آنکھیں جھکی ہوئی ہوئی |
| ۲۶۸ | الْلَمَمَ | چھوٹے چھوٹے گناہ | ۲۸۰ | جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ | منتشرڈیاں |
| ۲۶۹ | اِحْنَةً | چھوٹے بچے | ۲۸۱ | مُهْطِعِينَ | دوڑنے والے |
| ۲۷۰ | اَكْدَىٰ | بند کر دیا - سخت نکلا | ۲۸۲ | وَاَزْدُجِرُ | اور اس کو دھمکی دی |
| ۲۷۱ | الْجَزَاءُ الْاَوْفَىٰ | پورا بدلہ | ۲۸۳ | ذَاتِ الْاَوَاجِ | تختوں والی |
| ۲۷۲ | اَهْوَىٰ | پشک دیا | ۲۸۴ | دُسِرَ | مینخوں والی |
| ۲۷۳ | تَتَمَارَىٰ | تو جھگڑا کرے گا | ۲۸۵ | اَعْجَازُ خَلٍّ | کھجور کی جڑیں |
| ۲۷۴ | اَزِفَتْ الْاَزِفَةُ | آنے والی آہنیچی | ۲۸۶ | مُنْقَعِرٌ | اُکھڑی ہوئیں |
| ۲۷۵ | سِمْدُونِ | تم بکھر کر رہو - کھیل میں مست ہو | ۲۸۷ | سُعِيرٌ | جنون - خبط |
| ۲۷۶ | وَاَوْدُودٌ | ہمیشہ آنے، جانیا والا جانے والا جادو | ۲۸۸ | اَشْرُؤُ | شیخی بکھارنے والا |

| | | | | | |
|-----|-----------------------|----------------------------------|-----|-----------------------------|-----------------------------|
| ۲۸۹ | فَتَعَالَى | پھر اس نے حملہ کیا | ۳۰۱ | مِنْ قَارِجٍ مِّنْ نَّارٍ | خالص آگ سے |
| ۲۹۰ | فَعَقَرَ | پھر (کوئیں) کاڑی | ۳۰۲ | لَا يَبْغِيْنَ | وہ دونوں بڑھ نہیں سکتے |
| ۲۹۱ | كَهَشِيمٍ مُّحْتَضِرٍ | جیسے روندی ہوئی کانٹوں کی بار | ۳۰۳ | الْجَوَارِ | جہاز |
| ۲۹۲ | طَمَسْنَا | ہم نے چوڑھ کر دیں | ۳۰۴ | الْمُنَشَّاتِ فِي الْبَحْرِ | سمندر میں کھڑے ہیں |
| ۲۹۳ | سَيَقْرَمُ الْجَمْعُ | عنقریب فوج شکست کھا ٹیگی | ۳۰۵ | كَالْأَعْلَامِ | جیسے پہاڑ |
| ۲۹۴ | أَدْهَى وَأَمْرٌ | بڑی سخت اور ناگوار چیز | ۳۰۶ | فِي شَأْنٍ | شان ایک حالت میں ہوتا ہے |
| ۲۹۵ | بِحُسْبَانٍ | حساب کے پابند ہیں | ۳۰۷ | أَيُّهَا الثَّقَلَيْنِ | اے جن و انس |
| ۲۹۶ | أَلَّا تَطْغَوْا | یہ کہ تم کی نہ کرو گے | ۳۰۸ | شَوَاطِئِ مِّنْ نَّارٍ | آگ کے شعلے |
| ۲۹۷ | ذَوُ الْعُصْفِ | بھوسہ والا | ۳۰۹ | نَحَاسٍ | دھواں |
| ۲۹۸ | الرَّيْحَانُ | پھول خوشبو | ۳۱۰ | وَرْدَةٌ كَاللِّدَّهَانِ | گلابی جیسے چمڑا |
| ۲۹۹ | فَبِأَيِّ آلَاءِ | پھر کس کس نعمت کو | ۳۱۱ | النَّوَاصِي | پیشانی کے بال |
| ۳۰۰ | تُكَذِّبِينَ | تم دونوں جھٹلاؤ گے | ۳۱۲ | ذَوَاتَا أَفْنَانٍ | کثیر شاخوں والے |

| | | | | | |
|-----|-----------------------------|----------------------------------|-------------|------------------------|----------------------------------|
| ۳۱۳ | بَطَّأْنَهَا | اس کے آستر | ۳۲۵ رکوع ۲۵ | الْحُسَيْنِ الْعَظِيمِ | بڑا گناہ |
| ۳۱۴ | لَمْ يُطِثْهُنَّ | ان کو کسی نے یا تھ نہ لگایا ہوگا | ۳۲۶ | سُوبِ الْهَيْمِ | پیاسے اونٹ کا پینا |
| ۳۱۵ | مُدْهَامَتَيْنِ | دونوں گہرے سبز ہونچے | ۳۲۷ | الْمُزْنِ | بادل |
| ۳۱۶ | نَضَاحَتَيْنِ | دو (چٹھے) جوش مارتے ہونچے | ۳۲۸ | أَجَا جَا | کڑوا (کھارا) |
| ۳۱۷ | رَفُوفٍ خُضِرٍ | سبز مسدیں | ۳۲۹ | تُورُونَ | تم سلگاتے ہو |
| ۳۱۸ | عَبْقَرِيَّ حَسَانٍ | نفیس بچھونے ہونگے | ۳۳۰ رکوع ۲۵ | مَوَاقِعِ التَّجُومِ | ستاروں کے چھنے کی جگہ |
| ۳۱۹ | خَافِضَةً | پست کرنے والی | ۳۳۱ | مُدْهُونُونَ | سستی کرنے والے |
| ۳۲۰ | رُجَّتِ الْأَرْضُ | زمین ہلادی جائے گی | ۳۳۲ | غَيْرِ مَدِينِينَ | حساب کتاب دینے والے نہیں ہیں |
| ۳۲۱ | بُسْتِ الْجِبَالِ | پہاڑ پر پڑھ رہے ہو جہاں | ۳۳۳ رکوع ۲۵ | نَقْتِيسٍ | ہم بھی روشنی کر لیں گے |
| ۳۲۲ | السَّابِقُونَ السَّابِقُونَ | اعلیٰ درجہ کے تو اعلیٰ ہی ہیں | ۳۳۴ رکوع ۲۵ | تَحَاوَرَكُمَا | تم دونوں کی گفتگو |
| ۳۲۳ | مَوْضُونَةٍ | ستاروں سے بنایا گیا | ۳۳۵ | يُظْهِرُونَ | ظہار کریں (بیوی کو مان بہہ دیتے) |
| ۳۲۴ | مَسْكُوبٍ | چلا یا گیا | ۳۳۶ | كِبْتُوا | ذلیل کر دیئے گئے |

| | | | | | |
|-----|----------------------|------------------------------|-----|-----------------------------|---------------------------|
| ۳۳۷ | اَحْصِهٖ اللّٰهُ | السنے اس کو محفوظ رکھا ہے | ۳۳۹ | اُولَاتُ الْاَحْمَالِ | صل والی عورتیں |
| ۳۳۸ | النَّجْوٰی | سرگوشی | ۳۵۰ | صَفَتْ قُلُوْبُكُمَا | تم دونوں کے دل نل ہو گئیں |
| ۳۳۹ | حَيٰوٰكَ | تجھے سلام کہتے ہیں | ۲۵۱ | تَوْبَةً نَّصُوْحًا | سچی توبہ |
| ۳۴۰ | اُنْشُرُوْا | تم اٹھ جاؤ | ۳۵۲ | طِبَاقًا | اوپر تلے |
| ۳۴۱ | اِسْتَحْوِذْ | مسلط ہو گیا | ۳۵۳ | تَفَوُّتٍ | فرق |
| ۳۴۲ | دَوْلَةً | گھومتی رہتی ہے | ۳۵۴ | فُطُوْرٍ | خلل |
| ۳۴۳ | خَصَاصَةً | شدید فاقہ | ۳۵۵ | حَسِيْرٌ | اٹھکی ہوئی۔ لوٹنے والی |
| ۳۴۴ | كَبْرٍ مَّقْتًا | بڑی ناراضگی کا | ۳۵۶ | شَهِيقًا | زوردار آواز |
| ۳۴۵ | بَنِيَانٍ مَّرْمُوصٍ | سیسہ پلائی ہوئی دیوار | ۳۵۷ | تَقْوَرٌ | جوش مارتی ہوئی |
| ۳۴۶ | زَاغُوْا | انہوں نے ٹیڑھا پن اختیار کیا | ۳۵۸ | تَمَيِّزٌ مِّنَ الْغَيْظِ | غصہ کے مارے بھٹ پڑ گئی |
| ۳۴۷ | خَشَبٍ مُّسْتَدَاةٍ | سہارے سے لگاٹی لکڑی | ۳۵۹ | فَسْحَقًا | پس لعنت ہے |
| ۳۴۸ | يَوْمُ التَّغَابُنِ | نفع نقصان کے ظاہر ہونیکا دن | ۳۶۰ | مُكِبًّا عَلٰی وُجُوْهِہِمْ | منہ کے بل گرتا ہوا |

| | | | | | |
|-----|-------------------|-----------------------------|-----|-----------------------|-----------------------|
| ۳۶۱ | سَيِّئَتْ وَجُوهُ | منہ بگڑ جائیں گے | ۳۶۳ | تَنَادَوْا | آپس میں آوازیں دیں گے |
| ۳۶۲ | غَيْرَ مَنُونٍ | ختم ہونے والا نہیں ہے | ۳۶۴ | اِنْ اَعْدُوا | یہ کہ تم سویرے چلو |
| ۳۶۳ | لَوُتَدَّهِنُ | اگر ڈھیلا پڑ جائے | ۳۶۵ | طَرِمِينَ | پھل توڑنے والے |
| ۳۶۴ | حَلَّافٍ مَّهِينٍ | زیادہ قسمیں کھانے والا ذلیل | ۳۶۶ | عَلَى حَرْدٍ | نہ دینے پر (بخلی سے) |
| ۳۶۵ | هَمَّازٍ | طعنہ دینے والا | ۳۶۷ | يَتَلَاوَمُونَ | وہ آپس میں لازم دینگے |
| ۳۶۶ | مَشَاءٍ بَنِيمٍ | چغلیاں نکاتا پھرنے والا | ۳۶۸ | تَرَهَّقَهُمْ ذِلَّةٌ | اُن پر ذلت چھا جائیگی |
| ۳۶۷ | عُتِلَ | سخت مزاج | ۳۶۹ | مَكْفُومٌ | غصہ میں گھونٹ دیا گیا |
| ۳۶۸ | زَنِيمٍ | حرام زادہ | ۳۷۰ | الْحَاقَّةُ | ثابت ہو چکی |
| ۳۶۹ | سَنَسِمُهُ | عنقریب ہم داغیں گے | ۳۷۱ | طَاغِيَةٍ | زوردار آواز |
| ۳۷۰ | لَا يَسْتَنُونَ | انشاء اللہ نہ کہا | ۳۷۲ | مَرْمَرٍ عَارِيَةٍ | تیز و تند (ہوا) |
| ۳۷۱ | كَالْصَّرِيمِ | جیسے گٹا ہوا اکھیت | ۳۷۳ | الْمُتَفَكِّتُ | اُلٹی ہوئی بستیاں |
| ۳۷۲ | عَلَى الْخُرُومِ | ناک پر | ۳۷۴ | أَخَذَةً رَّابِيَةً | سخت پکڑ |

ترجمہ قرآن

حصہ نمبر ۱۰

○ أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى الْحُبُّ فِي اللَّهِ وَالْبُغْضُ فِي اللَّهِ

”بندوں کے اعمال میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ

محبوب عمل وہ محبت ہے جو صرف اللہ کے لئے ہو اور وہ

عداوت جو صرف اللہ کے لئے ہو“

| | | | | | |
|----|------------------------|------------------------------|-------------|---------------------------|-----------------------|
| ۱ | تَعِيَهَا | یاد رکھیں اس کو | ۱۳ | هَلُوْعًا | کم ہمت |
| ۲ | أُذُنٌ دَاعِيَةٌ | سننے والے کان | ۱۴ سورہ نوح | وَاسْتَفْشُوا | اور انہوں نے لپٹ لئے |
| ۳ | دُّنَادِلَةٌ وَاحِدَةٌ | ایک دفعہ ریزہ ریزہ ہو جائیگی | ۱۵ | أَطْوَأَمًا | طرح طرح سے |
| ۴ | وَاهِيَةٌ | کمزور - بودا | ۱۶ | دَيَّارًا | باشندہ |
| ۵ | عَلَىٰ أَرْجَائِهَا | اس کے کنارے پر | ۱۷ | لَا يَلِدُوا | ان سے پیدا نہیں ہونگے |
| ۶ | قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ | اس کے میوے جھکے ہونگے | ۱۸ | تَبَارًا | بربادی |
| ۷ | غُلُوَّةٌ | اس کو طوق پہنا دو | ۱۹ سورہ جن | رَهَقًا | بددماغی - تکبر |
| ۸ | أُسْلُكُوهُ | اس کو جکڑ دو | ۲۰ | مَلَيْتُ حَرَسًا شَدِيدًا | سخت پہرا لگا ہوا ہے |
| ۹ | غَسْلَيْنَ | زخموں کا دھوؤں | ۲۱ | شَهَابًا رَصَدًا | شعلہ تیار ہوتا ہے |
| ۱۰ | الْوَتَيْنِ | گردن کی شرگ | ۲۲ | طَرَائِقَ قِدَادًا | مختلف راستے |
| ۱۱ | حِزْرَيْنِ | بچانے والے | ۲۳ | بَحْسًا وَلَا رَهَقًا | زمکی کا نہ زیادتی کا |
| | ذِي الْمَعَارِجِ | بلند درجے والا | ۲۴ | الْقِسْطُونَ | بے راہ (کافر) |

| | | | | | |
|----|--------------------|---------------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------------------|
| ۲۵ | تَحَرُّوْا رَشَدًا | بھلائی کا راستہ تلاش کریا | ۳۷ | الرُّجْزُ فَاهْجُرْ | (تینوں کی بلیدی الگ رہو) |
| ۲۶ | مَا عَدَدًا | وافر مقدار میں پانی لے | ۳۸ | نُقِرَ فِي النَّاقُورِ | صور بھونکا جائے گا |
| ۲۷ | لَبَدًا | بھیڑ لگانا | ۳۹ | سَارِقَهُ مَعُودًا | میں عنقریب دوزخ کے پہاڑ پر چڑھاؤنگا |
| ۲۸ | الْمَزْمَلُ | کپڑوں میں لپٹنے والا | ۴۰ | سِحْرُ يُوْثِرُ | منقول جادو ہے |
| ۲۹ | تَرْبِيْلًا | ٹھہر ٹھہر کر پڑھنا | ۴۱ | لَوَا حَةً لِلْبَشَرِ | جیلر کی حیثیت بگاڑ کر بھلس دے گی |
| ۳۰ | اَشَدُّ وَطًا | (نفس کے) کچلنے میں سخت ہے | ۴۲ | لَا حَدَ الْكِبَرِ | ایک بھاری چیز ہے (دوزخ) |
| ۳۱ | سَبْحًا طَوِيْلًا | زیادہ کام | ۴۳ | حَمْرٌ وَسْتَنْفِرًا | وحشی گدھے (بد کے ہونے) |
| ۳۲ | تَبَتُّ | تو علیحدہ ہو کر رہ | ۴۴ | فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ | وہ شیر سے بھاگ رہے ہیں |
| ۳۳ | اَنْكَالًا | بیڑیاں ہیں | ۴۵ سورۃ انفیر | النَّفْسُ اللّٰوَمَةُ | ملامت کرنے والا نفس |
| ۳۴ | تَرْجُفُ | ہلنے لگے گی | ۴۶ | بَرَقَ الْبَصَرُ | آنکھیں خیرہ ہو جائیں گی |
| ۳۵ | كُتِبَآ مَهِيْلًا | پہاڑ کے نوے پھسلے ہوئے | ۴۷ | خَسَفَ الْقَمَرُ | چاند بے نور ہو جائے گا |
| ۳۶ | الْمَدَثَرُ | کپڑوں میں لپٹنے والا | ۴۸ | اَلْقَى مَعَاذِ نِيرَةٍ | حیلے بہانے کریگا |

| | | | | | |
|----|-------------------------|----------------------------------|----------------------|------------------------|------------------------------------------|
| ۴۹ | نَاصِرَةٌ | بارونق | ۶۱ | فَالْعَصْفُ عَصْفًا | پھر سختی سے چلنے والی ہواؤں کی |
| ۵۰ | بَاسِرَةٌ | بے رونق | ۶۲ | وَالنَّشْرُ نَشْرًا | بادلوں کو پھیلانے والی ہواؤں کی قسم |
| ۵۱ | فَاقِرَةٌ | کمر توڑ دینے والی | ۶۳ | فَالْفِرْقَتِ فَرْقًا | پھر بادلوں کو متفرق کرنے والی ہوا میں |
| ۵۲ | بَلَغَتِ التَّرَاقِي | پہنچ گئی پہنچ گئی | ۶۴ | فَالْمَلَقِيتِ ذِكْرًا | پھر وحی کو اتار کر لانے والوں کی قسم |
| ۵۳ | رَاقٍ | جھاڑنے والا | ۶۵ | طُمَسَتْ | بے نور کر دے جائیں گے |
| ۵۴ | يَتَمَطَّى | وہ ناز کرتا ہے | ۶۶ | نُسِفَتْ | اڑا دے جائیں گے |
| ۵۵ | سُدًى | بیکار | ۶۷ | أُقْتَتِ | جمع کئے جائیں گے |
| ۵۶ | أَمْسَاجٍ | ملا ہوا (تطف) | ۶۸ | رَوَاسِيَ شِخْبٍ | اونچے اونچے پہاڑ |
| ۵۷ | زَمْهَرِيرًا | سردی | سورہ ۶۹ البناء | أَوْتَادًا | میخیں |
| ۵۸ | لَوْلُؤًا مُنْتَوَرًا | بکھرے ہوئے موتی | ۷۰ | سُبَاتًا | راحت - آرام کا سبب |
| ۵۹ | شَدَدْنَا سَرْهَمَ | ہم نے ان کے جوڑ مضبوط کر دیئے | ۷۱ | ثَجَّاجًا | کثرت |
| ۶۰ | وَالْمُرْسَلَتِ عُرْفًا | قسم نفع پہنچانے والی ہواؤں کی | ۷۲ | أَفْقَا | گنجان |

| | | | | | |
|----|-----------------------|--------------------------------|----|------------------------|----------------------------|
| ۴۳ | أَحْقَابًا | لمی مدت | ۸۵ | أَرْسَهَا | ان کو قائم کیا |
| ۴۴ | كَأْسَادِهَا | شراب سے بھرے جام | ۸۶ | الطَّامَّةُ الْكُبْرَى | بڑا ہنگامہ |
| ۴۵ | الْفَزَعَةُ غَرْقًا | جان سختی سے نکالنے والے | ۸۷ | عَبَسَ | پیشانی پر پرل پڑ گئے |
| ۴۶ | النَّشِطَةُ نَشْطًا | بندشوں کو آسانی سے کھوٹنے والے | ۸۸ | تَصَدَّى | تو جھکتا ہے |
| ۴۷ | السَّيِّئَاتِ سَبْحًا | تیر کر چلنے والے | ۸۹ | تَلَهَّى | تو منہ پھیرتا ہے |
| ۴۸ | السَّيِّئَاتِ سَبْحًا | تیزی کے ساتھ دوڑنے والے | ۹۰ | بِأَيْدِي سَفَرَةٍ | لکھنے والوں کے ہاتھ میں ہے |
| ۴۹ | الْمُدِيرَاتِ أُمْرًا | ہر ایک تدبیر کرنے والے | ۹۱ | كِرَامٍ بَرَسَاةٍ | وہ معزز اور نیک ہیں |
| ۵۰ | فِي الْحَافِرَةِ | پہلی حالت میں | ۹۲ | لَمَّا يَقْضِ | اس نے پورا نہیں کیا |
| ۵۱ | زَجْرَةً | سخت آواز | ۹۳ | صَبَبْنَا | ہم نے خوب برسایا |
| ۵۲ | بِالسَّاهِرَةِ | میدان میں | ۹۴ | قَضَبًا | ترکاری |
| ۵۳ | أَغْطَشَ | اس کو تاریک کیا | ۹۵ | حَدَّائِقَ غُلْبًا | گھنے باغات |
| ۵۴ | مَرْعَى | چارہ | ۹۶ | أَبَا | چارہ |

| | | | | | |
|-----|----------------------|-----------------------------------|----------------------|------------------------|--------------------------------|
| ۹۷ | الصَّاحَّةُ | کانوں کا بہرہ کرنے والا شور | ۱۰۹ | يَضْنِينَ | کنجوس (بخل کرنے والا) |
| ۹۸ | كُورَتْ | بے نور ہو جائے گی | ۱۱۰ سورہ الانفطار | مَا غَزَاكَ | کس نے تجھے دھوکے میں ڈالا |
| ۹۹ | اِنْكَدَرَتْ | بے نور ہو جائے گی | ۱۱۱ | فَعَدَلَكِ | پھر اس نے تجھے ٹھیک ٹھیک بنایا |
| ۱۰۰ | اَلْاِسَارُ عَطِلَتْ | گیا بھین اور تینٹاں چھٹی پھریں گی | ۱۱۲ | اَلْمُطْعِفِينَ | کمی کر نیوالے (ناپ تول میں) |
| ۱۰۱ | اَلْوُحُوشُ حِشَاتُ | جانور جمع کئے جائیں گے | ۱۱۳ | اِكْتَالُوا | ناپ تول کر لیں |
| ۱۰۲ | سُجِّرَتْ | بھڑکائے جائیں گے | ۱۱۴ | مَرْقُومٌ | لکھا ہوا |
| ۱۰۳ | اَلْمُوءُودَتِ | زندہ کاڑی گئی (لڑکی) | ۱۱۵ | رَانَ | زننگ چڑھ گیا |
| ۱۰۴ | سُعِمَاتُ | بھڑکائی جائے گی | ۱۱۶ | مِنْ رَحِيقِ نَعْتُومٍ | سربمہر شراب |
| ۱۰۵ | اَلْخُسِ | پچھے ہٹنے والے | ۱۱۷ | خِثْمُهُ مِسْلٌ | جس پر مُشک کی مہر ہوگی |
| ۱۰۶ | اَلْكُشِ | جا کر چھپنے والے | ۱۱۸ | فَلْيَتَنَافِسِ | پس حرص کرنی چاہیئے |
| ۱۰۷ | عَسْعَسَ | جانے لگے | ۱۱۹ | يَتَغَامَزُونَ | آنکھوں سے اشارے کرتے ہیں |
| ۱۰۸ | اِذَا تَنَفَّسَ | جب وہ آنے لگے | ۱۲۰ | فَكِهْنِ | دل لگیاں کرتے ہیں |

| | | | | | |
|-----|-------------------------|--------------------|-----|--------------------------|-----------------------|
| ۱۲۱ | حَقَّتْ | وہ اسی لائق ہے | ۱۳۳ | نَاصِبَةٌ | مشقت کرنے والے |
| ۱۲۲ | كَادِحٌ | کام کرنے والا | ۱۳۴ | عَيْنُ اَنِیَّةٍ | کھولتے پانی کا چشمہ |
| ۱۲۳ | لَنْ يَجُورَ | وہ ہرگز نہ لوٹے گا | ۱۳۵ | صَرِيحٌ | خاردار جھاڑیاں |
| ۱۲۴ | اِسْقَ | وہ پورا ہوتا ہے | ۱۳۶ | لَا يُسْمِنُ | وہ موٹا نہ کرے گا |
| ۱۲۵ | يُوعُونَ | وہ جمع کرتے ہیں | ۱۳۷ | نَاعِمَةٌ | بارونق |
| ۱۲۶ | اَصْحَابُ الْاُخْدُوْدِ | خندق والے | ۱۳۸ | نَدَارِقُ مَصْفُوفَةٌ | غالیچے برابر لگے ہوئے |
| ۱۲۷ | مَاءٍ دَافِقٍ | اُچھلتا پانی | ۱۳۹ | زِمَارَاتِي مَبْنُوْنَةٌ | قالین پھیلے ہوئے |
| ۱۲۸ | تَبْلَى السَّرَائِرُ | بھید کھل جائیں گے | ۱۴۰ | بِمُقَيِّطٍ | مسلط ہونیوالے |
| ۱۲۹ | ذَاتِ الصَّدْعِ | پھٹنے والی | ۱۴۱ | ذِي حَجَرٍ | عقل والا |
| ۱۳۰ | اَلْهَزْلِ | بیکار | ۱۴۲ | جَالُوا الصَّخَرِ | پتھر تراشتے تھے |
| ۱۳۱ | يَتَجَنَّبُهَا | وہ اس سے بچ جائیگا | ۱۴۳ | سَوَاطِ عَذَابٍ | عذاب کا کورا |
| ۱۳۲ | حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ | چھپا لینے والی بات | ۱۴۴ | اَكْلًا لَمَّا | سب کھا جاتے ہو |

| | | | | | |
|-----|-----------------------------|---------------------------------|-----|------------------------|------------------------------|
| ۱۴۵ | حَبَابًا | بے انتہا بھرت رکھتے ہو | ۱۵۷ | شَتَّى | مختلف |
| ۱۴۶ | دَكَادَكًا | ریزہ ریزہ ہو جائے گی | ۱۵۸ | نَارًا تَلَطَّى | بھڑکتی ہوئی آگ |
| ۱۴۷ | لَا يُورِثُ | نہ جکڑنے والا | ۱۵۹ | مَا قَلَى | نہ وہ بیزار ہوا |
| ۱۴۸ | وَنَاقَهُ أَحَدٌ | کوئی اس جیسا جکڑنے والا | ۱۶۰ | عَايِلًا | نادرانہ |
| ۱۴۹ | فِي كَيْدٍ | بڑی مشقت میں | ۱۶۱ | لَا تَقْهَرُ | تو سختی نہ کر |
| ۱۵۰ | فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ | پس وہ گھاٹی میں نہ نکلا | ۱۶۲ | لَا تَنْهَرُ | تو نہ بھڑک |
| ۱۵۱ | ذِي مَسْغَبَةٍ | فاتے کرنے والے کو | ۱۶۳ | الْمُشْرِحِ | کیا ہم نے نہیں کھولا |
| ۱۵۲ | ذَا مَلَبَةٍ | مٹی میں مل جانے والا (محتاج) | ۱۶۴ | وَضَعْنَا | ہم نے اُتار دیا |
| ۱۵۳ | إِذَا تَلَمَّهَا | جب اس سے بھیجے آئے | ۱۶۵ | انْفَقَسَ ظَهْرُكَ | جس نے تیری کمر توڑ دی تھی |
| ۱۵۴ | خَابَ | نامراد ہوا | ۱۶۶ | فَانْصَبَ | پس تو محنت کر |
| ۱۵۵ | دَسَّهَا | اس نے اسکو دبا دیا (خاک میں) | ۱۶۷ | الْبَتَيْنِ | انجیر |
| ۱۵۶ | دَمْدَمَ | عذاب نازل کر کے (ہلاک کیا) | ۱۶۸ | فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ | بہترین سانچوں میں ڈھالا |

| | | | | | |
|-----|----------------------|----------------------------|-----|------------------------------|---------------------------------------|
| ۱۶۹ | اَسْفَلَ سَافِلِیْنِ | نیچے سے بھی نیچے | ۱۸۱ | اَلْعُدِیْتِ ضَبْحًا | دوڑتے ہوئے پا پھیننے والے |
| ۱۷۰ | عَلَقٌ | خون کا لوتھڑا | ۱۸۲ | اَلْمُورِیْتِ قَدْحًا | ٹاپ مار کر آگ جھاڑنے والے |
| ۱۷۱ | نَسْفًا | ہم گھسیٹیں گے | ۱۸۳ | اَلْمُغِیْرَتِ صَبْحًا | صبح کو تاخت و تاراج کرنے والے |
| ۱۷۲ | نَادِیْہِ | اپنے ہم جلس | ۱۸۴ | اَثْرُنْ بِہِ نَقْعًا | غبار کو اڑانے والے |
| ۱۷۳ | اَلزَّبَانِیَّۃَ | پیارے (دور رخ کے فرشتے) | ۱۸۵ | فَوْسَطِنْ بِہِ جَمْعًا | پھروہ جماعت کے درمیان گھس جاتے ہیں |
| ۱۷۴ | اَلْفِ شَہْرِ | ہزار مہینے | ۱۸۶ | لَکِنْدُہِ | البتہ بڑا ناشکر ہے |
| ۱۷۵ | مَطْلَعِ الْفَجْرِ | طلوع فجر | ۱۸۷ | لِحَبِّ الْخَیْرِ | مال کی محبت کیلئے |
| ۱۷۶ | مُنْفَکِّیْنِ | رُکنے والے | ۱۸۸ | کَالْفَرَّاشِ الْمُبْتَوِّثِ | پریشان پروانہ کی طرح |
| ۱۷۷ | شَرُّ الْبَرِیَّۃِ | بدترین مخلوق | ۱۸۹ | کَالْعَفْنِ الْمَفْوُوشِ | دھنکی ہوئی روٹی کی طرح |
| ۱۷۸ | زُلْزَلَتِ الْاَرْضُ | زمین ہلائی جائیگی | ۱۹۰ | نَارُ حَامِیَۃٍ | دہکتی آگ |
| ۱۷۹ | اَتَقَالِہَا | اپنے بوجھ | ۱۹۱ | اَلتَّکَاثُرُ | ایک دوسرے سے بڑھنے کا لالچ |
| ۱۸۰ | اَسْتَاثًا | مختلف دلوگ | ۱۹۲ | زُرْمَتُ الْمُقَابِرِ | تم قبروں تک پہنچ جاتے ہو |

| | | | | | |
|-----|-----------------------------|---------------------|-----|-------------------------|------------------------------|
| ۱۹۳ | الْعَصْرِ | زمانہ | ۲۰۵ | فِي تَضَلُّلٍ | گمراہی میں (یعنی الٹ دیا) |
| ۱۹۴ | تَوَاصَوْا | آپس میں تاکید کی | ۲۰۶ | طَائِرًا أَبَیْلَ | غول درغول پرندے |
| ۱۹۵ | هُمَزَةٌ | طعنہ دینے والا | ۲۰۷ | سِجِّيلٍ | لکڑیاں |
| ۱۹۶ | لُْمَزَةٌ | عیب نکلنے والا | ۲۰۸ | كَعَصْفٍ مَّاكُولٍ | جیسے کھایا ہوا بھوسہ |
| ۱۹۷ | عَدَدَةٌ | وہ اس کو گنتا ہے | ۲۰۹ | اِیْلَفٍ قُرْبَشٍ | قریش کو مانوس کیا |
| ۱۹۸ | اٰخِلْدَةٌ | وہ ہمیشہ رہیگا | ۲۱۰ | رِحْلَةَ الشِّتَاءِ | سردی کا سفر |
| ۱۹۹ | لِیُنْبَذَنَّ | البتہ پھینکا جائیگا | ۲۱۱ | الصَّیْفِ | گرمی |
| ۲۰۰ | الْمَوْقَدَةِ | بھڑکائی ہوئی | ۲۱۲ | یَدَا عِ الْیَتِیْمِ | یتیم کو دھکے دیتا ہے |
| ۲۰۱ | تَطْلُعُ عَلَی الْاَفْدَاةِ | دلوں تک پہنچے گی | ۲۱۳ | لَا یَحْضُ | ترغیب نہیں دیتا |
| ۲۰۲ | مَوْصَدَةٍ | بند کر دی ہے | ۲۱۴ | سَاهُونَ | بھلانے والے |
| ۲۰۳ | عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ | بڑے بڑے لمبے ستون | ۲۱۵ | یَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ | برتنے کی چیز کو منع کرتے ہیں |
| ۲۰۴ | بِاصْحَابِ الْفِیلِ | ہاتھی والوں سے | ۲۱۶ | | حوض کوثر - خیر کثیر |

| | | | | | |
|-----|---------------------|----------------------------------|-----|------------------------------|------------------------|
| ۲۱۷ | شَانِعَكَی | تیرا دشمن | ۲۲۶ | شَرِّ غَاسِقٍ | اندھیری رات کا شر |
| ۲۱۸ | هُوَ إِلَّا بَرُّهُ | وہی بے نام و نشان (ہو جائیگا) | ۲۲۷ | إِذَا وَقَبِ | جب وہ چھا جائے |
| ۲۱۹ | تَبَّ | وہ برباد ہوا | ۲۲۸ | شَرِّ النَّفَّثِ | پڑھ کر پھونکنے والیاں |
| ۲۲۰ | ذَاتِ لَهَبٍ | شعلوں والا | ۲۲۹ | فِي الْعُقَدِ | گرہوں میں |
| ۲۲۱ | فِي جِيدِهَا | اس کی گردن میں | ۲۳۰ | الْخَنَاسِ | چھپنے والا |
| ۲۲۲ | جَبَلٍ مِّن مَّسَدٍ | خوب بٹی ہوئی رسی | ۲۳۱ | يُوسُوسُ | دوسوہ ڈالتا ہے |
| ۲۲۳ | الضَّمَدُ | بے نیاز | ۲۳۲ | فِي صُدُورِ النَّاسِ | لوگوں کے دلوں میں |
| ۲۲۴ | كُفُّوا أَعْدَاءُ | کوئی اس کے برابر | ۲۳۳ | مِنَ الْإِنِّتَةِ وَالنَّاسِ | جنوں سے اور انسانوں سے |
| ۲۲۵ | بِرَبِّ الْفَلَقِ | صبح کا پروردگار | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |